



For the first time the Lawrence High School Wrestling Team was crowned state champions. The dual-meet title match took place on Wednesday, February 16th, 2011 in Worcester. LHS defeated Springfield Central, 32 to 26 to win the Division 1 title. In this picture taken by Chris Cruz some team members along with some fans are seen celebrating after the event. Congratulations, Champs!

¡Campeones Estatales!

Por primera vez el equipo de lucha de la escuela superior de Lawrence se corona campeón del estado. El campeonato se disputó el pasado miércoles, 16 de febrero en la Ciudad de Worcester. Lawrence le ganó a Springfield Central, 32 puntos a 26 para ganar la corona de la División 1 del estado. En la foto tomada por Chris Cruz aparecen miembros del equipo junto a sus fanáticos celebrando. ¡Felicidades campeones!



Kerry Entregó Fondos a Bomberos

El Tte. Paul MacCarone no estaba preparado para hablar y sólo dijo "Gracias" cuando el Jefe de Bomberos Jack Bergeron (izq.) lo llamó y le dio crédito como el que escribiera la propuesta por la que el Departamento de Incendios recibió \$6.6 millones. También en la foto aparece el Alcalde de Lawrence William Lantigua (der). **PÁGINA 2**

Kerry Delivered Grant to Firefighters

Lt. Paul MacCarone was not prepared to speak and just said "Thank you" when called by Fire Chief Jack Bergeron (left) and credited him as the one who wrote the grant proposal for which the Fire Department received \$6.6M. Also pictured is Lawrence Mayor William Lantigua (right). **PAGE 2**



New Home for a Weathervane

This weathervane, which for nearly a century adorned the roof of Bailey Street Fire Station, has found a new home at the Lawrence Public Library, where it will be protected from the elements. **PAGE 10**

HIJA DE HEROÍNA DOMINICANA ASESINADA HABLARÁ EN LAWRENCE

| 04

EDITORIAL	02
CALENDARIO	19
DIRECTORIO	21
CLASIFICADOS	23



English: New Day & Time!
Wednesdays @ 11am

En Español
Sábados a las 11am



To Listen Anytime go to
Rumbonews.com

CROSSOVER

Rumbo on the Radio!

Kerry Entrega Donación a Bomberos



El Senador John Kerry (Izq.) entrega el cheque de \$6,622,000 al Alcalde de Lawrence William Lantigua (Der).

Senator John Kerry (left) delivers the \$6,622,000 check to Lawrence Mayor William Lantigua (right).

BY ALBERTO SURÍS
albertosuris@rumbonews.com

La financiación puede ser utilizada para contratar a 38 bomberos

En nuestra edición del 22 de enero 2011, Rumbo informó que los Senadores John Kerry, Scott Brown, y la Congresista Niki Tsongas anunciaban que el Departamento de Bomberos de Lawrence iba a recibir una donación de dos años por valor de \$6,622 millones de dólares del Departamento de Seguridad Nacional.

El viernes, 18 de febrero, Kerry hizo buenas sus palabras cuando presentó al Alcalde de Lawrence William Lantigua un cheque de gran tamaño por la cantidad prometida. El Senador Brown y la Congresista Tsongas enviaron excusas por su ausencia.

El financiamiento federal permitirá a la Ciudad de Lawrence volver a contratar a 23 bomberos que fueron despedidos debido a los recortes presupuestarios del año pasado. Los fondos también son suficientes para contratar a 15 nuevos puestos en el departamento por un total de 38 posiciones.

"Nuestros bomberos locales ponen sus vidas en peligro todos los días para proteger a nuestras comunidades y es nuestro deber de mantenerlos seguros", dijo el Senador Kerry. "Esta inversión ayudará a mejorar el equipo de sus departamentos, mejorando su capacidad para responder a situaciones de emergencia y mejorar la seguridad de los residentes y los bomberos."

"Estoy muy agradecido de que la Ciudad de Lawrence haya sido galardonada con esta donación que nos permitirá aumentar nuestra dotación de personal en el nivel que nuestra comunidad y el departamento de bomberos se merecen. Agradezco la colaboración de las agencias federales y locales, que hicieron posible para que esta subvención sea una realidad para nuestra Gran Ciudad de Lawrence," dijo el Alcalde William Lantigua.

Kerry Delivered Grant to Firefighters

BY ALBERTO SURÍS
albertosuris@rumbonews.com

Funding can be used to hire 38 firefighters

In our January 22, 2011, Rumbo reported that Senators John Kerry, Scott Brown, and Congresswoman Niki Tsongas had announced that the Lawrence Fire Department was going to receive a two-year \$6,622,000 grant from the Department of Homeland Security.

On Friday, February 18, Kerry made good on his word when he presented Lawrence Mayor William Lantigua with an oversize check for the promised amount. Senator Brown and Congresswoman Tsongas send excuses for their absence.

The federal funding will allow the City of Lawrence to rehire 23 firefighters who were laid off due to budgetary cutbacks last year. The funds are also sufficient to hire 15 new positions at the department for a total of 38 positions.

"Our local firefighters put their lives on the line every day to protect our communities and it's our duty to keep them safe," said Sen. Kerry. "This investment will help upgrade

PLEASE SEE **SURÍS**
CONTINUES ON PAGE 20

EDITORIAL | EDITORIAL

La importancia de historia y tradición

Después de leer breve historia escrita por Jonas Stunzia, acerca de la veleta de la estación de bomberos de Bailey St., tenemos que admitir la importancia de preservar la historia de la ciudad.

En su historia, un concejal de la ciudad es citado diciendo que era "un pedazo de basura podrida", mientras que otros ofrecían mucho dinero por ella. Hoy en día, gracias a los esfuerzos de Stunzia, todos podemos admirar ese pedazo de la historia en un ambiente seguro.

Para ser una ciudad pequeña, Lawrence es grande en historia y tradiciones y nos sentimos muy afortunados de tener un gran grupo de personas cuya actividad consiste en mantener vivas las tradiciones reviviendo la historia.

Una de nuestras tradiciones históricas es, sin duda, la celebración de la huelga textil de 1912 en Lawrence, conocida internacionalmente como "La Huelga de Pan y Rosas", la cual dura sólo un día, el Día del Trabajo.

Los trabajadores en huelga demostraron una gran lección: Hasta los grupos tradicionalmente sin poder, como las mujeres y los inmigrantes recientes, pueden prevalecer si trabajan unidos.

Inmigrantes recientes han hecho precisamente eso, trabajando juntos, se las arreglaron para incorporar su historia y tradiciones que con orgullo comparten con el resto de la ciudadanía, especialmente durante Semana Hispana.

Al trabajar juntos como lawrencianos seremos capaces de preservar nuestra rica historia, mientras creamos un mejor Lawrence para todos.

History and tradition matter

After reading the short story written by Jonas Stunzia, about the Bailey St. firehouse weathervane, we have to admit the importance of preserving the city's history.

In his story, an alderman of the city is quoted as saying that it was "a piece of rotted junk," while others were offering thousands for it. Today, thanks to Stunzia's efforts we all can admire that piece of history in a secured environment.

For a small city, Lawrence is big in history and traditions, and we are very fortunate to have a large group of people whose business is keeping traditions alive by reviving history.

One of our historic traditions is undoubtedly the celebration of the 1912 Lawrence textile strike, internationally known as the "Bread and Roses Strike," which lasts only one day, on Labor Day.

The striking workers demonstrated a powerful lesson: Even traditionally powerless groups such as women and recent immigrants could prevail if they worked together.

Recent immigrants have done just that, by working together, they managed to incorporate their history and traditions which they proudly share with the rest of the citizenry, especially during Hispanic Week.

By working together as Lawrencians we will be able to preserve our rich history, while building a better Lawrence for all.

Rumbo

The BILINGUAL Newspaper of the Merrimack Valley



Publicación de SUDA, Inc.
315 Mt. Vernon Street Lawrence, MA 01843
Tel: (978) 794-5360 | Fax: (978) 975-7922 | www.rumbonews.com

DIRECTOR
Dalia Díaz
daliadiaz@rumbonews.com

SALES & CIRCULATION DIRECTOR
Alberto M. Surís
albertosuris@rumbonews.com

GRAPHIC & WEB DESIGN
Richard A. Aybar
richardaybar@rumbonews.com

CONTRIBUYENTES
CONTRIBUTORS Frank Benjamín
Paul V. Montesino, PhD
Maureen Nimmo
Arturo Ramo García
Rev. Edwin Rodríguez



facebook.com/rumbonews
twitter.com/rumbonews

LOCAL EDITION
Published on the 8th & 22nd of Every Month

Heart disease doesn't care what you wear

IT'S THE #1 KILLER OF WOMEN - These women know The Heart Truth - no matter how great you look on the outside, heart disease can strike on the inside. And being a woman won't protect you.

Try these risk factors on for size: Do you have high blood pressure? High blood cholesterol? Diabetes? Are you inactive? Are you a smoker? Overweight? If so, this could damage your heart and lead to disability, heart attack, or both.

The Red Dress is a red alert to take heart disease seriously. Talk to your doctor and get answers that may save your life. The Heart Truth is, it's best to know your risks and take action now.



**February is American Heart Month.
Celebrate by taking heart action.**



Al corazón no le importa cómo te vistes

LAS ENFERMEDADES DEL CORAZÓN SON LA PRINCIPAL CAUSA DE MUERTE ENTRE LAS MUJERES. Estas mujeres saben la verdad: no importa lo bien que te veas por fuera, las enfermedades del corazón atacan por dentro. Y ser mujer no te protege.

Midete estos factores de riesgo para ver cómo to quedan: ¿Tienes presión sanguínea alta? ¿Colesterol alto en la sangre? ¿Diabetes? ¿No haces ejercicio? ¿Fumas? ¿Estás sobrepeso? Si tienes alguno de ellos, podrias poner en riesgo tu corazón, quedar incapacitada, tener un ataque al corazón o ambos.

El vestido rojo es una alerta roja para tomar en serio las enfermedades del corazón. Habla con tu médico para obtener las respuestas que podrian salvar tu vida. La verdad es que es mejor conocer los riesgos y toma las medidas necesarias ahora.



Febrero es el Mes del Corazon Americano. Celebre tomando accion para su corazon.

This ad is sponsored by:



In cooperation with these community organizations:



POR DALIA DÍAZ
daliadiaz@rumbonews.com

■ READ IT IN ENGLISH ON PAGE 16

Desde Mi Esquina



Facturas de agua y alcantarillado atrasadas

Estamos dando a conocer en esta edición una lista de cuentas de agua y alcantarillado atrasadas según los récords del 14 de febrero de 2011. La obtuvimos a través de una petición del Acta de Libertad de Información y se publica de forma gratuita para la Ciudad de Lawrence como un servicio público.

Los sindicatos y el seguro de salud

El Gobernador Deval Patrick ha requerido a todas las ciudades y pueblos a unirse al grupo de seguros de GIC para el próximo año fiscal como una forma de ahorrar dinero. La Ciudad de Haverhill está luchando con esa decisión porque la mayoría de los empleados se mantienen firmes contra el cambio. Por eso, he consultado con el Presidente de la Unión de Maestros de Lawrence Frank McLaughlin y Frank Bonet, director de personal ya que Lawrence aprobó el plan de GIC desde el pasado mes de noviembre.

El Sr. McLaughlin insiste que, "El sindicato está tratando de trabajar con la ciudad. Estamos plenamente conscientes

de la difícil situación en que la ciudad se encuentra, sin embargo, la ciudad tiene que respetar nuestros derechos de ser tratados justamente. Es por eso que existen los sindicatos municipales y las leyes de negociación colectiva. En estos tiempos de dificultades económicas, el curso más prudente de acción es trabajar juntos en lugar de demonizar a los demás", concluyó el Sr. McLaughlin.

Frank Bonet respondió escribiendo un artículo, Señales de Cambios, que puede encontrar en la página 5.

Sus libertades y la radio

Frecuentemente escuchamos sobre las denuncias de radio en español de la libertad de expresión y los derechos de Primera Enmienda violados. La cuestión es que los algunos productores de radio elegir los temas a tratar y las personas cuyas llamadas telefónicas que permitirá en el aire.

Los productores de radio son responsables de todo el contenido en su programación, incluidas las opiniones por lo que tienen que tener cuidado de cómo el público los percibe y la veracidad de la información que se ofrece. La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) tiene reglas muy específicas acerca de eso; es una lástima que parecen pasar por alto totalmente los programas en español y es por eso que ellos se salen con tantos actos ilícitos.

He estado involucrada en los medios de comunicación (televisión, radio y periódico) desde 1975 y en ese tiempo, he adquirido consejos que me han servido bien. Por ejemplo, la radio en vivo no debe ser utilizada para las comunicaciones personales, tales como permitir a alguien hacer un llamamiento a una persona que le devuelva la llamada y dar su número de teléfono. Vemos que eso es común entre mucha de nuestra gente.

Sólo tenemos que mirar hacia una personalidad local, miembro del Salón de la Fama Bruce Arnold en WCCM-AM 1110. Cuando Bruce está tomando el número de teléfono de alguien, lo hace fuera del aire. El solía tener un programa donde el público compraba, vendía y canjeaban artículos dando su número de teléfono para las personas interesadas, pero sólo sus iniciales. Eso es aceptable, pero la FCC considera que la identificación de las personas con sus números de teléfono en el aire podría dar lugar a problemas serios por lo que es prohibido.

Para aquellos que están tan preocupados sobre sus derechos violados, la respuesta es simple: compre su propio programa y suelte todo lo que quiera sin poner en riesgo el sustento de nadie.

Hija de heroína dominicana asesinada hablará en Lawrence



Cincuenta años después del asesinato de su madre y sus tías, Minou Tavárez Mirabal, miembro del Congreso de la República Dominicana, reflexionará sobre este acontecimiento

trágico y la violencia política contra las mujeres en una presentación el martes, 1 de marzo como parte de la Serie de Charlas de la White Fund presentada por Northern Essex Community College. Bajo el título "Participación Política en la Lucha Contra la Violencia Hacia las Mujeres: Una Reflexión 50 Años Después del Asesinato de las Hermanas Mirabal", la presentación es gratuita y abierta al público y comenzará a las 12:30 pm en el Lawrence Senior Center, 155 Haverhill St., Lawrence.

El 17 de diciembre de 1999, la Asamblea General de Naciones Unidas designó el 25 de noviembre como el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia Contra la Mujer. La denominación es en honor de la madre de Minerva Mirabal y sus tías Patria y María Teresa Mirabal, heroínas dominicanas que fueron asesinadas en esa fecha en 1960 durante la dictadura de Rafael Leónidas Trujillo, una de las más sangrientas de América Latina.

Tavárez Mirabal discutirá de género y la violencia política contra las mujeres en la República Dominicana, así como todo el mundo. También se presentará lo que considera acciones urgentes para ser implementado con el fin de ayudar a uno de los extremos de los mayores flagelos de la humanidad actual.

El propósito del Fondo de las blancas es tener una serie gratuita de presentaciones interactivas para adultos área de Lawrence, jóvenes y niños. El público es alentado a buscar la sabiduría, el enriquecimiento cultural, y la mejora intelectual por parte de la asistencia y participación.

Financiado por una generosa donación financiera de la Honorable Daniel Appleton Blanco, el Blanco Fondo Cátedra ha proporcionado conversación cultural con profesores bien conocidos en ámbitos como la historia, la literatura, los viajes, las artes y la política. El Fondo Blanco está colaborando con el norte de Essex en esta serie.

Las opiniones expresadas en el Libro Blanco Presentaciones Fondo de Ilustración de la serie son los puntos de vista del hablante y no reflejan necesariamente las opiniones o políticas del Northern Essex Community College.

Para obtener información adicional o para recibir un calendario de próximos eventos en el Libro Blanco Fondo de Ilustración de la serie, llame al 978-738-7403 o visite el sitio web de www.necc.mass.edu/whitefund.



Lawrence Family Development Charter School

Estamos aceptando inscripciones hasta el 4 de marzo de 2011

PROGRAMA DE PREPARACIÓN

ADMISIÓN POR LOTERÍA PÚBLICA - MIÉRCOLES 9 DE MARZO

TEMPRANA PARA KINDERGARTEN

404 Haverhill Street, Lawrence

Deben tener 4 años cumplidos para el 1 de septiembre 2011

Para más información y una aplicación pueden llamar a Zori Davidovich, al 978-689-9863 Ext. 140 o visite nuestra página de Internet www.lfdcs.org

Funeraria Farrah

Somos Expertos en Precios Módicos y Servicio de Alta Calidad



La Primera Funeraria hispana sirviendo con esmero y satisfacción a la comunidad latinoamericana. Brindamos servicio de asistencia social y enviamos el cuerpo a cualquier lugar incluyendo a Puerto Rico, la República Dominicana, Centro y Suramérica. También ofrecemos planes pagados con anticipación y estampas de recordatorios.

170 Lawrence St., Lawrence, MA (978) 682-4060

POR FAVOR VEA **DÍAZ**
■ CONTINÚA EN LA PAGINA 22

Señales de cambios

POR FRANK BONET
fbonet147@hotmail.com

Egipto, Libia, Bahrein, Yemen, Senegal, Wisconsin. ¿Wisconsin? Sí, Wisconsin. Parece que toda la población del planeta Tierra se cansó. La gente está cansada de todo en derredor y una revolución en nuestra forma de pensar, actuar y vivir está a punto de lograr avances importantes en este planeta. ¿Se llama la Era de Acuario? Tal vez.

Permítame explicar lo que pienso que está teniendo lugar. La gente está agotada con economías inestables, las demandas sindicales contractuales y la falta de concesiones. Estamos cansados de los deportistas que exigen millones de dólares de por practicar deportes. No puedo creer los altos precios de la gasolina. No puedo entender la falta de comprensión de muchas personas con respecto a esas cosas. No puedo entender por qué mi país no puede seguir las reglas y las leyes y por qué algunos políticos, cambian las reglas a la mitad del juego sólo para satisfacer a aquellos que los cabildea con dinero.

Este país está cansado de que nuestro gobierno no asegure nuestras fronteras. El país está cansado de todas las reglas que dicen que no podemos hacer algo simplemente por sentido común. Sí... un cambio que viene. Probablemente ya está aquí en su vecindario. Todo comenzó cuando las personas empezaron a perder sus hogares a causa de ejecuciones hipotecarias,

tal vez incluso antes de eso cuando las legislaturas comenzaron a cambiar las regulaciones financieras que nos llevaron a esta catástrofe de vivienda y financiera.

El 18 de febrero de 2011, CNN realizó un sondeo en el que pidió a los lectores que seleccionaran una respuesta a esta pregunta: ¿Cuál es su opinión general de los sindicatos? El 53% de los encuestados (151,803) respondió "negativo", mientras que el 28% (80,902) respondió "positivo", y el 18% (51,674) respondió "neutral". Este fue el resultado de los 284,379 participantes en la encuesta no científica de CNN. Esto me hace pensar que la gente está cansada de escuchar siempre a los sindicatos quejándose de sus contratos, sus querellas y arbitrajes, y sus gritos de compensación adicional.

Nadie les dijo a estos sindicatos que presionaran a los políticos con dinero a cambio de favores. Lo que estos políticos hicieron fue crear leyes para ayudar a subcontratar los trabajos. Ahora los sindicatos quieren saber por qué sus trabajos se subcontratan; también porque tienen demasiados beneficios en sus acuerdos de negociación colectiva. Estoy seguro de que voy a escuchar quejas de todos estos sindicatos. ¿Por qué? Porque eso es lo que hacen cuando alguien habla en contra de los sindicatos. Nos atacan con un torrente de tonterías y quejas.

Personalmente, estoy culpando a los sindicatos en toda esta locura.

Justo la otra noche en la Reunión del Comité de Ordenanzas el presidente de un sindicato hizo una petición para que permitan a policías jubilados trabajar en actividades públicas en lugar de usar a la fuerza de turno – a lo que llaman "details". Estoy seguro que este presidente de sindicato no podría obtener aprobación de esta idea a través de reuniones de negociación colectiva, por lo que trata de conseguir que los legisladores cambien las reglas para poder conectar sus amigos jubilados. No puedo creer que los patrulleros hayan dejado que este presidente hiciera eso - quitarles la oportunidad de ganar dinero extra. No tiene sentido, ni siquiera desde el punto de vista de la seguridad. Bueno, el presidente del sindicato de patrulleros declaró que a pesar de que los respeta, "los auxiliares no saben nada". Sin embargo, he pasado por varios lugares de la ciudad y veo a los oficiales auxiliares haciendo varias labores de tráfico.

Fue incluso más loco escuchar a este policía estatal jubilado decir que oficiales de la Policía de Methuen "han estado viniendo a Lawrence para tomar nuestros trabajos

POR FAVOR VEA **BONET**
■ CONTINÚA EN LA PAGINA 22

Signs of Changes

POR FRANK BONET
fbonet147@hotmail.com

Egypt, Libya, Bahrain, Yemen, Senegal, Wisconsin. Wisconsin? Yes, Wisconsin. It seems that the entire population of planet Earth has had enough. People are sick and tired of being sick and tired and a revolution on how we think, act and live is about to make major headway throughout this planet. Called the Age of Aquarius? Maybe.

Let me just state what I perceived to be taking place. People are exhausted with unstable economies, the union contractual demands and lack of concessions. We are sick and tired of sports players demanding millions to play sports. We can't believe the higher prices for gasoline. I can't understand the lack of sympathy from many of the above. I can't understand why my nation can't follow rules and laws and why some politicians change the rules half way through the game just to satisfy those who lobby them with money.

This nation is sick and tired of our

PLEASE SEE **BONET**
■ CONTINUES ON PAGE 20



WANT TO BE ON THE AIR

Como un Experto en su Campo

Esta Intersado En Producir Y Conducir Su Propio Programa De Radio

Algunos De Nuestros Mejores programaciones locales vienen de expertos locales en diferentes campos

Tenga un programa semanal en una emisora de radio de gran alcance, **WCEC 1490 am**

Producir y conducir su propio programa semanal o diario al aire

LLamar 978-686-9966

*Hablar de Deportes
Noticias
Expertos en Bienes Raices
Proveedores De Salud
Abogados
Expertos Fiancieras*

Public Safety Awards

POR ALBERTO SURÍS
albertosuris@rumbonews.com

The Exchange Club of Lawrence presented its annual awards to the top public safety personnel for 2010-2011 from Andover, North Andover and Lawrence during a banquet held at Wyndham Hotel in Andover on Friday, 17, 2011.

Exchange Club of Lawrence members, L/R – standing: Francisco Ureña, Bruce Baril, president, and Tim Burke, past president. Sitting: Jennifer D'Agostino, Atty. Ellen Wright and Sharon Birchall at the registration table.



The Public Safety Honorees for 2010 are:

- Andover Police: Officer Glen Ota
- Andover Fire: Lt. John Ronan
- N. Andover Police: Robert E. Hillner
- N. Andover Fire: Sean Bushnell
- Lowell Police: Nelson Pérez
- Lawrence Fire: Pascual R. Ruiz
- MA State Police: Troopers Kevin Bibeau and James Foley
- Patriot Ambulance: EMI/ Supervisor Celso Nascimento
- Lawrence General ALS: Paramedics Robert Dinardo and Erica Puopolo

Photos courtesy of Francisco Ureña



Chief Jack Bergeron, Bruce Baril, Lawrence Firefighter of the Year Pascual Ruiz.

PARA **TODO** TIPO DE **SEGURO**

Personales
Automóviles
Casas
Negocios



- * Tarifas bajas para seguro de AUTOS y CASAS
- * Sin depósito con EFT

SE HABLA
ESPAÑOL

DEGNAN INSURANCE AGENCY, INC.

85 Salem Street., Lawrence MA 01843
TEL. (978) 688-4474 . FAX (978) 327-6558

WWW.DEGNANINSURANCE.COM

Creía que tenía que dejar de fumar por mí solo.
¡Estaba equivocado!

- Ramón, Lawrence
Dos años sin fumar

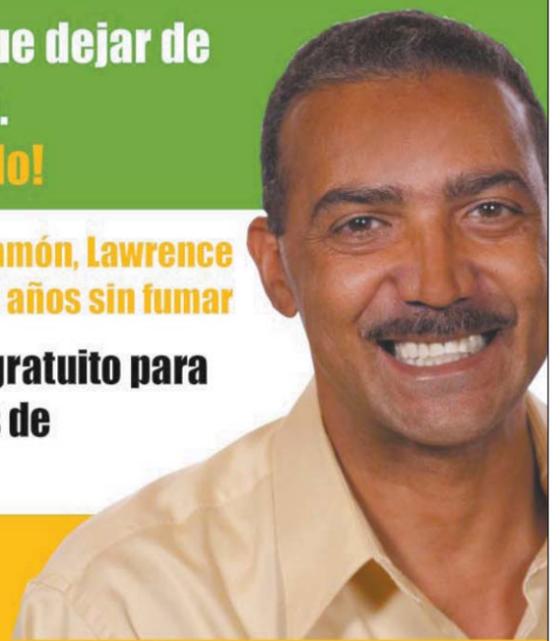
Servicios de apoyo gratuito para todos los residentes de Massachusetts

1-800-QUIT-NOW
(1-800-784-8669)

www.makesmokinghistory.org



Massachusetts Department of Public Health



MESOTHERAPY: ALTERNATIVA A LIPO
A LA HORA DEL ALMUERZO

¡LLAME HOY!

63 Park Street Village,
Andover MA

Medical Director,
Dr. Edward Hatchigian,
of Deaconess Hospital, Boston



¡Permite que **Advanced Weight Loss & Aesthetics** Te ayude!

Supervisado por médicos y creado para cumplir sus necesidades*

- MESOTHERAPY
*Última técnica – Una alternativa médica sin cirugía a la liposucción.
- TRATAMIENTO DE CELULITIS
- MESOCONTOURING
- PÉRDIDA DE PESO
- MEDICAMENTO

¡Llame Para una Consulta Gratis!
(978) 475-7700

Major Edward Amodeo, Lawrence Police Officer of the Year John Bernard, State Police Officers of The Year Kevin Bibeau, James Foley, Lowell Police Officer of The Year Nelson Perez, Lawrence Police Chief John Romero.



The Michael J. Latta Award was given to EMT of The Year Celso Nascimento. Also in the picture, Patriot Ambulance District Supervisor Dawn McInnes; Mother of Fallen EMT Michael Latta, Michale Latta; and Bruce Baril.



Andover Chief Michael Mansfield, Bruce Baril, and Andover Firefighter of the Year Lt. John S. Ronan.

TENARE'S TIRE SHOP
AUTO REPAIR
NEW & USED TIRES

GOMAS NUEVAS & USADAS

ABIERTO LOS **7** DIAS DE LA SEMANA
24 HORAS AL DÍA

348 BROADWAY
 LAWRENCE, MA 01841
978.327.6802



BRIAN DE PEÑA

LAWRENCE FAMILY DOCTORS
 101 Amesbury Street, Suite 204
 Lawrence, MA 01840
 Tel. (978) 688-1919
 Fax. (978) 688-1923

Medicina Interna
 Pediatría
 Ginecología

Especialistas en Cuidado de Diabetes



DR. JOEL GORN,
 MEDICAL DIRECTOR

BRUCE KATER, CS, FNP,
 FAMILY PRACTITIONER

LLAME HOY PARA UNA CITA
Tel. 978.688.1919

HABLAMOS ESPAÑOL

MV Federal Credit Union presenta ayuda anual a YMCA

La Merrimack Valley YMCA recibió una generosa donación de \$17,500 dólares de uno de sus socios de largo tiempo de Merrimack Valley Federal Credit Union (MVFCU). Las dos organizaciones se han asociado desde hace años y el apoyo se ha centrado en las necesidades de los jóvenes en las tres ramas de la Y. El año pasado, un punto culminante del compromiso se centró en El Club de Música situado en la YMCA de Lawrence. Su objetivo principal es involucrar a los jóvenes en las artes y lo hace por la experiencia que ofrece el personal, espacio de práctica y equipo de música a los jóvenes y adolescentes de toda la ciudad.

"Estamos orgullosos de nuestra asociación con Merrimack Valley Federal Credit Union. Gracias a su apoyo podemos estar allí para los niños y las familias cuando más nos necesitan. Nuestro equipo de personal realmente aprecia el esfuerzo realizado por los empleados de la Unión de Crédito para recaudar este dinero en nuestro nombre y esperamos poder poner esos fondos a trabajar para ofrecer programas y servicios muy necesarios", dijo Stephen C. Ives, Merrimack Valley YMCA Presidente/CEO.

El Presidente/CEO de MVFCU Peter Matthews comentó: "Nuestro apoyo a la YMCA no sería posible sin la dedicación de nuestros empleados y la generosidad de nuestros miembros. Es una gran alianza, y



In photo Merrimack Valley Federal Credit Union President/CEO Peter Matthews and Merrimack Valley YMCA President/CEO Stephen C. Ives are pictured in the Y's Music Clubhouse at the Lawrence YMCA.)

En la foto el Presidente/CEO de Merrimack Valley Federal Credit Union, Peter Matthews y el Presidente/CEO de Merrimack Valley YMCA Stephen C. Ives en el Club de Música de la Y en el YMCA de Lawrence.)

tenemos la intención de seguir apoyando programas innovadores, como El Club de Música en el futuro."

MV Federal Credit Union presents annual support to YMCA

The Merrimack Valley YMCA received a generous donation of \$17,500 from one of its long time partners Merrimack Valley Federal Credit Union (MVFCU). The two organizations have been partnering for years and support has targeted youth needs in all three of the Y's branches. This past year, a highlight of the commitment focused on The Music Clubhouse located at the Lawrence YMCA. Its primary focus is to engage teens in the arts and it does so by offering staff expertise, practice space and music equipment to the youth and teens from all over the city.

"We are proud of our partnership

PLEASE SEE **SUPPORT**
CONTINUES ON PAGE 22

¡La Fundación Big Brother Big Sister necesita tu ayuda!



Si tienes ropa usada y pequeños artículos del hogar que ya no usas, dónalos para quienes si los necesitan. Llegaremos a tu puerta para recibir lo que puedas entregar.

Para programar una cita, llama al 1.800.483.5503 o visítanos en nuestra página web en internet: www.bbbsfoundation.org.

Lo que nos entregues ayudará a los niños locales que participan en nuestro programa de tutoría. Debes saber que tu donación es deducible de impuestos.

¡Gracias por tu apoyo!

SCORE

CONSEJEROS DE LOS PEQUEÑOS NEGOCIOS DE AMÉRICA

¿Comenzando un Negocio? ¿Comprando un Negocio?
¿Haciendo Crecer su Negocio?

CONSEJOS GRATIS Y CONFIDENCIALES SOBRE NEGOCIOS POR UNA ORGANIZACIÓN SIN ÁNIMO DE LUCRO

Sesiones de Consejerías jueves de 10:00 AM a 2:30 PM
Excepto el 3^{er} jueves de cada mes

Por favor, llame al 978-686-0900 para una cita con Lawrence SCORE

MERRIMACK VALLEY CHAMBER OF COMMERCE
264 ESSEX ST.
LAWRENCE, MA 01840-1516

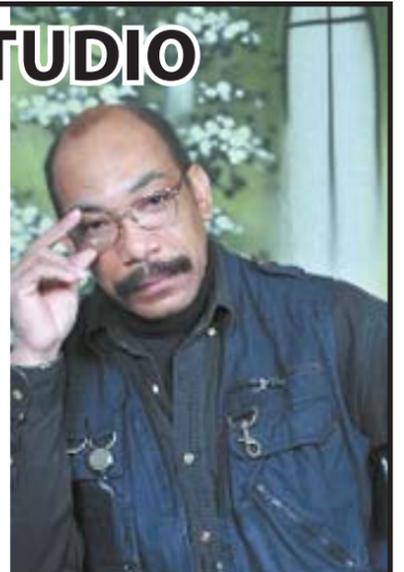
Derrite el exceso de peso antes del verano



PARA MAS INFORMACIÓN LLAMAR FIFI GARCÍA (978) 681-9129

TRUE PHOTO STUDIO By Dario Arias

BODAS
BAUTISMOS
CUMPLEAÑOS
MODELOS
FOTOS FAMILIARES
FOTOS PARA PASAPORTES



645 Broadway
Lawrence, MA 01841

Tel. (978) 975-3656

Blanca Nieve y los 7 Ratoncitos

POR JOSÉ ALFONSO GARCÍA
alfonsogarcia1@verizon.net



La Ciudad de Lawrence, situada al Norte de Boston, capital del estado de Massachusetts, en la tradicionalmente fría región del Noreste de los Estados Unidos, no ha sido una excepción

este año en recibir los más despiadados azotes invernales de las últimas décadas. Se han registrado más de 100 pulgadas de nieve en lo que va de la temporada y lo que más ha impactado, sin lugar a dudas, es que las tormentas han venido tan seguidas una tras otra que ha hecho mucho más difícil la remoción amontonando grandes acumulaciones de nieve en las aceras, los frentes de casas y negocios y sobretodo, en los techos, los cuales muchos han llegado a derrumbarse por el sobrepeso de la rechoncha y grotesca (para algunos) gordiflona Doña Blanca Nieve de los Milagros.

Se nos ocurrió entrevistar a Doña Blanca Nieve para ver cómo piensa tan popular y fría señora:

— ¡Qué tal Doña Blanca! ¿Cómo está? La saludé con mucho entusiasmo.

— ¡Muy Bien Alfonso, que gusto verte de nuevo! Contestó Doña Blanca Nieve en un perfecto español y un tono tan afable, que

me pareció estar conversando con una vieja amiga.

Y la verdad que no entiendo cómo ella aún puede tratarme con tanto cariño, pues en lo que va del año, he tenido que sacarla a empujones del frente de mi casa, docenas de veces. Un tanto sorprendido, exclamé. ¡Wao! ¿Conque habla español mi querida señora?

— Claro tonto, y eso no es todo, mi plato favorito es arroz y habichuelas con una tajada de aguacate; también me gusta el plátano con chicharrón, la yuca, la batata, el revoltillo de huevos con tomatitos y cuando me baño en el río, siempre llevo un caldero repleto de espaguetis con pan. Es que como tengo que venir aquí cada año; he tenido que aprender no solo el lenguaje de esta gente, sino también su cultura y sus costumbres. Por ejemplo, continuó exponiendo la agradable señora, me divierte muchísimo comprobar que la mayoría de los lawrencianos de hoy día son gente merengueras, alegres y festivas.

— ¿Como así Doña Blanca Nieve? ¿No me diga que usted también se opone a la existencia de más bares y discotecas en la ciudad? Mire que de ahí come mucha gente.

—No, no, no... Contestó apresurada Doña Blanca Nieve, y agregó, —Lo digo porque antes cuando alguien resbalaba sobre mí y se caía; se levantaba del suelo gritando

puras sandeces y obscenidades y enseñando con orgullo su dedo del corazón a todo aquel que le quedara a su alrededor. Ahora, por el contrario, cuando alguien resbala sobre mí y se cae, permanece en el suelo unos instantes mirando hacia todos lados y se levanta dándose nalgaditas como si se estuviera tratando de tumbarse el polvo y refunfuñando: ¡Toño, que vaina! Este bendito alcalde no limpia la nieve. Ja, ja, ja, ya te digo, son muy alegres y festivos, aunque a mí también me encanta el merengue de Toño Rosario.

Un tanto sorprendido por el raro sentido del humor de Doña Blanca Nieve, se me escapó una leve sonrisa y agregué. —Vamos a la siguiente pregunta por favor...

—Doña Blanca, ¿cuáles, considera usted, han sido sus mejores logros en Lawrence este año?

—Bueno, mis logros han sido muchos. Voy a enumerarte algunos: En solo un mes después de mi llegada a Lawrence, ya me tragué los chelitos del presupuesto de la ciudad para limpiar las calles y comprar sal y arena, no queda un cinco. Pero al mismo tiempo le he dado al Alcalde Lantigua la oportunidad de probar su liderazgo para dirigir el gobierno de la ciudad y demostrar

Mrs. Snow White and the 7 mice

BY JOSÉ ALFONSO GARCÍA
alfonsogarcia1@verizon.net

The City of Lawrence, located north of Boston, Massachusetts state capital in the traditionally cold Northeastern region of the United States has not been an exception this year to receive the most brutal whipping winter of the last decades. There have been over 100 inches of snow so far this season and that has been shocking, no doubt. The worst part is that the storms have been followed one after another and that has made it much harder to remove large accumulations, piling Snow on the sidewalks, the fronts of homes and businesses and, above all, on rooftops, which many have come crashing down by the stubby, overweight, and chubby, Mrs. Snow White.

We came to interview Mrs. Snow White to see what she thinks about the latest winter storms in the Great City of Lawrence.

■ POR FAVOR VEA **GARCÍA**
■ CONTINÚA EN LA PAGINA 18

■ PLEASE SEE **GARCÍA**
■ CONTINUES ON PAGE 16



RESTAURANTE FAMILIAR

Cene Acariciado por las brisas del Rio Merrimack...

DISPONIBLES PARA ACTIVIDADES COMO:

- Bodas
- Bautizos
- Cumpleaños
- Despedidas de Solteras
- Baby Showers

PODEMOS ACOMODARLES SUS NECESIDADES

LLAME PARA UNA CITA

Nuestro Menu Completo está disponible para llevar

ABIERTO DE MARTES A DOMINGO DESDE LAS 8AM HASTA EL CIERRE

LUNES ABIERTO SOLA PARA FUNCIONES PRIVADAS



Route 110, Methuen
978-688-5021

www.jacksonsrestaurantltd.com

COMENZAMOS A LAS: 8 PM

PRESENTADO POR Casa Dominicana, Inc. Lawrence, Mass.

“POR LA CASA DE TODOS”

CASA DOMINICANA

EN CONCIERTO CARMEN CHALAS • ANTONIO BUENO • RAFAEL SILVERIO
Con el humor de “DON SERAPIO Y BUCHIN”
acompañamiento musical: MAESTRO JULIO BARET

DOMINGO 27 DE FEBRERO 2011
\$15.00 P/P // Habrá Rifa

FUEGO LATINO

465 Broadway, Lawrence, MA
INFORMACIÓN: 978-325-1986 Y 978-601-9979 599 CANAL ST., LAWRENCE, MA 01841

AUSPICADORES:
CONSULADO DOMINICANO, 617-482-8121 (BOSTON); 978-681-8940 (LAWRENCE); // DESTINOS TRAVEL, 446 MERRIMACK ST. LOWELL, 978-452-1111
M MEXICO LINDO, 5 PLEASANT ST, METHUEN, 978-482-2211 // SILVERIO INSURANCE, 525 ESSEX ST., LAWRENCE, 978-686-0209
BROADWAY APPLIANCES REFRIGERANCE, 242 BROADWAY, LAWRENCE, 978-685-1247 //
EL PEZ DORADO RESTAURANT, 678 ESSEX ST. LAWRENCE, 978-675-1141 // GALT'S RESTAURANT AND BAR, 59 ESSEX ST. LAWRENCE
TOWERS TIRE SHOP, 348 BROADWAY, LAWRENCE, 978-327-6802

WWW.CASADOMINICANA.ORG

Nueva Casa para una Veleta



Participants in the development of the new home for the Bailey's Street Weathervane are: L/r -Martin Dallon, Bailey St. Firehouse firefighter, retired; Jay Dowd, Chairman, Prospect Hill Historical District Commission; Maureen Nimmo, director, Lawrence Public Library, Jonas Stundzia, Chairman, Lawrence Historical Commission; Jack Bergeron, Lawrence Interim Fire Chief; and James Loffredo, firefighter, Central Fire Station.



Group of Bailey St. Firehouse Firefighters who in 1984, took the damaged weathervane down. They are: Richard Tardiff, John Marsh, Martin Dallon, Wayne Pellerin, Gilbert Soucy, Robert Higgins and Fred Bunting. Photo courtesy of Marty Dallon.

POR JONAS STUNDZIA, CHAIRMAN Comisión Histórica de Lawrence

La historia local tiene siempre un pasado único e interesante y también la tiene la veleta de nuestro viejo Cuartel de Bomberos de la Calle Bailey.

La Estación de Bomberos de la Calle Bailey fue inaugurada en 1908 y esta veleta, con su diseño nostálgico de un carro tirado por caballos que estamos admirando hoy en día, muy popular en los catálogos de 1883-1910, estaba fijada en la parte superior del edificio por cerca de 75 años.

Después de sufrir daños por varias tormentas durante la década de 1970 uno de los dos caballos se cayó. Cuando el segundo caballo se cayó, fue llevado a casa

por el residente de Lawrence David Berry, pintado y colocado en su hogar.

En 1984, la veleta fue bajada y almacenada en el Departamento de Obras Públicas de la ciudad uniéndose a una especie de agujero negro de objetos históricos: Los cañones del Parque Common y las bolas de los cañones, los postes de bronce del Common, todos perdidos en ese agujero. Otras veletas se han perdido, como la del Cementerio de St. Anne. Mi teoría es que fue robada usando un helicóptero.

Entonces, alguien la descubrió en Boston en una tienda de antigüedades cerca de Filene's. Se informó al Departamento

de Policía de Boston y más tarde regresó a Lawrence sin costo alguno para la ciudad.

Cuando llegó a Lawrence, fui contactado para participar en su custodia. Me puse en contacto con Marty Rubeo de D.P.W. y lo colocamos en la bóveda de D.P.W. El Alderman (concejal) Ray Johnson lo llamó un pedazo de basura podrida. Otros anticuarios sin embargo ofrecieron entre \$9 y \$20 mil por él.

Empecé una campaña de aficionados a la historia y el ayuntamiento finalmente decidió mantenerlo. Así fue que el caballo fue restaurado por primera vez.

Recaudaciones de fondos fueron planeadas, pero terminó en decepción. La primera en Frosty Mug, otro en el Centro Español que fue una estafa. Todo el dinero recaudado desapareció. Una cena de comunitaria (been supper) fue a la quiebra. La Unión trató un torneo de golf, pero se estropeó cuando las negociaciones sobre los salarios complicaron sus esfuerzos.

Yo siempre estuve influenciado por la palabra KISS (Keep It Simple Stupid). (Mantenlo Simple Estúpido)

Me acerqué a los funcionarios del departamento de bomberos y pedí a sus miembros establecer un fondo para pagar por la instalación de la veleta en su ubicación permanente.

Gracias a Maureen Nimmo y a la junta directiva de la Biblioteca Pública de Lawrence, tenemos la veleta de la estación de bomberos de la Calle Bailey, una parte de la historia de Lawrence colocada de forma permanente, un lugar seguro para que todos la vean.

New Home for a Weathervane

BY JONAS STUNDZIA, CHAIRMAN
Lawrence Historical Commission

Local history always has a unique and interesting past and so does our old Bailey St. Firebarn weathervane.

The Bailey St. Firehouse was opened in 1908 and this weathervane, with its nostalgic design of a horse drawn wagon that we are admiring today, very popular in catalogues from 1883-1910, was perched on top for about 75 years.

One of the two horses fell off after suffering damage by several storms during the 1970s. When horse no. 2 fell off, it was taken home by Lawrence Resident David Berry, painted and mounted on his family fireplace mantle.

In 1984, the weathervane was taken down and stored in the city barn and joined a kind of black hole of historic items: The North Common cannons and cannons balls; the brass post of the Common, all lost in the barn. Other vanes have been lost, like the St. Annes Cemetery. My theory is that it was stolen by helicopter.

In Boston, it was sighted in an Antique Store near Filene's, reported to the Boston Police Department, and later returned to Lawrence at no cost to the city.

When it got back to Lawrence, I was contacted to get involved in its safe keeping. I got Marty Rubeo from D.P.W. and he placed it in the D.P.W. vault. Alderman Ray Johnson called it a piece of rotted junk. Other antique dealers offered between \$9 and \$20 thousands for it.

I started a history buff campaign and the city council finally decided to keep it. This is when the horse was restored for the first time.

Fundraisers were planned but ended in disappointment. The Frosty Mug, another one at Centro Español that was a scam. All the monies raised disappeared. A bean supper went bust. The Union tried a golf tournament but went sour when negotiations for wages complicated their efforts.

I was always influenced by the word KISS (Keep It Simple Stupid). I approached the firefighter's officers and requested their members to pay into a pool for the installation of the weathervane in its permanent location.

Thanks to Maureen Nimmo and the board of directors of the Lawrence Public Library, we have the Bailey St. Firehouse Weathervane, a part of Lawrence History in a permanent, for all to see, safe place.

Mayor William Lantigua, The Lawrence Historical Commission, Lawrence CommunityWorks, The Lawrence Masonic Temple, and Essex Baseball

Invite you to the unveiling of the inscription of the birthplace of

ERNEST L. THAYER

Author

"CASEY AT THE BAT"

Saturday, March 19th at 11:00 AM
Jackson Court at the Masonic Temple

Raffle/Donation \$10.00 | Exhibit and Refreshments

FOR MORE INFORMATION:

Pedro: (978) 332-1796 | David: (978) 683-2182 | Jonas: (978) 685-4478

See you there! Let's Play Ball!

This list contains delinquent water and sewer bills over \$500 as of February 14, 2011

ABEL, MARIE (1,102.39)	FABIAN, ROBERTO (815.66)	LUNA, PEDRO & MARCOS (528.55)	RODRIGUEZ, ODALIS (1,924.95)	AG & J REALTY TRUST (1,569.98)
102 CAMBRIDGE ST	262 HAMPSHIRE ST	68 BROOK ST	316 JACKSON ST	83 BUTLER ST
ABREGO, SILDY (1,183.85)	FAJARDO, SIXTO & JUANA (1,037.51)	MAGANA, ESPERANZA (540.4)	ROJAS, RUTH E. (602.38)	AIDALINA HOLGUEN (645.37)
6 LESLIE ST	100 SO. BROADWAY ST	16 SPRINGFIELD ST	43 SUMMER ST	53 PLEASANT ST
ABREU, KIRSY (613.17)	FANNIE MAE, C/O KODY & COMPANY (989.41)	MANUEL DURAN, PRESIDENT (1,782.84)	ROSA, JUAN (873.97)	AIMEE MULAMBA (875.56)
23 KENDALL ST	34 FERN ST	57 JACKSON ST	132 WALNUT ST	238 WATER ST
ABREU, LUIS (692.77)	FERNANDEZ, CRUZ (531.27)	MARELIS, JOSEFINA (1,660.30)	ROSARIO, ALBERTO (2,527.94)	ALBA ZUNILDA (543.67)
138 NEWBURY ST	77 BUNKERHILL ST	73 BAILEY ST	153 UNION ST	10 MT VERNON ST
ALBEDO, LLC (1,023.17)	FLEMING, EILEEN (1,149.86)	MARQUEZ, MIGDALIA (617.02)	ROSARIO, ANA (835.23)	ALBAREZ ANA (615.14)
81 FARLEY ST	20 ORCHARD ST	25 DANA ST	41 SUMMER ST	49 BOXFORD ST
ALISMA, JEAN (590.54)	FRANCO, MARTIN (889.06)	MARTINEZ, ALBERTO (3,186.27)	ROSARIO, FLOR (619.26)	ALBERT L FARRAH TRUSTEE (846.81)
151 SARATOGA ST	11 SARGENTO ST	120 MYRTLE ST	294 SALEM ST	133 LAWRENCE ST
ALMONTE, RICARDO (790.96)	31 KENDALL ST	MARTINEZ, ALBERTO (1,385.46)	ROSI, TERESA (1,130.60)	ALBERTO JORGE A. (796.58)
24 WILLIAM ST	GALVAN, GERMAN (2,932.31)	77 CROSS ST	125 WEST ST	185 WILLOW ST
ALVAREZ, YOLAMARY (530.82)	17 CORNISH ST	MARTINEZ, ANA (1,010.80)	SANTIAGO, BEVERLY (679.95)	ALDANA NOEL & DIAZ ANNIE (508.01)
100 GREENFIELD ST	GARCIA, CARLOS (828.2)	29 FULTON ST	5 PROSPECT CT	427 SO. UNION ST
AMPARO, CARLOS (3,002.03)	330 JACKSON ST	MCGARRY, JR JOSEPH (1,488.34)	SANTIAGO, WILLIE (1,287.34)	ALFINA LUCY (600.84)
19 BENNINGTON ST	GARCIA, MARIO (540.49)	6 HAWLEY ST	108 WILLOW ST	14 BARNARD RD
ANTIGUA, CARLOS (1,234.01)	17 EUTAW ST	MCNEELY, DENNIS & NANCY (947.3)	SATILLANA, ROSEANNE (855.93)	ALIBERTI WILLIAM (540.75)
199 BOXFORD ST	GARCIA, OIMER & NURIA (685.17)	100 FOSTER ST	75 BERKELEY ST	531 LOWELL ST
APRICIO, JOSE (676.4)	47 THORNTON ST	MEDINA, CIVELES (982)	SEMEXANT, BERNARD (761.11)	ALICEA ET AL JOSE & DAV (703.9)
61 WARREN ST	GERALDINO, SILVESTRI (593.21)	78 CROSS ST	205 PROSPECT ST	90 GREENWOOD ST
AQUINO, DANIEL (769.11)	44 SPRUCE ST	MEJIA, JULIO (520.32)	SNIDER, JOANNE (506.64)	ALICEA ETAL HECTOR (1,096.53)
39 SPRUCE ST	GERRISH, (515.5)	72 MARGIN ST	5 SPARKLE DR	163 WILLOW ST
ARIAS, JUAN (829.87)	333 BROADWAY ST	MEJIA, MANUEL (1,915.41)	SOLIVAN, ANA (1,743.63)	ALICEA EVA (551.65)
15 PLEASANT TERR	GIL, DOLORES & DANERYS ABEL (580.65)	57 SAUNDERS ST	31 SPRUCE ST	23 PACKARD ST
BARROWS, STEPHEN & COUTURE LINDA (526.32)	9 RHINE ST	MEJIA, RAFAEL (1,030.81)	SOTO, MARISOL (531.94)	ALICIA CARMELLO (606.82)
32 STORROW ST	GIL, DOMINGO (1,054.87)	434 PROSPECT ST	58 EXCHANGE ST	ALICIA TRINIDAD (1,155.71)
BATISTA, RAMON & VENEIDA (789.62)	44 POPLAR ST	MELENDEZ, ROSA (638.79)	SOTO, YOVANNY (606.84)	38 AMES ST
28 CLARKE ST	GIL, YORDANA ALEXANDRA (526.99)	192 GARDEN ST	74 WOODLAND ST	ALMANZAR JOSE (511.25)
BAYVIEW LOAN SERVICING, LLC (2,105.33)	115 UNION ST	MELO, YRCANIA (1,593.57)	SPAGNOLO, GERARDO (840.33)	141 MYRTLE ST
468 HAVERHILL ST	GMAC MORTGAGE, LLC (1,206.23)	13 BOSTON ST	52 MYRTLE ST	ALMANZAR SANTO (840.68)
BEATO, PEDRO (769.57)	45 MYRTLE ST	MENDEZ, MARIA (556.7)	TANUZ, CARLOS (1,133.63)	76 CENTRE ST
76 SO. BROADWAY ST	GONZALEZ, JUAN (824.58)	6 LINCOLN CT	TEJEDA, RAYMOND & ELBA (516)	ALMONTE ARLENE (2,756.56)
BEAUCHANE, KENNETH (1,296.14)	111 BAILEY ST	MENDOZA, HECTOR B. (770.03)	124 SPRINGFIELD ST	110 ALLSTON ST
4 MARKET ST	GONZLEZ, AWILDA (505.84)	549 HAVERHILL ST	TELLEZ, ROMEO (536.95)	ALON NANCY (2,412.09)
BENITEZ, FELIX (547.25)	4 NEWTON ST	MERCADO, IRENE (995.5)	43 TEXAS AVE	59 SALEM ST
119 ANDOVER ST	GOTAY, LUIS M. (762.2)	109 FERRY ST	THE CHARLES HOPE CO, LLP (637.26)	ALTAGRACIA SANTOS (652.53)
BOHAMUNDI, ADALIA (819.07)	1 THORNDIKE ST	MESIDOR, ERNST (1,234.46)	28 EUTAW ST	14 KRESS ST
22 LOGAN ST	GUERERRO, WENDY (1,042.03)	201 CARLETON ST	TERRIAN, RONALD (597.44)	ALVAREZ JUDY (586.35)
BONACCORSI, EDDIE (2,051.43)	149 BENNINGTON ST	MONTERO, EFRAIN (543.42)	32 HAMLET ST	12 TEXAS AVE
42 CANTON ST	GUERRERA, OSCAR (522.02)	185 HIGH ST	TIRADO, NITZA (521.08)	ALVAREZ MARLENNY (541.59)
BONACCORSI, EDDIE (1,768.49)	237 BAILEY ST	MORALES, EFRAIN & ENCARNACION, MIOGOTIS (554.49)	406 LOWELL ST	114 EAST HAVERHILL ST
3 CORNISH ST	GUTIERREZ, ALBENIA (677.08)	438 HOWARD ST	TRAN, TANH & LENA (536.89)	ALVAREZ SANTO (1,002.25)
BONACCORSI, EDDIE (836.63)	153 FERRY ST	MORETA, JOSE & ALTAGRACIA (828.98)	296 SO. UNION ST	15 PORTLAND ST
429 HIGH ST	HENRIQUE, YULY (739.21)	362 AMES ST	UONG, RATHANA (648.78)	ALVIN RODRIGUES (808.06)
BONACCORSI, EDDIE (587.07)	14 FULTON ST	MORGAN, MARK (1,328.28)	101 AMHERST ST	9 KATHERINE ST
445 HIGH ST	HERNANDEZ, ROMON (832.07)	20 SMITH ST	VALENTIN, ANNA LUISA (1,139.50)	AMEZAGA JULIO (698.47)
BONILLA, ANTONIO (1,396.27)	49 BROOK ST	NATHAN, SHAD (1,068.85)	393 HAMPSHIRE ST	40 ALDER ST
36 SPRINGFIELD ST	HESTER, DAWN (547.46)	447 HIGH ST	VASQUEZ SENOBIA & GUZMAN, JESUS B. (815.23)	ANDINO ANGEL (1,082.13)
BRUCKMAN, INC.H. (1,206.92)	15 HALL ST	NDUNGA, DOMENICK (1,089.72)	20 BENNINGTON ST	130 HANCOCK ST
179 SO. BROADWAY	HIDALGO, JUAN (1,936.02)	73 SHAW SHEEN RD	VASQUEZ, OSCAR (1,267.34)	ANDRAD MARIO & STACEY (666.18)
CABRERA, JUAN (1,191.69)	59 ESSEX ST	NG, VICTOR (591.57)	67 OSGOOD ST	22 LOUISBURGH ST
189 PROSPECT ST	HILTON, JULIO (617.02)	21 SUMMIT AVE	VASQUEZ, WILSON (1,094.05)	ANGEL & ARELYS BURGOS (659.05)
CALDERON, RAMIRO (583.94)	130 EAST HAVERHILL ST	NINA, FERNANDO (662.24)	8 MARGIN ST	88 AUBURN ST
136 WILLOW ST	HORTON, JACQUELINE (966.21)	143 ANDOVER ST	VEGA, CARMEN (657.12)	ANGEL R OLIVO (1,328.30)
CARILLO, JULIO (1,203.42)	626 HAVERHILL ST	NIVAR, JOSE (1,172.72)	VILLA, WILFREDO (919.42)	66 TRENTON ST
9 SARGENT AVE	IEBBA, FRANK (669.22)	43 BENNINGTON ST	161 UNION ST	ANGEL ROSARIO (592.03)
CARO, MICHAEL (953.8)	64 WOODLAND ST	NUNEZ, ANA (768.66)	VILLAFANA, JOSE (860.02)	6 DANFORTH ST
124 BUTLER ST	INOA, IRIS (2,221.78)	7 MONTGOMERY ST	97 PHILLIPS ST	6 HANFORTH ST
CASADO, JUAN (1,612.03)	532 HAMPSHIRE ST UNIT 2	OBANDO, LUPITA (1,025.62)	WATTS, AUDRAY (771.38)	ANGKIARA OUK (508.97)
14 CAMBRIDGE ST	J.J O'BRIEN & SONS, INC. (533.45)	221 BRUCE ST	11 YOUNG AVE	13 ABBOTT ST
CASSERLY, PHILIP & MARY (663.29)	5 SO. UNION ST	OCF REALTY, LLC (1,276.21)	WELLS FARGO BANK, NA (544.77)	ANNA CORNEJO (922.35)
35 TEXAS AVE	JAIME, PAOLA (3,339.72)	202 LAWRENCE ST	58 MYRTLE ST	41 BRUCE ST
CASTILLO, CARLOS (1,054.49)	28 BUSWELL ST	OLENJA, KHAKALI (652.53)	WELLWERTH, WADE (2,939.18)	ANNA FLETE (610.34)
185 BAILEY ST	JAVIER, KEILA & RAYMOND (1,214.89)	22 CONDUIT ST	73 CROSS ST	86 CROSS ST
CASTILLO, L. (1,567.27)	24 ABBOTT ST	ORTIZ, MARIA (826.04)	WELLWERTH, WADE (2,486.21)	ANTIGUA CARLOS (735.59)
91 OSGOOD ST	JAVIER, MR & MRS. (795.39)	503 HAMPSHIRE ST	71 ELM ST	10 PLEASANT TERR
CASTRO, ROSA H. (836.63)	6 BLASER CT	PADILLA, HILDO (2,257.85)	WELLWERTH, WADE (2,045.00)	ANTON CLEANERSJOHN (1,485.39)
109 ARLINGTON ST	JIMENEZ JOSE, FIOR & HECTOR (829.65)	10 PORTLAND ST	80 HAVERHILL ST	640 SO. UNION ST
CEDENO, MARGURITA (601.09)	146 WOODLAND ST	PANGIONE, STEVE (1,639.89)	WELLWERTH, WADE (1,955.22)	ANZIANI ELISON (575.53)
6 KNOX ST	JIMENEZ, ESTHER ADAMES (702.6)	192 HOWARD ST	103 UNION ST	61 BROOK ST
CHAMBLIN, MICHEL & MARIE (578.99)	134 PROSPECT ST	PARRA, LUIS (669.35)	WELLWERTH, WADE (1,524.54)	APARICIO MILTON (684.74)
210 BAILEY ST	JIMENEZ, JOSE & JUDITH (832.45)	126 WILLOW ST	119 JACKSON ST	31 MAGNOLIA ST
COLLAZO, KAREN (782.57)	10 THORNTON ST	PEPEN, FIOR (829.65)	WELLWERTH, WADE (784.2)	APONTE LUIS A. (1,416.06)
69 SUNSET AVE	JIMENEZ, VICTOR (1,416.62)	52 KING ST	107 UNION ST	98 FARNHAM ST
COLON, ALTAGRACIA (870.16)	427 BROADWAY ST	PEREZ, ANTOLIN (588.7)	YTURRINO, AURA M. (1,051.31)	APONTE MERCEDES (1,066.48)
69 FERN ST	JIMINEZ, JOSE (830.56)	344 HAVERHILL ST	240 BAILEY ST	220 HIGH ST
CONTRERAS, JORGE (1,490.04)	141 SO. BROADWAY	PEREZ, MAXIMO (1,678.43)	A & S PROPERTIES (1,226.43)	AQUINO IRENE (508.97)
194 GARDEN ST	JOHNSON, WANDA (690.36)	49 CEDAR ST	62 WASHINGTON ST	49 EUTAW ST
CORREA, JOSE & MALDONADO, ELBA (639.52)	30 MARGIN ST	PEREZ, VICTOR (593.17)	A & S PROPERTIES (626.42)	ARACENA LOUIS (747.37)
28 FOSTER ST	JOSEPH, JEAN & CLEME (977.5)	8 ELM ST	53 BRADFORD ST	26 WARWICK ST
COSTIN, KAREN S (1,867.64)	12 SWAN ST	PIMENTEL, EMELIN B. (936.33)	A+S PROPERTIES LLC (646.56)	ARGON CAMAL (730.2)
4 DURHAM ST	KALAMARAS, JOHN (9,545.93)	99 SPRINGFIELD ST	340 HAVERHILL ST	182 WATER ST
COTE, PAUL & STEPHANIE (809.4)	48 COMMON ST	POLANCO, RAFAEL (1,692.83)	ABEL JEAN (651.66)	ARGON CEMAL (776.5)
17 WOODLAND CT	KAO, ARTHUR (2,823.50)	12 PLEASANT ST	193 BAILEY ST	197 WEST ST
CRISOSTANO, RAFAEL (803.33)	105 PROSPECT ST	POLANCO, RAFAEL (851.94)	ABI REALTY CORP. (1,324.62)	ARIAS ALEXANDER (869.26)
197 PROSPECT ST	KAZAKIDES, KYRIAKOS & ASIMULA (610.27)	27 CAMDEN ST	9 APPLETON ST	23 THORNDIKE ST
CRUZ, ELIXCE (718.5)	297 SO. BROADWAY	POLANCO, RAFAEL (606.44)	ABIMALE ORTIZ (826.94)	ARIAS JOEL & KATHERINE (694.94)
82 BUNKERHILL ST	KENNEDY, ROBERT & BARBARA (750.4)	23 CAMDEN ST	38 CENTRE ST	65 MIDDLEBURY ST
CRUZ, NANCY (548.37)	25 BERKELEY ST	POLANCO, RAUL (551.08)	ABREAU EDWIN (909.32)	ARIAS MARITZA (501.1)
98 BRADFORD ST	KRONOS PROPERTIES, LLC (1,500.48)	11 ALBION ST	89 BROOKFIELD ST	142 MARGIN ST
CURLEY, MICHAEL (712.66)	586 ANDOVER ST	PRESCOTT, ALLEN (867.68)	ABREU JOSIAS (597.44)	ARIAS SHEILA (590.45)
653 LOWELL ST	KRONOS PROPERTIES, LLC (983.34)	8 ALLYN TERR	496 HAVERHILL ST	24 ALLSTON ST
CUSCIA, HOLLIE A. (3,897.72)	594 ANDOVER ST	PROCTOR, ROBERT (534)	ACEVEDO ARMANDO (932.93)	ARIAS VICTOR (703.65)
4 JACKSON ST	LANDVERDE, FRANCISCO (869.71)	10 GILBERT ST	28 JAMAICA ST	207 SARATOGA ST
DALLEMAND, MARIE (615.9)	67 KINGSTON ST	PROCUROT, SHAWN (603.94)	ACOSTA ANDREA (664.95)	ARIS REALTY TRUST (768)
101 BUTLER ST	LAWRENCE PROPERTIES II, LLC (1,100.15)	259 PROSPECT ST	268 HAVERHILL ST	118 SPRINGFIELD ST
DAMIRON, ANDRES (656.61)	590 ANDOVER ST	PUELLO, PEDRO & JORGE (1,246.62)	ACOSTA BRIGIDA & JUAN (1,961.31)	ARMEEN MARY JEAN (2,056.24)
232 BRUCE ST	LAWRENCE/METHUEN PROPERTIES, LLC (769.98)	460 HAMPSHIRE ST	58 CROSBY ST	56 OSGOOD ST
DEJESUS, LUZ (940.8)	500 BROADWAY ST	RANSTAND, MELANIA (933.11)	ACOSTA GERMANIA (1,216.47)	ARRUDA CARLOS & TANYA (886.09)
85 BRADFORD ST	LETOURNEAU, JESSICA (1,870.91)	67 WEST ST	899 ESSEX ST	41 MANCHESTER ST
DELPE, JEAN (670.32)	17 GARFIELD ST	RAPOSO, LYNELIA (511.48)	ACOSTA MARIA (615.38)	ATLANTIC & PACIFIC REAL ESTATE (4,525.51)
107 BAILEY ST	LEVESQUE RONALD, JR. (686.09)	334 HOWARD ST APT 5	54 NESMITH ST	18 WARREN ST
DERAS, BENITO (1,492.79)	106 PHILLIPS ST	REVIVIENDO FAMILY HOUSING, LLC (898.83)	ACOSTA NANCY & ROSARIO ALEXIS (663.45)	ATLANTIC & PACIFIC REAL ESTATE (906.83)
218 PROSPECT ST	LLN REAL ESTATE, LLC (1,248.93)	105 NEWBURY ST	55 DANA ST	111 GENESEE ST
DIAZ, RAMON (1,439.80)	267 WATER ST	RIVERA, BETHZaida (597.44)	ACTION HOMEBUYERS INTERNATIONAL INC (842.92)	AUCLAIR ROLAND J. (516.42)
243 ERVING AVE	LOPEZ, HENRY (3,418.60)	40 KENNETH ST	20 GRANVILLE ST	2 LORENZO RD
DOMINGUEZ, ALBANIA (4,929.11)	280 FARNHAM ST	ROBLES, CARMENT E. (811)	ADAMES JOSE (1,018.89)	AUDETTE SCOTT (985.31)
84 ARLINGTON ST	LOPEZ, JOSE (1,174.84)	15 SARGENT AVE	19 TRINITY ST	16 WENDELL ST
ERNA, CARLO (772.51)	166 EXCHANGE ST	RODRIGUEZ, ANDREA (1,043.42)	ADRIAN CARRILLO (671.47)	AUVEDO GLENNY & NORBERTO JAIRO (823.8)
56 FARNHAM ST	LOPEZ, MARION (692.62)	77 SUNSET AVE	33 PARK ST	483 ANDOVER ST
ESTEVEZ, LUIS (665.84)	335 JACKSON ST	RODRIGUEZ, CARLOS A. (558.5)	AFRICAN MARIO (637.26)	AWILDA MUNIZ & JOSEFINA MARTINE (1,953.66)
113 TRENTON ST	LORING, JEFFREY (701.61)	19 RIDGE RD	55 WASHINGTON ST	47 MECHANIC ST
FABIAN, JACQUELINE (669.88)	34 FULTON	RODRIGUEZ, IDALINDA C. (561.17)		AYALA ANTONIO (2,388.81)
27 PLATT ST		622 HAVERHILL ST		5 ACTON ST

Esta lista contiene cuentas de agua y alcantarillado sobre \$500 que hasta el 14 de febrero no se habían pagado

AYALA ANTONIO & MAGALY (4,661.13)	BURNIAS JOSEFINA C (943.3)	CHARLOTT CLAUDE (728.39)	DEFREITAS EDGAR (1,214.75)	DUARTE MERCEDES (749.33)
15 ACTON ST	52 OLIVE AVE	97 NEWBURY ST	41 COOLIDGE ST	8 CRESTSHIRE DR
AYALA MARIA (1,350.36)	C E REALTY TRUST (1,188.07)	CHM REALTY TRUST (833)	DeGUERRERO BAEZ CARMEN (849.45)	DUNKIN JOE (902.79)
64 MYRTLE ST	230 WALNUT ST	153 ARLINGTON ST	71 MAY ST	139 FOSTER ST
AZZI ET UX MELHEM (519.83)	C/O ARTHUR RICHTER (1,344.20)	CHOR TANG (3,297.22)	DEJESUS FRANCISCA (1,575.18)	DURAN ARCELIS (1,071.81)
52 KNOX ST	281 ESSEX ST	105 MARGIN ST	165 LAWRENCE ST	210 LAWRENCE ST
BAEZ ALGENIS & DENNY (965.73)	C/O JEANNETTE ALCANTARA (1,402.98)	CHURCH OF GOD (629.9)	DEJESUS JOSE M. (1,720.30)	DURAN ARCELIS (820.62)
694 HAVERHILL ST	245 ANDOVER ST	LAWRENCE ST	75 WATER ST	206 LAWRENCE ST
BAEZ ETUX JULIO (777.3)	C/O JUAN MARIN MORALES (2,023.44)	CICCOLINI JR ROBERT J (580.75)	DEJESUS JOSE M. (799.51)	DURAN CARLOS (1,324.06)
199 PARK ST	193 SO.UNION ST	170 SALEM ST	448 HAMPSHIRE ST	51 BROMFIELD ST
BAEZ GLADYS (1,082.36)	C/O LAS PALMAS RESTAURANT/MARIA	CINDY FERNANDEZ (1,133.90)	DEJESUS REYNALDO (1,103.22)	DURFEE TONI (881.85)
15 BAILEY ST	THOMAS (1,048.14)	30 WILMOT ST	253 LOWELL ST	70 BERKELEY ST
BAEZ MIOSOTIS (555.34)	445 ESSEX ST	CINTRON HECTOR (983.8)	DEJESUS RICARDO & BAEZ MIOSOTTY	ECLIPSE INVESTMENT LLC (2,145.58)
47 AMES ST	C/O LAWRENCE ENTERTAINMENT (DBA:	19 SHERIDAN ST	(989.2)	15 PROVIDENCE ST
BALCOM LEE (2,079.20)	ROXY) (1,363.84)	CITY OF LAW. (2,011.48)	76 TRENTON ST	EDWARDS SAUNDRA (728.94)
5 ROYAL ST	381 ESSEX ST	119 MAY ST	DELACRUZ DOMINGO (1,079.65)	493 LOWELL ST
BALCOM LEE (1,829.22)	C/O LEONOR JIMENEZ (1,134.82)	CITY OF LAW. (826.38)	55 JUNIPER ST	EDWIN ADAMES (972.66)
658 HAVERHILL ST	333 LAWRENCE ST	AUBURN ST	DELACRUZ FELIX (824.36)	148 OXFORD ST
BARIL BRUCE (597.44)	C/O SEAN HARRIGAN (1,235.82)	CLOUTIER RAYMOND (517.77)	19 PLEASANT TERR	EDWIN BRITO (819.3)
86 INMAN ST	86 WARWICK ST	453 ESSEX ST	DELACRUZ JENAILDA (676.03)	56 SARGENT ST
BARRERA JOSE (537.57)	C/O WALLY VASQUEZ (1,769.58)	COFFILL JOSEPH P (565.02)	60 FERRY ST	EDWIN TERRERO (675.72)
38 EXCHANGE ST	32 NORRIS	47 DEWEY ST	DELACRUZ JOEL (1,105.77)	26 SUNSET AVE
BARTOLA DELEON ALVAREZ (584.74)	CABRERA ANA (567.84)	COISCOU JULIO (710.39)	4 HIGHLAWN AVE	ELIACIN PRENOS & MARIE (526.87)
23 WILMOT ST	88 HAVERHILL ST	650 LOWELL ST	DELACRUZ JOSE (1,575.90)	114 EAST PLEASANT ST
BATISTA EURIDES (511.25)	CABRERA JOHANNIE (642.45)	COLDWELL BANKER % BROSANAN REALTY	70 MILTON ST	ENCARNACION ALCIBIADES (1,112.04)
90 INMAN ST	18 LINDEN ST	GROUP (842.79)	DELACRUZ JOSE & GLADYS (2,040.46)	34 HUDSON AVE
BATISTA ROSEMARY (555.37)	CABRERA JOSE (641.3)	451 HAMPSHIRE ST	62 BUTLER ST	ENRIQUE GIL-GABIN (660.42)
147 ANDOVER ST	85 STEARNS AVE	COLLAZO JORGE (870.13)	DELACRUZ JULIANA (549.63)	17 BROMFIELD ST
BATISTA SOL MARIA (1,026.57)	CACERES BASILIA (606.72)	26 ARLINGTON ST	73 SWAN ST	ESMURRIA MARGARITA (595.81)
115 NEWBURY ST	68 EXETER ST	COLON ROSIBEL (830.56)	DELACRUZ MARIA (968.71)	31 HAMILTON ST
BAUTISTA JOSE (2,314.53)	CALCANO PEDRO (1,206.13)	30 SMITH ST	14 ABBOTT ST	ESPINAL DOMINGO (909.76)
13 LOWELL TERR	9 CURRIER ST	CONCEPTION JUAN (1,008.99)	DELACRUZ MARIA (697.35)	11 BOXFORD ST
BEACON HOWARD LLC (6,648.84)	CALDERON LUIS (521.88)	66 WARWICK ST	26 SUMMIT AVE	ESPINOSA LUIS (553.55)
333 HOWARD ST	86 PHILLIPS ST	CONCEPTION JUAN (610.7)	DELEON ALBINA (807.82)	21 NORRIS ST
BEACON HOWARD LLC (5,330.97)	CAMACHO ZARINA (650.54)	9 NESMITH ST	42 AMESBURY ST	ESPINOSA OSVALDO (1,626.85)
151 BEACON AVE	11 LOWELL TERR	CONTRERAS JORGE (618.36)	DELEON ODIR (1,445.55)	133 EAST HAVERHILL ST
BEACON HOWARD LLC (4,979.95)	CAMILLO RADHAMES (1,183.17)	45 KENT ST	52 TRENTON ST	ESPINOSA YOVANNA (810.3)
153 BEACON AVE	30 CROSBY ST	CONTRERAS WENDY & MARITZA (759.89)	DELIMA JOSE (1,008.99)	622 ANDOVER ST
BEACON HOWARD LLC (2,400.76)	CAMILO CRUZ RAMON (1,026.12)	42 MONMOUTH ST.	14 FERRY ST	ESPIÑOZA MARIA (1,478.19)
323 HOWARD ST	59 AVON ST	CORMIER ROBERT W (1,061.67)	DELOSANTOS AGUEDO (1,248.64)	118 PERRY AVE
BEALS ROBERT (617.23)	CAMPANA JUANITA (876)	94 CAMBRIDGE ST	17 POPLAR ST	ESSEX CONDO TRUST (3,550.09)
20 DARTMOUTH ST	52 EVERETT ST	CORONAL DOMINGO & ABA CERVAS	DELOSANTOS BERTA (503.68)	102 ESSEX ST
BELETT JOSEPH (655.3)	CAMPBELL IVAN (1,128.87)	(522.02)	14 BUNKERHILL ST	ESTEP INC (2,876.93)
443 SO.BROADWAY	60 KENT ST	61 MECHANIC ST.	DEMELO RICARDO & DENISE (575.59)	457 HAMPSHIRE ST
BELTRE JOHNNY (1,361.60)	CANCEL FLAVIA (1,366.55)	CORREA ELBA (604.55)	3 MT AUBURN ST	ESTRELLA DANIEL (548.12)
534 ANDOVER ST	35 MAPLE ST	17 CAMDEN ST	DENO SOCRATES (1,230.07)	188 BOXFORD ST
BENITEZ CARMEN (885.25)	CAPUANO UMBERTO (548.81)	CORREA JOSE (1,024.30)	431 LOWELL ST	EUCEDA LIDIA (598.56)
64 ELM ST	350 SO.BROADWAY	11 LOWELL ST	DEPENA ALEJANDRO (784.88)	96 FARNHAM ST
BENITEZ FELIX (3,034.17)	CARABALLO BIENVENIDO (702.97)	CORREA MASSIEL (1,418.45)	310 WATER ST	EURIDIS BATISTA (3,423.32)
231 JACKSON ST	76 WARWICK ST	106 WILLOW ST	DESANTIS STEVEN (1,486.50)	48 STEARNS AVE
BENITEZ FELIX D (1,013.03)	CARABALLO FELIX (1,131.41)	CORTES PEDRO (2,740.61)	172 ANDOVER ST	FABIAN FELIX (863.84)
43 FERN ST	11 JACKSON TERR	359 BROADWAY ST	DESMOND THOMAS (541.98)	9 ENDICOTT ST
BENITEZ FELIX D (599.66)	CARDENAS FRANCISCO (645.14)	CORTES PEDRO (2,414.34)	12 ROCKWOOD LN	FACELLA REALTY CORP (1,029.45)
281 PROSPECT ST	67 MILTON ST	355 BROADWAY ST	DEVEAU KERRY & JEFFREY (1,048.83)	20 UNION ST
BENSCOME LEONARDO (6,176.67)	CARDENAS JESSICA (604.63)	CORTES WALLASSE (1,737.37)	5 BERESFORD ST	FARNHAM STREET LLC (854.75)
48 BYRON AVE	641 LOWELL ST	17 WINTHROP AVE	DEVITA SANDRA (547.94)	215 FARNHAM ST
BERARD S & D (517.1)	CARDONA CLAUDIO (1,448.48)	CORTEZ FERNANDO (650.99)	76 WOODLAND ST	FARNHAM STREET LLC (561.21)
10 ROCKWOOD LN	432 HOWARD ST	249 PARK ST	DEYANIRA MATEO (580.58)	211 FARNHAM ST
BERKELEY PLACE CORPORATION (680.62)	CAREY KELLY (717.59)	CORTEZ FERNANDO (505.99)	381 HAMPSHIRE ST	FARRAH ALBERT L. (2,057.41)
11 BRADFORD ST	45 PERRY AVE	173 UNION ST	DIAMOND GEORGE (1,804.69)	170 LAWRENCE ST
BERKELEY PLACE CORPORATION (508.31)	CARLOS RAPOSO (605.82)	COTE RICHARD J. (915.84)	603 HAVERHILL ST	FAS-TENANT ACCESS FACILITIES (2,237.78)
10 JACKSON TERR	15 LORING ST	109 PHILLIPS ST	DIAMOND SPRING (7,585.65)	117 PROSPECT ST
BERKELEY ST. HOLDINGS (756.93)	CARMEN J. MOREL (1,434.31)	CRINIA CABRERA (597.21)	1 BEACON AVE	FAS-TENANT ACCESS FACILITIES (692.7)
65 BERKELEY ST	30 MAPLE ST	154 WILLOW ST	DIAS FRANCISCO & DENNY NUNEZ (683.16)	71 BOXFORD ST
BERNABE LOUIS (954.31)	CARMEN OVALLES (918.21)	CRUZ ANYOLINO (1,850.64)	33 KATHERINE ST	FAULKNER VICTORIA (910.14)
22 BAILEY ST	121 ARLINGTON ST	5 FITZ ST	DIAZ FRANKLIN (864.31)	11 EXETER ST
BERNABE ROSA (539.21)	CARMEN R DIAZ (748.18)	CRUZ HADA (581)	22 MILLVILLE AVE B	FEDERAL HOME LOAN MTGE. CORP
90 MARKET ST	36 BOWDOIN ST	118 SALEM ST	DIAZ JOSE (642.68)	(521.81)
BERROA JUAN A. (812.1)	CARMEN RODRIGUEZ (1,349.24)	CRUZ JOHANNA (592.04)	31 ROBINSON CT	164 ABBOTT ST
62 OSGOOD ST	25 POPLAR ST	37 KENDALL ST	DIAZ JOSE ALIAS (927.8)	FEDERAL NATIONAL MORT ASSOC (548.12)
BERUBE LISA (731.55)	CARMONA RICARDO (1,889.07)	CRUZ JOSE (764.97)	88 BROADWAY	43 WEST ST
2 NIGHTINGALE CT	96 WARWICK ST	162 WALNUT ST	DIAZ JOSE M (558.95)	FEDERATED REAL ESTATE (743.36)
BICKNELL ESTATE CONDO ASSOC.	CAROL MIR (854.43)	CRUZ JOSE (585.03)	DIAZ JOSE M (558.95)	116 MARSTON
(1,429.03)	111 COOLIDGE ST	3 WASHINGTON ST	27 WILLOW ST	FEDERATED REAL ESTATE (579.87)
21 BELLEVUE ST	CARRABALLO JODIE (548.5)	CRUZ JOSE L (507.73)	DIAZ JUANCARLOS (1,005.99)	20 ALLSTON
BIDO RAPHAEL (573.12)	108 HANCOCK ST	52 MANCHESTER ST	433 RIVERSIDE DR	FELICIANO ADIEL (695.53)
11 SAUNDERS ST	CARROLL DONALD F. (1,341.58)	CRUZ PLINIO (624.2)	DIAZ YUDELKA (796.12)	34 DURSO AVE
BIENVENIDA JAVIER (561)	60 JEFFERSON ST	31 AVON ST	87 COLUMBUS AVE	FELIX D NUNEZ (575.39)
60 BENNINGTON ST	CARTY PEDRO J. (675.1)	CRUZ RAUL (1,064.13)	DIFO CARMEN (651.04)	31 ALDER ST
BLAKE SAMUEL (742.34)	14 PHILLIPS ST	21 BUNKERHILL ST	71 BROOK ST	FELIZ JACKELINE (551.31)
55 DURSO AVE	CASADO JUAN (573.12)	CUEVAS-ACOSTA AURA (615.97)	DIFO MARISOL (650.02)	326 WALNUT ST
BLANCHETTE PETER J. (849.68)	36 OLIVE AVE	497 ANDOVER ST	78 EXCHANGE ST	FELIZ NELIDA (839.77)
45 GREENFIELD ST	CASTILLO ALEJANDRINA (779.93)	CURTIS TIMOTHY & NORA (539.61)	DIMARCA ANDREA (675.1)	41 GRANVILLE ST
BLANCO BEATO M (569.52)	14 WELLS ST	547 LOWELL ST	53 NEWBURY ST	FERNANDEZ JACKSON (675.71)
84 OXFORD ST	CASTILLO JOSE (905.27)	CUSCIA ALLAN (987.69)	DINERO FELIX (770.03)	30 BYRON AVE
BOLDUC JERRY (805.35)	18 JASPER ST	273 FARNHAM ST	441 LOWELL ST	FERNANDEZ MARIA (1,102.77)
7 MCCABE CT	CASTILLO JUAN (871.75)	CUSCIA HOLLIE (746.09)	DINERO MILAGROS (516.26)	78 HOLLY ST
BOLDUC JERRY (643.32)	76 SALEM ST	116 NEWTON ST	97 MARKET ST	FERNANDEZ MARIA (816.37)
9 MCCABE CT	CASTILLO JUAN (749.33)	CUSCIA HOLLIE (643.37)	DION PAUL (1,022.49)	46 BLANCHARD ST
BONN PHENG (804.01)	204 BROADWAY ST	116 NEWTON ST	4 EAST ST	FERNANDEZ MOISES (779.64)
34 LAFAYETTE AVE	CASTILLO JULIO M (710.02)	CUSCIA RLTY TRMICHAEL (1,553.23)	DION PAUL (1,001.36)	487 HAVERHILL ST
BORGEN VINICIO (1,151.69)	5 LYNCH ST	91 SO. BROADWAY ST	52 MARKET ST	FERNANDEZ OSVALDO (1,561.63)
113 STEARNS AVE	CASTILLO ROBERT (566.19)	DALEY ET UX GEORGE A (507.4)	DION PAUL (697.57)	81 HANCOCK ST
BOURAPHAEL ROBERT (594.31)	18 CUSTER ST	36 MANCHESTER ST	2 EAST ST	FERNANDEZ OSVALDO (948.01)
43 WESLEY ST	CASTILLO ROSA (1,054.86)	DANIEL MERCEDES (881.69)	DION PAUL (678.45)	250 BROADWAY ST
BOYD ANA (616.79)	108 WACHUSETTS AVE	94 SARATOGA ST	45 MARKET ST	FERNANDEZ-MOREL ADRIA (570.88)
159 DAWES ST	CASTILLO-DURAN CESAR (877.81)	DANTAS CEASAR (905.28)	DISALVO GELSOMINA (582.8)	342 AMES ST
BRAGA TONY (1,492.55)	176 WATER ST	93 LEROY AVE.	592 SO.UNION ST	FERNANDO CORTEZ (899.15)
123 EMMETT ST	CASTRO ROCCIO (1,298.82)	DARINEL TORIBIO (655.03)	DISLA EDWARD (585.74)	242 HAVERHILL ST
BRAVO EDWARD (890.89)	3 EUTAW ST	174 WILLOW ST	92 NESMITH ST	FERREIRA JACQUELINE (876.24)
10 LEXINGTON ST	CATALANO SEBASTIAN (1,209.68)	DAVID BERARD (577.86)	DISTEFANO GAETANO (995.94)	300 HIGH ST
BREEN FUNERAL (640.81)	68 NEWBURY ST	15 FULTON	287 JACKSON ST	FERRER PEDRO (690.61)
122 AMESBURY ST	68 NEWBURY ST	DAVIS ARACENA (712.8)	DOG POUND CITY OF LAWRENCE (975.32)	37 SAUNDERS ST
BRETON JOAN & (1,414.03)	CEDAR PROP INC (802.87)	521 HAVERHILL ST	MARSTON ST	FIFTY SO INC (681.35)
112 BUNKERHILL ST	152 BUTLER ST	DAVIS CHERYL E (551.35)	DOLORES CLARK (731.74)	50 SO.BROADWAY
BRITO BELKIS (519.77)	CEDENO ROSA (889.89)	12 FORDHAM RD	34 LYNN ST	FIGUEROA ANGEL (1,573.35)
91 HIGH ST	76 EAST HAVERHILL ST	DAVIS PERCY JAMES (1,376.83)	DOMINGA DIFO (791.56)	538 HAVERHILL ST
BRITO JOSE & JEREZ RUTH (1,434.98)	CENTRAL BUILDING TRUST (837.3)	1027 ESSEX ST	48 CENTRE ST	FINGLETON ARTHUR J. (1,834.17)
205 FERRY ST	312 ESSEX ST	DAY ALEXANDER & BRITTANY (664.27)	DOMINGO HERNANDEZ (572.91)	81 BROMFIELD ST
BROWN PATRICIA (1,308.48)	CEPEDA ANNA LUZ (1,145.26)	22 DEWEY ST	44 BELMONT ST	81 BROMFIELD ST
35 CRESCENT ST	44 CYPRESS ST	DE LA CRUZ JOSE (587.02)	DOMINGO LOPEZ (1,346.80)	FITZGERALD ROSEMARIE (557.5)
BUME ET UX FRED (922.12)	CEPEDA MARIA (670.79)	46 DORCHESTER ST	13 DORCHESTER ST	9 WEDGEWOOD RD
14 BERKELEY ST	66 RAILROAD ST	DE LA CRUZ NELSON (1,129.33)	DOMINGUEZ MARIO (895.58)	FLAGSTAR BANK (522.02)
BUN SONG MIKE (LIQUOR STORE)	CESPEDES YOHANNY (524.57)	2 ALDEN CT	91 SHAWSHOEN RD	32 JUNIPER ST
(1,794.45)	156 FARNHAM ST	DECESARE JOHN (1,298.53)	DORIS MEJIA (2,817.65)	FLYNN BARRY (2,414.50)
35 SO.BROADWAY	CHALAS BIENVENIDO (678.9)	257 BROADWAY ST	127 HAVERHILL ST	92 EXETER ST
BURKE MARIA & MYLES (782.97)	24 STEINER ST	DECESARE JOHN (517.53)	DOYLEY ERROL (750.4)	FONSECA JR JUAN (1,103.52)
5 STEVENS ST	CHAPET ANATOL (814.8)	265 BROADWAY ST	165 ABBOTT ST	42 ROWE ST
	207 EAST HAVERHILL ST		DUARTE ALBA (704.14)	FONSECA JR JUAN (570.43)
			36 MORTON ST	38 ROWE ST

This list contains delinquent water and sewer bills over \$500 as of February 14, 2011

FONTANEZ FERDINAD (751.78)	GODOY ET UX HERMES (783.03)	HERDES DAVID (654.84)	JIMINEZ VANESSA (684.26)	LAWRENCE PUBLIC SCHOOLS (8,385.58)
8 LEXINGTON ST	527 HAVERHILL ST	297 HOWARD ST	14 HOBSON ST	451 HOWARD ST
FORD JUDITH A.. (525.49)	GODOY ET UX HERMES (763.45)	HERIBERTO & SUEHILA MENA (1,143.78)	JOAQUIN MARTINEZ (942.61)	LAWRENCE PUBLIC SCHOOLS (4,083.72)
5 GARFIELD ST	82 BENNINGTON ST	72 OSGOOD ST	40 JUNIPER ST	58 CROSS ST
FORTUNA JR FRANCISCO R T/E (1,221.18)	GODOY ET UX HERMES (717.78)	HERITAGE PLACE LLC (2,597.81)	JOHNSON WAYNE (576.51)	LAWRENCE PUBLIC SCHOOLS (3,645.62)
38 MANCHESTER ST	531 HAVERHILL ST	GARFIELD ST	26 MARGIN ST	33 HAMLET ST
FRANCISCO JIMINEZ (854.85)	GOMEZ ALVIN (730.83)	HERNANDEZ ANA A. (851.94)	JONATHAN LOPEZ (691.67)	LAWRENCE PUBLIC SCHOOLS (3,663.77)
154 EASTON ST	6 OAKLAND RD	116 STEARNS AVE	4 BUNKERHILL ST	114 OSGOOD ST
FRANCISCO RAMIREZ (864.31)	GOMEZ ELIZABETH (504.69)	HERNANDEZ ELVIO (756.52)	JORGE & CONNIE RASCON (1,090.42)	LAWRENCE PUBLIC SCHOOLS (594.2)
171 SARATOGA ST	725 HAVERHILL ST	46 ALBION ST	80 EAST HAVERHILL ST	33 HAMLET ST
FRANKLIN JIMINEZ (576)	GOMEZ LEONCIO (907.5)	HERNANDEZ ETALANTONIO (1,679.60)	JORGE INC. (515.5)	LAWRENCE RENTERS INC (2,232.28)
74 WALNUT ST	135 EASTON ST	174 ARLINGTON ST	309 PARK ST	28 MORTON ST
FRASIER TIMOTHY AND STEVEN (516.19)	GONZALES OSIRIS (914.7)	HERNANDEZ FRANCISCO (1,392.95)	JORGE TEJADA (570.98)	LAZO ROSA (736.03)
117 CHESTER ST	39 WASHINGTON ST	56 TENNEY ST	366 PARK ST.	103 MT VERNON ST
FREDETTE JOSEPH (743.47)	GONZALES VICTOR (514.5)	HERNANDEZ HENRY (777.67)	JOSE & MARIA PINEDA (544.32)	LEBLANC DONALD (743.47)
22 GORHAM ST	18 PORTLAND ST	551 HAVERHILL ST	3 FARLEY ST	68 GROTON ST
FREITAS MANUEL (2,434.97)	GONZALEZ ADONIS (809.62)	HERNANDEZ JOSE (593.84)	JOSE A. DOMINGUEZ AND CARMEN	LEBOWITZ BEVERLY (1,037.51)
33 CLARKE ST	110 AUBURN ST	169 SO.UNION ST	INFANTE (2,201.41)	1 TREMONT ST
FREITAS MANUEL & GEORGINA (1,307.82)	GONZALEZ DAVID C. (655.95)	HERNANDEZ JUAN C (753.83)	39 MANCHESTER ST	LEBOWITZ PAMELA (666.07)
169 WEST ST	55 TRENTON ST	18 ABBOTT ST	JOSE DURAN (573.56)	286 HOWARD ST
FRIAS ARELIS (671.47)	GONZALEZ ELBY (944.63)	HERNANDEZ MARIA (959.22)	152 OXFORD ST APT #2	LeBRETTON ARGENTINA (619.27)
48 TENNEY ST	42 SPRUCE ST	317 LOWELL ST	JOSE GONZALEZ (605.79)	100 HANCOCK ST
FRIAS MATEA (1,881.35)	GONZALEZ FLOR (600.58)	HERNANDEZ MARTIN (2,546.22)	52 BENNINGTON ST	LEBRON GABRIELLE (1,037.59)
47 TENNEY ST	74 AMES ST	10 KEMPTON CT	JOSE PIMENTEL DURAN (1,146.05)	208 BRUCE ST
FRIAS ROSEMARY (1,167.41)	GONZALEZ JOSE (531.73)	HERNANDEZ MIGUEL (651.38)	6 MONMOUTH ST	LEDESMA MERCEDES (665.58)
163 WEST ST	18 WYMAN ST	153 ANDOVER ST	JOSE VENTURA (1,278.23)	2 FAIRMONT ST
FRIES JUAN (1,685.72)	GONZALEZ JUAN O. (570.77)	HERNANDEZ ODANIS (578.76)	164 MYRTLE ST	LEGACY PARK APARTMENTS (1,218.17)
66 BAILEY ST	25 TREMONT ST	13 PEMBROKE DR	JOSEPH E POWIEZA (1,097.17)	118 MARSTON
FRIES JUAN (582.06)	GONZALEZ MARILUZ (619.9)	HERNANDEZ OSZALDO (547.5)	10 WINSTON DR	LEGACY PARK APARTMENTS (714.26)
66 BAILEY ST	86 BRADFORD ST	377 WATER ST	JOSEPH ELKAZZI (685.15)	114 MARSTON
FUENTES JOSE L (671.69)	GONZALEZ NALDY (545.01)	HERNANDEZ PEDRO (838.87)	72 LYNN ST	LEGACY PARK APARTMENTS (603.7)
129 LEXINGTON ST	28 SMITH ST	61 STEARNS AVE	JOSEPH EMILE (752.57)	114 MARSTON
FUREAL HECTOR (646.25)	GONZALEZ NOE (891.27)	HERNANDEZ ROBERTO J. (924.89)	358 LOWELL ST	LEGACY PARK APARTMENTS (534.85)
23 BELMONT ST	16 GRAICHEN TERR.	30 MARKET ST	JOZAK JEROME (1,271.61)	114 MARSTON
GALDAMEZ VILMA (1,671.58)	GONZALEZ NOE (753.58)	HIDALGO JUANE (1,751.52)	16 PARK ST	LEGER JOSE (660.91)
205 LAWRENCE ST	42 TREMONT ST	359 LAWRENCE ST	JOZAK JEROME (1,147.83)	120 CROSS ST
GALLAGHER MARY (1,015.75)	GONZALEZ ORLANDO (763.45)	HIDALGO WILLIAM (554.67)	15 KENDRICK ST	LEMBERT GERMAN (1,020.01)
152 PROSPECT ST	179 JACKSON ST	7 DANA ST	JR ENCARNACION (1,011.90)	91 TREMONT ST
GANGI REALTY (1,338.64)	GONZALEZ PATRICIA (1,383.61)	HIGH SCHOOL CAMPUS (675.55)	100 CHESTER ST	LEMIEUX JAMES (580.75)
268 PROSPECT ST	189 ABBOTT ST	70 N. PARISH RD	JUAN HIDALGO (583.71)	117 SO. BROADWAY ST
GANGI REALTY (1,086.65)	GONZALO JAVIER (605.08)	HILARIO SAMUEL (772.96)	30 CRESCENT ST	LEMIEUX ROBERT (1,229.97)
7 WINTER ST	176 OSGOOD ST	190 PARK ST	JULIOU EDILFREDO (823.12)	44 FARNHAM ST
GANGI REALTY (1,035.69)	GORDON MARK (848.78)	HILARIO SAMUEL (671.94)	108 GREENWOOD ST	LEONE PABLO (522.73)
621 ESSEX ST	37 BELLEVUE ST	30 SPRUCE ST	JUNIOR PERALTA (670.33)	115 FARNHAM ST
GANGI REALTY (777.91)	GORE DEBRA (1,234.68)	HILARIO SAMUEL (556.26)	6 EXCHANGE ST	LESLEY BURGOS (516.87)
101 EAST HAVERHILL ST	8 KENDALL ST	1 CAMDEN ST	JUSINO IVAN (974.57)	111 CHESTER ST
GANGI REALTY (758.09)	GOULET DONALD (823.59)	HILTON CHROME (986.99)	96 ABBOTT ST	LEVER DENNIS & JEAN (725.25)
288 PROSPECT ST	150 EAST HAVERHILL ST	75 HOLLY ST	KAJTNA KRISTIJAN (519.83)	29 WESTCHESTER DR
GANGI ROBERT M. (1,070.14)	GRANT INGRID & EDMUND (782.56)	HILTON MARIA (835.23)	26 PLEASANT TERR	LILIAN DESJARDINS (907.01)
179 FERRY ST	461 HAVERHILL ST	237 ERVING AVE	KAMAU NANCY (526.57)	414 ESSEX ST
GARCIA ALFONSO (815.7)	GRASSA LABORIO (617.02)	HMP CAULKINS CT (703.41)	42 PEARL ST	LIRANO CARMEN (852.17)
59 BELLEVUE ST	4 COOLIDGE ST	1 CAULKINS CT	KANG ANDY I (1,193.75)	78 SUNSET AVE
GARCIA ALJENNDRO (1,127.58)	GREATER LAWR (1,415.98)	HODGE AMBIBORIX (668.35)	190 BROADWAY ST	LIRANZO LEYDY (546.4)
10 BENNINGTON ST	199 WOLCOTT ST	142 NEWBURY ST	KARONGO PAUL (5,128.55)	80 BUNKERHILL ST
GARCIA ANTONIO (831.24)	GRIFFIN DANIEL (1,420.77)	HOPKINSON JAMES (1,123.11)	405 HAVERHILL ST	LIRIANO CHRISTIAN (643.32)
119 MARKET ST	33 BRUCE ST	22 FLORENCE ST	KAZER HERBERT (773.57)	49 FOREST ST
GARCIA ANTONIO (637.94)	GRIFFIN LAURA & JOHN (512.15)	HOWARD ST. (4,616.68)	73 SALEM ST	L'ITALIEN (816.15)
6 JORDAN AVE	6 ADAMS ST	308 HOWARD ST	KAZER HERBERT (722.14)	4 TYLER ST
GARCIA AYDELY (808.52)	GRISWOLD NICOLE (598.74)	HOWARD ST. (1,312.56)	75 SALEM ST	LIZARDO MANUEL (718.95)
84 BUTLER ST	36 STEARNS AVE	288 HOWARD ST	KELLAR LEONOR (784.2)	57 FERRY ST
GARCIA CARLOS (3,028.36)	GRULLON NELSIDA (789.83)	HOWARD ST. (519.8)	110 EVERETT ST	LLAVALY JOSE (863.24)
91 NEWBURY ST	111 UNION ST	296 HOWARD ST	KENNETH POMERLEAU (812.56)	15 EXCHANGE ST
GARCIA DEBORAH & ADOLFO (782.85)	GRULLON SILVIO (1,108.03)	HOYTE DANA (537.57)	38 DORCHESTER ST	LOPEZ AQUILES (945.1)
30 EXETER ST	305 LOWELL ST	11 WEST KENNETH ST	KENNEY RICHARD (848.56)	903 ESSEX ST
GARCIA ET UXANGEL (574.22)	GUERRERO CRISPULO (961.01)	HUACON WALTER (822.45)	46 KINGSTON ST	LOPEZ CESILIA C (3,771.87)
314 LAWRENCE ST	203 SARATOGA ST	22 BYRON AVE	KEVIN GILLESPIE (889.57)	14 ARCHER ST
GARCIA JORGE (591.36)	GUERRERO HERMON (1,142.89)	HUMENIK DANIEL (1,943.53)	40 SUMMER ST	LOPEZ ETAL DAVID (512.58)
37 FOREST ST UNIT B	16 NESMITH ST	115 BERKELEY ST	KHOURY NABIL (924.16)	34 BELMONT ST
GARCIA LEONIDAS (529.72)	GUILFU LAURA (1,061.19)	HUN ANDY (2,255.41)	199 EAST HAVERHILL ST	LOPEZ FREDDY (1,088.65)
317 AMES ST	48 FAIRMONT ST	139 SO.UNION ST	KIARIE MARGARET (653.25)	1 WENDELL ST
GARCIA MANUEL N (609.81)	GUILLEN ANGELA (950.05)	HURLEY ET AL EUGENE (691.27)	25 CAMBRIDGE ST	LOPEZ MIRIAM (823.59)
103 SARATOGA ST	25 BASSWOOD ST	26 CYPRESS ST	KIGHT DANIEL H (2,220.07)	36 ORCHARD ST
GARCIA MARIA (1,972.29)	GUILLEN ELIZABETH (1,333.85)	INFANTE JORGE (576.28)	322 AMES ST	LOPEZ OLIMPIA (797.21)
111 BUTLER ST	61 BERKELEY ST	61 COLUMBUS AVE	KILEY STEPHEN (535.79)	48 SAUNDERS ST
GARCIA MARIBEL (1,433.98)	GUILMETTE MARY (717.36)	INFANTE MOISES (559.94)	575 MT VERNON ST	LOPEZ ODINDA (579.32)
57 WALNUT ST	51 FLORENCE AVE	9 WATER ST	KIU DAVID (1,296.90)	4 CHELMSFORD ST
GARCIA OLGA (758.93)	GUTIEREZ JOSE (1,023.84)	INFANTE THOMAS (730.83)	205 BROADWAY ST	LOPEZ RAFAEL (2,581.38)
82 EASTON ST	523 ANDOVER ST	473 HAVERHILL ST	KNEELAND DIAN (603.96)	6 HAVERHILL ST
GARCIA RAMON (933.83)	GUTIERREZ MARTIN (510.8)	ISIS THOMAS (664.71)	82 ANDOVER ST	LORA JUSTINA (786.21)
55 WESLEY ST	62 EXCHANGE ST	13 LAFAYETTE AVE	KOUNTZE JOCELYN (941.29)	77 ARLINGTON ST
GARCIA SAULO (772.31)	GUZMAN RAPHAEL (663.35)	JACKSON FRANCILIA (672.46)	9 WHITMAN ST	LORA RAFAEL (1,151.33)
3 STATE ST	81 SUNSET AVE	15 HILLSIDE AVE	KOUNTZE JOCELYNN (516.65)	9 WOODLAND ST
GASRCIA MARIA (1,229.52)	GUZMAN ROSYBEL (780.65)	JACKSON ST DEVELOPMENT (852.22)	238 WATER ST	LORA ZOILA (737.25)
104 SPRINGFIELD ST	35 RESERVOIR ST	31 JACKSON ST	KRISTEN ANDERSEN (836.17)	102 PARK ST
GATO REALTY (1,249.74)	GUZMAN VICTORIANA (723.89)	JACQUELINE AGOSTO (1,451.16)	1 MERRIMACK ST	LORENZO FELIX (1,122.43)
71 GLENN ST	1 HAVERHILL ST	50 EAST HAVERHILL ST	KSJ REALTY TRUST (554.64)	1001 ESSEX ST
GEORGE D JAMES ET UX (501.46)	GWAN ALCHERNWE (594.72)	JAGNEAUX ROBERT (830.56)	34 SARATOGA ST	LORI NUTTER (970.52)
210 FARNHAM ST	68 TOWER HILL ST	32 BENNINGTON ST	KUIPERS JONATHAN (583.48)	101 ANDOVER ST
GERMAN SHRILEY (1,241.48)	HABITAT FOR HUMANITY (647.42)	JAIFFA TEJEDA (1,161.79)	950 ESSEX ST	LORLUS ANTOINE (617.25)
46 WHITMAN ST	390 MARKET ST.	12 EASTON ST	LAGANA STEVE (5,547.13)	354 LOWELL ST
GERMOSEN ALICIA (812.94)	HACATTS LLP (2,074.78)	JAIME MANUEL (518.68)	12 ACTON ST	LOUIE FARRAH (1,034.38)
91 FARNHAM ST	279 SALEM ST	335 LAWRENCE ST	LAGRASSE KEVIN D (531.05)	137 LAWRENCE ST
GHAZARIAN ESTELLA (1,584.81)	HACATTS LLP (1,034.02)	JAMIE ANDRADE (948.63)	65 INMAN ST	LOURDES VARGAS (1,134.28)
95 PARK ST	62 RAILROAD ST	37 MARLBORO ST	LAMARCHE MANUEL (844.36)	530 HAMPSHIRE ST
GHAZARIAN ESTELLA (2,382.52)	HACATTS LLP (743.98)	JAVIER MANUEL (623.73)	37 BYRON AVE	LOURENCO ROBCELIO (909.29)
7 MONMOUTH ST	26 PHILLIPS ST	176 DAWES ST	LAMBERT ET UX JAMES (565.17)	17 FALLON ST
GHAZARIAN ESTELLA (695.32)	HACATTS LLP (709.39)	JAVIER SANTIAGO (1,078.28)	LARARUS STEVE (5,547.13)	LUCAS ANTONIO (519.83)
79 WEST ST	66 BOWDOIN ST	22 CEDAR ST	12 ACTON ST	98 AUBURN ST
GIL ANTONIO (821.51)	HACATTS LLP (518.21)	JEAN&ERNITE BENJAMAN (4,161.99)	LAGRASSE KEVIN D (531.05)	LUCIA HERNANDEZ (863.23)
71 EAST HAVERHILL ST	70 BOWDOIN ST	84 KNOX ST	65 INMAN ST	90 COOLIDGE ST
GIL EPIFANIO (1,414.56)	HADDAD GEORGE (807.16)	JEANETTE ROSA (596.41)	LAMARCHE MANUEL (844.36)	LUGO-RODRIGUEZ ONIX (710.04)
139 PARK ST	52 WILMOT ST	10 LINDEN ST	37 BYRON AVE	46 CRESCENT ST
GIL EPIFANIO (518)	HALL CONDO COUNCILOR (2,520.09)	JEREZ MARIA (541.59)	LAMBERT ET UX JAMES (565.17)	LUIS FERIA (1,088.89)
199 LAWRENCE ST	46 AMESBURY ST	74 SAUNDERS ST	LANGE GREGORY (702.74)	18 HOBSON ST
GIL FABIO (837.23)	HANLEY MARTIN (541.59)	JEREZ MARIA D. (889.11)	105 PERRY AVE	LUIS M. JAVIER (1,348.33)
78 MARGIN ST	160 DAWES ST	401 CANAL ST	LANTIGUA FERMIN (1,116.05)	61 FERN ST
GIL OCTAVIO (1,211.56)	HANSON MICHAEL (712.42)	JEREZ RAFAEL L & INGRID (849)	47 MILTON ST	LUIA POLANCO (783.03)
10 CORNISH ST	140 WATER ST	83 EASTON ST	LARA YOCASTA & FERNANDO JR (828.82)	348 HAMPSHIRE ST
GILLAN DOREEN (1,078.28)	HASHEM TONY (540.08)	JEWELL ET UX HENRY A. (515.54)	567 HAVERHILL ST	LUNA DAMASO (575.17)
14 BIRCH ST	38 ARLINGTON ST	83 CAMBRIDGE ST	LARARUS HOPE LLC (3,700.49)	115 MILVIN ST
GIROUX DAVID (568.8)	HEGGARTY RONALD (2,021.65)	JIMENEZ JOSE JR (989.64)	30 MYRTLE CT	LUNA JOSE (688.42)
36 JENNINGS ST	265 AMES ST	211 BRUCE ST	LARKIN BRENDAN (2,371.50)	233 ANDOVER ST
GLADSTONE RICHARD (671.24)	HENRIQUEZ TONY (734.03)	JIMENEZ JOSE L. (2,122.40)	436 HAMPSHIRE ST	LUZ M. DELGADO (829.87)
149 EMMETT ST	575 SO.UNION ST	54 MECHANIC ST	LAROCQUE ET UXLEO W. (717.78)	26 HOBSON ST
GMAC MORTGAGE (5,487.18)	HENRIQUEZ YULY (857.09)	JIMENEZ JUANA (785.22)	LAROCQUE ET UXLEO W. (717.78)	LYDICK DONALD (587.28)
27 BROMFIELD ST	424 ANDOVER ST	24 OREGON AVE	512 LOWELL ST	160 PARKER ST
GODOY ET UX HERMES (900.48)	HENRY VILLA & GLADYS DIAZ (1,005.18)	JIMINEZ AIDA (833.24)	LAVALLE RYAN (718.23)	MACHARIA BASHAR (829.65)
102 HOWARD ST	9 BIRCH ST	42 BELLEVUE ST	6 WESTWOOD TERR	478 HAVERHILL ST
			LAW LINDA (1,032.70)	
			82 FARLEY ST	
			LAWR MALCO (597.44)	
			32 SHATTUCK ST	
			LAWRENCE DENNIS (1,260.79)	
			123 OSGOOD ST	
			LAWRENCE PUBLIC SCHOOLS (9,807.66)	
			60 ALLEN ST	

Esta lista contiene cuentas de agua y alcantarillado sobre \$500 que hasta el 14 de febrero no se habían pagado

MACINTIRE SCOTT (558.06)	MEJIA KENNIA (656.82)	NICHOLAS FADEL (648.97)	PAREDES A. & SANCHEZ Z. (567.04)	PIZARRO JOSE L. (632.95)
119 EAST HAVERHILL ST	343 JACKSON ST	12 BOURQUE ST	24 MT VERNON CIR	1 LEA ST
MAISONET JOSE (747.3)	MEJIA RAFAEL (680.48)	NIDIA JIMINIA (573.5)	PARRY MARY ANN (617.46)	PLACIDO FRANCISCO (647.19)
12 WENDELL ST	118 TRENTON ST	117 HAVERHILL ST	524 HOWARD ST	7 PROSPECT CT
MALDONADO LIDIA (652.62)	MEJIA RAFAEL B. (518.46)	NIDIO URENA (536.03)	PARTHUM PUBLIC SCHOOL (1,159.05)	PLOWMAN ROBERT (742.11)
15 HOLTON ST	53 ABBOTT ST	86 EUTAW ST	255 EAST HAVERHILL ST	1088 ESSEX ST
MALONSON MICHAEL & LORIE (998.48)	MELENDEZ RAMONA (616.1)	NIEVES JOSE & ROSALINA (617.91)	PARTRIDGE ETUXGEORGE (577.64)	POLANCO RAMON (1,055.10)
9 EXCHANGE ST	21 WINTHROP AVE	19 ABBOTT ST	36 AMHERST ST	350 AMES ST
MANH VAN THAI/TAM TRAN (502.44)	MELO MARIA & MANUEL (709.25)	NIGOHOSIAN ANGEL (610.49)	PASCAL CAMILLE (952.69)	POLANCO ALBERTO & GRACIELA (1,096.24)
161 PARK ST	137 ARLINGTON ST	28 MONTGOMERY ST	14 HIGHLAWN AVE	135 EXETER ST
MANUEL DISLES (1,368.81)	MENA ESTABAN (837.54)	NIGOHOSIANM CHRISTOPHER & JESSICA (1,116.56)	PASCAL CAMILLE (769.61)	POLANCO ELADIO (675.52)
114 WALNUT ST	55 LEXINGTON ST	25 NORRIS ST	586 HAVERHILL ST	6 FALMOUTH ST
MARCHENA FABIOLA (902.48)	MENA JUAN (580.75)	NIVAR JOSE (657.56)	PATEL NALIUKUMAR (1,464.68)	POLANCO LUISA (816.87)
327 BROADWAY ST	17 BASSWOOD ST	86 PERRY AVE	89 BROMFIELD ST	474 HAMPSHIRE ST
MARGARITA BERNABEL (518.22)	MENCIA ISAI (1,411.32)	NJOROGE JOHN & WAWERU SARAH (749.4)	PATSIOS JAMES W. (1,244.84)	POLANCO RAFAEL (678.62)
5 EXCHANGE ST	326 LAWRENCE ST	54 ANDOVER ST	9 INMAN ST	6 LEA ST
MARIA VARGAS (532.27)	MENCIA ISAI (577.4)	NOCI DAVID (501.93)	PATTI FRANK P (1,453.44)	PORRAS JULIE (578.52)
29 BASSWOOD ST	155 LAWRENCE ST	32 AVON ST	803 ESSEX ST	45 HILLSIDE AVE
MARIERA PIERRE DE PEREZ (745.73)	MENDEZ EDIBERTO (1,853.26)	NOLEN MICHAEL & MARGARET (1,015.51)	PAULINO ARGENIO (683.39)	POZO JULISSA (1,024.48)
10 BIRCH ST	118 FARNHAM ST	638 HAVERHILL ST	6 CLIFTON ST	43 SHAW ST
MARINE JESSICA (1,769.54)	MENDEZ IVAN (792.08)	NORTHERN ESSEX COMMUNITY COLLEGE (1,585.42)	PAULINO EDDISON (522.02)	PROCTER ROBERT (2,083.46)
20 WEARE ST	6 LINCOLN CT	41 FRANKLIN ST	166 ANDOVER ST	513 SO.BROADWAY
MARISCO DEL CARIBE REST. (1,033.31)	MENDRELL JOSEPHINA (808.27)	NORTHERN ESSEX COMMUNITY COLLEGE (1,078.22)	PAULINO LUIS (1,004.29)	PUGOIS AMANDA (1,088.89)
170 SO.UNION ST	100 BERKELEY ST	41 FRANKLIN ST	13 WOODLAND ST	12 CANTERBURY ST
MARKET ST RTY (1,566.37)	MERCARDO JUANA (1,055.58)	NOVA LOUIS (1,341.35)	PAULINO PABLO (670.56)	PURPORA CATHY (742.34)
26 MARKET ST	53 CHESTER ST	63 BROOKFIELD ST	38 MARBLE AVE	14 NORRIS ST
MARKET ST. CONDO TRUST (5,115.83)	MERCEDES ANGEL (1,040.84)	NUNES RICHARD (969.31)	PAULINO RAFAEL (661.69)	QUEZADA RAMON (1,658.69)
2 WOOD WAY	47 OSGOOD ST	62 KENT ST	30 HIGHLAWN AVE	89 STEARNS AVE
MARKET ST. CONDO TRUST (3,059.90)	MERCEDES CLARABELL (1,188.51)	502 HAMPSHIRE ST	PENA DARIO A. (1,164.49)	RAFAEL LIRIANO (691.05)
1 WOOD WAY	83 OXFORD ST	NUNEZ BERNARDO (664.39)	41 MYRTLE ST	53 BUSWELL ST
MARKET ST. CONDO TRUST (2,368.67)	MERCEDES ELVORIS (690.36)	3 HALL ST	PENA FELIX (545.69)	RAMEAU MICHELINE (939.47)
2 WASHINGTON WAY	65 COOLIDGE ST	NUNEZ ARACELES (572.92)	46 JUNIPER ST	10 SAUNDERS ST
MARKET ST. CONDO TRUST (1,892.23)	MERCER BRIAN K. (720.53)	502 HAMPSHIRE ST	PENA FREDDY (527.52)	RAMIREZ JOHANNA (814.26)
2 PROSPECT WAY	75 HILLSIDE AVE	NUNEZ BERNARDO (664.39)	26 CEDAR ST	43 FALMOUTH ST
MARKET ST. CONDO TRUST (1,696.56)	MERIDA-LOPEZ ALICIA (554.64)	58 MARGIN ST	PENA RAMON (959.28)	RAMIREZ PABLO (1,121.96)
1 WASHINGTON WAY	38 TREMONT ST	NUNEZ BRENDA (761.17)	67 ERVING AVE	50 HANCOCK ST
MARKET ST. CONDO TRUST (750.4)	MERRERO YENNY (1,063.03)	44 EXCHANGE ST	PENA REYNALDO (878.27)	RAMON CABRERA (542.31)
1 PROSPECT WAY	29 HOBSON ST	NUNEZ CRISTINO (606.84)	70 SALEM ST	20 SCHOOL ST
MARKHAM JAMIE L (674.17)	MERRI ET UX EMIL (531.05)	41 EXCHANGE ST	PENA ROBERTO (568.86)	RAMOS GLENNY (625.91)
20 WARWICK CT	5 DANFORTH ST	NUNEZ DARIO (571.58)	34 WASHINGTON ST	32 BUSWELL ST
MARQUEZ HECTOR (588.43)	MESIDOR ERNST (770.03)	386 LOWELL ST	PENA RONY (898.33)	RAMOS HEIDI (554.13)
71 RAILROAD ST	430 ESSEX ST	NUNEZ ERNESTO (730.41)	106 PARKER ST	22 IRENE ST
MARRERO FIORDALIZA (588.53)	MESIDOR JENNETTE (2,007.26)	109 BROOKFIELD ST	PEPIN NANCY (535.77)	RAMOS MARTIN (567.01)
15 ALDER ST	32 MORTON ST	NUNEZ EUDE (1,016.42)	440 SO.UNION ST	160 WILLOW ST
MARTE ANA MARIA (776.55)	MIDOLO JAMES D. (716.91)	54 BELLEVUE ST	PERALTA LOLA (1,522.04)	RAMOS ROBERTO & MILADYS (1,197.35)
456 HAVERHILL ST	100 EVERETT ST	NUNEZ F. FLAVIO (851.04)	19 DORCHESTER ST	453 RIVERSIDE DR
MARTE CARLOS R (744.15)	MIKE MOLINA (899.62)	16 CORNISH ST	PERALTA PEDRO (1,008.24)	RAMOS ROGEL (1,050.56)
460 HAVERHILL ST	31 MILTON ST	NUNEZ JOSE (652.53)	99 UNION ST	41 BYRON AVE
MARTE ELIGIO & DELAROSA RAQUEL (884.12)	MILLER DANIEL (708.43)	1 ELIZABETH ST	PERALTA VIRGILIO (983.12)	RAMOS YESENIA (1,148.06)
36 POPLAR ST	23 SUMMER ST	NUNEZ LEONIDAS (517.55)	47 BEACON ST	85 MARBLE AVE
MARTE MARTA (662.05)	MINAYA NILDA (1,155.04)	126 SALEM ST	PEREYRA MARIA (1,045.86)	RAMY DAUD (676.82)
9 BUTLER ST	29 GARFIELD ST	NUNEZ LLC (2,626.75)	25 HALE ST	14 MASON ST
MARTE WADNER (701.38)	MIRIAM CANO (713.18)	7 WILMOT ST	PEREZ CARLOS (1,001.47)	RAPOSO DENISE (770.43)
439 ANDOVER ST	87 FERRY ST	NUNEZ RICHARD (637.26)	696 HAVERHILL ST	229 JACKSON ST
MARTIN BETTY (669.66)	MITCHELL TYRONE (583.48)	192 FARNHAM ST	PEREZ CARMEN (508.97)	REBINSKAS PAUL R. (747.3)
66 WOODLAND ST	64 AMHERST ST	NUNEZ VALENTINE (593.59)	91 BAILEY ST	17 TEWKSBURY ST
MARTINEZ ALFREDO (978.39)	MONACO CAROL (2,085.47)	130 HIGH ST	PEREZ CESAR (826.48)	REINA VASQUEZ (853.49)
10 SHERIDAN ST	123 SO. BROADWAY ST	NUNEZ ZORAIDA (987.86)	53 SWAN ST	93 DORCHESTER ST
MARTINEZ BERNIE (602.6)	MONEGRO ANGEL R (577.4)	208 FERRY ST	PEREZ EDISON (576.96)	REINOSO LUIS (1,029.47)
122 WILLOW ST	88 NEWBURY ST	OBAS JEAN & SOBINE (1,003.60)	59 WEARE ST	81 STEARNS AVE
MARTINEZ EDARGAR (935.51)	MONICA NUNEZ (567.21)	10 BOURQUE ST	PEREZ LUIS (933.82)	REIYNA CORP. (1,152.79)
139 WARWICK ST	22 MONTGOMERY ST	O'BRIEN DONNA (597.21)	12 WARREN ST	56 COMMON ST
MARTINEZ INOCENSIO (630.73)	MONROY BILLY & MARVIN (819.69)	27 HOLTON ST	PEREZ LUIS (657.29)	RENALDO MARIANO (1,931.59)
58 HILLSIDE AVE	25 WILLIAM TERR	OCP REALTY LLC (1,174.87)	18 EAST PLEASANT ST	52 BROOKFIELD ST
MARTINEZ JOSE (724.34)	MONTANEZ GLORIA (742.3)	248 SALEM ST	PEREZ MANUEL (751.18)	RENNIE ET UX DONALD (706.41)
49 BUSWELL ST	20 BELLEVUE ST	OLEAGA WILTON (600.8)	40 WARREN ST	228 BAILEY ST
MARTINEZ JOSE & MARINA (679.02)	MONTECALVO JR NICHOLAS J (524.75)	20 CANTON ST	PEREZ MAXIMO (1,384.86)	REYES ABEL (1,007.41)
99 PARK ST	21 HOLTON ST	OLGA SANTIAGO (968.06)	307 BROADWAY ST	29 KINGSTON ST
MARTINEZ KANIA (523.7)	MONTERO MIGUEL (1,318.10)	178 SARATOGA ST	PEREZ MAXIMO (1,176.65)	REYES ALBA (698.2)
130 SALEM ST	11 FLORENCE PL	OLIVA GIOVANNI (544.32)	50 CEDAR ST	262 PROSPECT ST
MARTINEZ YANE (1,031.28)	MONTES MARIBEL (564.14)	67 WOODLAND ST	PEREZ NILKA (928.2)	REYES AMERICCO & PIROSHKA (768.66)
35 BYRON AVE	62 MARKET ST	OLIVO ANGEL (565.49)	101 EMMETT ST	17 WILLOUGHBY ST
MARTIS FAUSTO (605.3)	MOQUETTE EDWARD (735.42)	7 YALE TERR	PEREZ PATRIA O (831.42)	REYES EDWARD (510.79)
13 BRADFORD ST	30 LAKE ST	ORCHARD ST. REALTY TR. (838.98)	25 BUTLER ST	8 FULTON ST
MARTIS JOSE & MARINA (1,031.68)	MORALES MIGUEL (519.13)	55 NEWBURY ST	PEREZ PEDRO (1,209.91)	REYES ERIC (934.73)
18 ESSEX AVE	56 HANCOCK ST	ORTEGA ALFREDO (1,225.44)	219 WALNUT ST	22 SAUNDERS ST
MARY ANN LESKO (548.37)	MORAN CLAIRE (605.29)	449 LOWELL ST	PEREZ RAMON (3,136.63)	REYES HENRY (841.25)
45 BROOK ST	96 LEROY AVE	ORTEGA ANNA (862.95)	5 SAUNDERS ST	70 RAILROAD ST
MATEO FRANCISCO & ERIN (4,132.34)	MORAN ROSA (1,045.23)	23 BENNINGTON ST	PEREZ RAMOND (1,038.23)	REYES MILAGROS & ROSADO DAVID (1,718.97)
53 BRUCE ST	33 BENNINGTON ST	MORCELO HENRY (790.28)	522 HAMPSHIRE ST	433 SO.BROADWAY
MATEO HECTOR (1,841.19)	MORCELO HENRY (790.28)	21 DORCHESTER ST	PEREZ WILLIAM (561.17)	REYES SAMUEL (753.59)
25 HANCOCK ST	MOREL MELBA (732.9)	MORO GILBERTO & SAMUEL ENZARZION (1,097.43)	137 ARLINGTON ST	432 LOWELL ST
MATEO HECTOR (1,747.29)	35 BOSTON ST	9 LOGAN ST	PERRALTA PEDRO (783.53)	REYES WINSTON (1,410.67)
31 BERKELEY ST	MORIN GAETAN (982.45)	MORONTA DAMARIS (839.99)	44 FERN ST	108 WALNUT ST
MATEO HECTOR (770.45)	345 SO.BROADWAY	174 BERKELEY ST	PERRAULT CHARLES (1,177.81)	REYNOSO DANIEL (935.31)
32 FITZ ST	MORLA CARMEN (558.5)	MORROBEL JUAN (729.75)	331 WATER ST	12 BERKELEY ST
MATEO MELVA (1,032.11)	44 OLIVE AVE	161 ARLINGTON ST	PERRAULT CHARLES (942.85)	REYNOSO ELVIN (1,624.79)
252 BAILEY ST	MORO GILBERTO & SAMUEL ENZARZION (1,097.43)	MOSCOSO JORGE (2,177.50)	526 ANDOVER ST	54 FLORAL ST
MATEO MILAGROS (582.95)	9 LOGAN ST	24 NESMITH ST	PESATURO TERESA & PAUL (650.08)	REYNOSO HERIBETO (1,064.13)
264 JACKSON ST	MORONTA DAMARIS (839.99)	MUNOZ ELISA (1,687.56)	473 ANDOVER ST	381 LOWELL ST
MATHIGI DANIEL & KAMAU MARY (887.44)	174 BERKELEY ST	12 TYLER ST	PETERSON NORMA (1,205.44)	RIALDI MICHAEL (722.74)
390 SALEM ST	MORROBEL JUAN (729.75)	MUNOZ FRANCISCO (1,339.57)	10 SCHOOL ST	35 CHICKERING ST
MATIAS PETRA (884.38)	161 ARLINGTON ST	11 FOREST ST	PHAIMYR CLAUDE (630.73)	RICARDO JAIME (1,035.54)
70 BUTLER ST	MOSCOSO JORGE (2,177.50)	9 MONTGOMERY ST	66 ALLSTON ST	186 EAST HAVERHILL ST
MATIAS UASIRIS (612.11)	24 NESMITH ST	MUNOZ OFELIA (1,088.04)	PHAN TUAN DUC (943.13)	RICCI MYRON & PETER - WOLFRAM SARA (550.15)
46 HUDSON AVE	MUNOZ ELISA (1,687.56)	9 ELM ST	122 SO. BROADWAY ST	66 MT VERNON ST
MATOS CARLOS (650.54)	12 TYLER ST	MUNOZ SOCRATE (1,212.44)	PHILLIP MCLAUGHLIN (1,714.78)	RICHARD DANNER (877.36)
61 WILMOT ST	MUNOZ FRANCISCO (1,339.57)	175 ANDOVER ST	53 BELLEVUE ST	104 JENNINGS ST
MATOS ELIU (906.99)	11 FOREST ST	MURPHY TONI (571.11)	PICHARDO ELVIS (668.99)	RICHIEZ JUANICO (971.43)
239 ANDOVER ST	MUNOZ GEORGE (511.7)	79 HAWLEY ST	173 WILLOW ST	263 WATER ST
MAYRA GONZALEZ (931.66)	9 MONTGOMERY ST	MURRAY PATRICE (630.73)	PICHARDO JOSE (515.5)	RIORDAN JOYCE (573.94)
26 EUTAW ST	MUNOZ OFELIA (1,088.04)	2 CONDUIT ST	12 HALL ST	334 ANDOVER ST
MCCARTHY DAVID M. (627.37)	9 ELM ST	NAIDA BERRIOS (983.8)	PIERRE ISRAEL (839.77)	RIOS MALTA (813.49)
205 WATER ST	MUNOZ SOCRATE (1,212.44)	362 WATER ST	30 FAIRMONT ST	63 MECHANIC ST
MCCLINTOCK ETXEDWARD (695.09)	175 ANDOVER ST	NARDELLA COSMO (1,158.55)	PILGRIM CATHERIN (508.97)	RIOS ROBERTO (564.81)
29 FURBER ST	MURPHY TONI (571.11)	65 BOXFORD ST	104 PERRY AVE	114 GENESEE ST
MCDORMAND AMANDA & CRAIG (525.66)	79 HAWLEY ST	NARDELLA ITALIA (1,886.62)	PIMENTAL CRISTINO (1,241.21)	RITA HALL (6,466.52)
13 FLORAL ST	MURRAY PATRICE (630.73)	76 BOXFORD ST	19 INMAN ST	490 HAMPSHIRE ST
McNAB LESTER (855.31)	2 CONDUIT ST	NGETHE ANTHONY (767.88)	PIMENTEL GERMAN (1,412.61)	RIVERA GISELLE (828.3)
99 DRACUT ST	NAIDA BERRIOS (983.8)	37 KNOX ST	1002 ESSEX ST	112 SARATOGA ST
MEDINA DAYMOND (558.95)	362 WATER ST		PIMENTEL GERMAN (551.08)	RIVERA JOSE (772.05)
128 BUTLER ST	NARDELLA COSMO (1,158.55)		26 MAY ST	38 OREGON AVE
MEJIA CARMEN A (551.76)	65 BOXFORD ST		PINIERO JOSE R. (552.21)	RIVERA ROBERTO (1,652.79)
115 BEACON AVE	NARDELLA ITALIA (1,886.62)		145 HANCOCK ST	30 CHELMSFORD ST
MEJIA EDWIN (606.03)	76 BOXFORD ST		PITA HECTOR (907.05)	RIZK MARILYN J. (512.61)
176 SANBORN ST	NGETHE ANTHONY (767.88)		35 WILMOT ST	3 MT VERNON ST
MEJIA JULIO (702.53)	37 KNOX ST			
491 HAVERHILL ST				

This list contains delinquent water and sewer bills over \$500 as of February 14, 2011

R-J REALTY TRUST (1,749.18)	SANCHEZ ANA (893.03)	SOTO ANGEL (598.62)	TRUFEL BELKIS (685.67)	WASHINGTON MILLS (12,924.19)
598 ESSEX ST	33 BOWDOIN ST	17 BYRON AVE	187 SARATOGA ST	270 CANAL ST
ROBERT MARK (535.07)	SANCHEZ ANTONIO (957.02)	SOTO JULIO (641.82)	TYCZYNSKI AMY (1,029.17)	WATKINS JEREMY (2,291.93)
10 MT AUBURN ST	64 TREMONT ST	16 HOLLY ST	273 SO. BROADWAY ST	134 BOXFORD ST
ROBERT MAUCIERI (958.83)	SANCHEZ DANIEL (583.62)	SOTO RAFAEL (762.59)	UEMA HISAO (1,477.26)	WEINSCHENK KARL (2,278.93)
88 ALLSTON ST	213 ARLINGTON ST	6 BARNARD RD	83 BROOKFIELD ST	160 FRANKLIN ST
ROBERTO LORA (831.92)	SANCHEZ ERCILIA (1,048.26)	SOUSA CARLOS A (639.47)	ULISES RODRIGUES (690.18)	WEINSCHENK KARL (1,174.13)
170 GARDEN ST	108 BENNINGTON ST	40 NELSON ST	60 BELMONT ST	162 FRANKLIN ST
ROBICHAUD SUSAN (848.31)	SANCHEZ JORGE B. (923.27)	SOUSA GREG (769.11)	UNCHA RACHAEL (710.17)	WELLINGTON FRANCISCO (1,855.98)
192 ARLINGTON ST	4 BELMONT ST	95 NEWTON ST	150 ANDOVER ST	157 FOSTER ST
ROBINGEL HOYOS (592.3)	SANCHEZ JOSE (958.8)	SOUSA GREG (581.9)	UPCHURCH DWIGHT (569.3)	WHITE ANA (779.04)
71 BIGELOW ST	40 KINGSTON ST	95 NEWTON ST	637 HOWARD ST	7 HILLSIDE AVE
ROBLES ANGEL & ANA (705.42)	SANCHEZ JOSE A (1,131.87)	SOUTH UNION REALTY (1,796.97)	URENA JAQUELEEN (1,057.59)	WILAMO RAFAEL (595.85)
24 CRESTWOOD CIR	22 HUDSON AVE	64 COMMON ST.	27 CORNISH ST	84 WILLOW ST
ROCCO ANTHONY (2,049.81)	SANCHEZ JUNIOR (649.18)	SPICKET RLTY (808.75)	URENA MELVIN & SANTIAGO JULIE (816.15)	WILL PIANTINI (585.51)
311 PARK ST	269 HAVERHILL ST	83 HOLLY ST	161 HIGH ST	106 AMES ST
RODRIGUEZ ANDRES (1,063.89)	SANCHEZ MARGORIE (733.58)	SPINELLI ROSETTA (520.39)	URETA NORCA (841.9)	WILLIAMS DAVID H. (521.77)
7 WARREN ST	19 LOGAN ST	238 HAVERHILL ST	20 ESSEX AVE	60 CENTRE ST
RODRIGUEZ BELKIS (681.53)	SANCHEZ SONIA (1,268.68)	ST. AUBIN RAYMOND (798.6)	UTATE INES (4,771.28)	WILLIAMS NORA (1,579.87)
23 DOYLE ST	121 HIGH ST	248 BAILEY ST	5 FULTON ST	40 KENDRICK ST
RODRIGUEZ EDWIN (1,329.89)	SANDOVAL PAULA & FELIX (956.11)	STEVEN DEROSA TRUST (541.59)	VALDEZ JOSE (977.47)	WILLIAMS SCOTT (1,507.73)
234 HAVERHILL ST	105 ARLINGTON ST	124 HAVERHILL ST	38 NEWTON ST	6 CHESTER ST
RODRIGUEZ EDWIN (530.82)	SANTANA ANGELA (668.31)	STEVEN J. DEROSA TRUST (1,601.49)	VALDEZ PRICILIANO (659.05)	WILSON JOAN E. (895.23)
3 LOWELL TERR	19 MAGNOLIA ST	632 LOWELL ST	346 AMES ST	461 SO.BROADWAY
RODRIGUEZ FREDERICO (716.74)	SANTANA EDEN (971.64)	SUAREZ WILTON (649.24)	VALENCEA JOSE (1,551.31)	WILSON JOAN E. (600.96)
229 EAST HAVERHILL ST	68 BOXFORD ST	87 TRENTON ST	47 COOLIDGE ST	459 SO.BROADWAY
RODRIGUEZ ISABEL (740.87)	SANTANA MARCOS (874.7)	SUAREZ YSABEL (548.12)	VALERIO RUTH (764.17)	WINDT ROGER & SANDRA (615.44)
40 OLIVE AVE	6 BENNINGTON ST	62 HAVERHILL ST	12 CYPRESS ST	502 RIVERSIDE DR
RODRIGUEZ JOSE (556.47)	SANTANA RAMON D. (524.52)	SUGEY HERNANDEZ (662.42)	VALLEJO FRED RIZZO (684.97)	WING MAK YIU (903.71)
176 FARNHAM ST	107 BEACON AVE	494 HAMPSHIRE ST	86 BOWDOIN ST	224 BROADWAY ST
RODRIGUEZ LEANDRO (1,921.01)	SANTANA SALVATOR (1,239.87)	SWEENEY SEAN (1,365.20)	VALOY ALEJANDRA (653.04)	WINTERS MICHAEL & SANCHEZ ELIZABETH (964.67)
49 KENDALL ST	18 FOREST ST	37 MILTON ST	18 BASSWOOD ST	52 BOXFORD ST
RODRIGUEZ LORY (738.77)	SANTANA SANTA (903.91)	TAPIA WILLIAM (583.14)	VAN BRIAN (749.09)	WOLFENDALE MARK & MARG (815.92)
20 SWAN ST	9 CLIFTON ST	60 AVON ST	6 EASTSIDE ST	12 SYLVESTER ST
RODRIGUEZ LUIS (907.73)	SANTANA SONIA (798.15)	TARSHI MICHAEL (1,968.76)	VANYO ANTHONY (620.59)	WRIGHT OSCAR (726.83)
63 OSGOOD ST	69 STEARNS AVE	11 RIDGE RD	9 HOBSON ST	27 MT VERNON CIR
RODRIGUEZ MIGUEL (1,002.04)	SANTIAGO ANGEL (720.06)	TARSHI MICHAEL S (539.95)	VARGAS AMIL (1,088.42)	YADIRA MARIA (1,669.01)
40 ALBION ST	34 SALEM ST	345 WATER ST	51 AVON ST	2 CURRIER ST
RODRIGUEZ MILAGROS A. (1,298.40)	SANTIAGO DORA (828.09)	TARSHI PROPERTY REALTY TR. LLC (1,714.00)	VARGAS ANDRES (626.42)	YENS DIONISIA (652.21)
464 HAVERHILL ST	14 CURRIER ST	61 BRADFORD ST	247 SALEM ST	58 BELLEVUE ST
RODRIGUEZ PATRIA (994.59)	SANTIAGO FELICIA (1,013.08)	TARSHI STEVEN (617.23)	VARGAS DENISE & WILBERTH BLANCO (709.71)	YEO ANN (542.68)
340 SO.BROADWAY	130 BROOKFIELD ST	101 BEACON AVE	2 WOODLAND CT.	15 WILLIAM ST
RODRIGUEZ PATRIA (903.46)	SANTIAGO JACQUELINE (804.91)	TATIS JUNIOR (676.68)	VARGAS MAXIMINA (539.69)	YISNEI JOSE (606.84)
263 JACKSON ST	680 LOWELL ST	10 CAMPO SECO ST	30 MONTGOMERY ST	56 HAWLEY ST
RODRIGUEZ SANTA (755.16)	SANTIAGO MARIA (1,068.40)	TAVERAS ADOLFO (582.21)	VARGAS PEDRO (698.7)	YORKE PETER W. (1,070.14)
284 HIGH ST	89 CROSS ST	133 SARATOGA ST	248 LAWRENCE ST	400 ANDOVER ST
RODRIGUEZ VICTOR (955.89)	SANTIAGO-SOTO DOMINGO (1,907.06)	TAVERAS ENOC (836.4)	VARGAS WASCAR (561.29)	YVALBERT BOSQUET (613.64)
157 BENNINGTON ST	121 WILLOW ST	11 TENNEY ST	65 OLIVE AVE	39 ALMA ST.
RODRIGUEZ YOLANDA (2,093.34)	SANTOS ANA E (1,501.35)	TAVERAS MARIA (646.95)	VASQUES BIAGINA & JOSEPH (764.05)	ZAAROUR JEANA (537.73)
151 ESSEX ST	30 CANTON ST	146 WATER ST	28 PLATT ST	49 WOODLAND ST
ROIG IDA (850.35)	SANTOS DIANA (1,048.83)	TAVERAS MARIE E. (777.67)	VASQUEZ DAMARY (599.61)	ZABALA ANTONIO (1,109.56)
51 BROOKFIELD ST	31 STORROW ST	6 CAMPO SECO ST	28 EXCHANGE ST	17 BERKELEY ST
ROJAS ROBERT (1,581.66)	SANTOS MARIA (654.81)	TAVERAS SAMUEL (1,520.47)	VASQUEZ FELIPE (930.01)	ZANNONI WILLIAM (860.7)
354 AMES ST	404 HOWARD ST	63 TENNEY ST	21 PLEASANT ST	28 MELROSE ST
ROLANDO PICHARDO (612.96)	SANTOS MARIANA (652.4)	TEJADA ELSA (624.89)	VASQUEZ GUILLERMO (518.73)	ZAPATA MANUEL (724.57)
22 CROSBY ST	SANTOS PRIMITIVO (530.6)	64 HANCOCK ST	4 PEARL ST	7 WASHINGTON ST
ROMERO JUAN (862.25)	2 WASHINGTON ST	TEJADA JUAN & LIBERATA (1,014.57)	VASQUEZ LUIS (567.08)	ZAPPALA TODD (526.87)
91 BUTLER ST	SANTOS REYNALDO (1,157.96)	97 BROOKFIELD ST	105 ANDOVER ST	328 ANDOVER ST
ROMERO MARTA (802.42)	28 FITZ ST	TEJADA MARIO & KADOICA (577.19)	VASQUEZ OLIVIA (752.26)	ZAREMBA STEP & SHEI (1,950.00)
243 PROSPECT ST	SANTOS SONIA (789.14)	TEJADA RUTH A. (561.64)	112 FARNHAM ST	322 HIGH ST
RONALD E. HANCOCK (989.19)	37 BUSWELL ST	71 AMHERST ST	VASQUEZ ONEIDA (1,429.34)	ZAREMBA STEP.&SHE. (1,845.40)
42 SHAWMUT ST	SANTOS TONY C (565.02)	TEJADA WILLIAM (795.74)	143 WILLOW ST	194 BRUCE ST
ROSA & CARLOS HERNANDEZ (531.3)	42 IRENE ST	81 BAILEY ST	VASQUEZ RAMON (1,089.51)	ZAREMBA STEP.&SHEI (590.45)
19 BELMONT ST	SARAGAS GEO&ELAINE (550.43)	TEJADA LUIS & MIGUEL (1,621.94)	17 BUTLER ST	316 HIGH ST
ROSA JUAN (1,273.39)	34 NORRIS ST	38 KENDALL ST	VASQUEZ ROBERTO (1,005.18)	ZAREMBA STEPHEN (691.67)
40 BELMONT ST	SAROEUN SARAM (724.3)	TELLEZ GENCIANA (670.56)	53 WILMOT ST	4 WOODLAND ST
ROSA LESLIE A (534.66)	9 SPRINGFIELD ST	136 SANBORN ST	VECCHIOLLA MARY (535.07)	ZORAIDA BIDO (910.92)
83 PEARL ST	SCOTT JIMMIE (635.01)	TERRERO CESAR (1,220.22)	686 HAVERHILL ST	20 POPLAR ST
ROSA SERGIA (720.94)	17 WESTWOOD TERR	64 EASTON ST	VEGA WILSON (976.6)	ZUNIGA JUAN (770.47)
215 PARK ST	SEDGWICK WILLIAM A. (510.79)	THE CHARLES HOPE COMPANIES LLP (909.68)	291 HIGH ST	72 IRENE ST
ROSALES LOUIS & NOELLA (899.65)	21 FRONT ST	30 EUTAW ST	VELASQUEZ RAUL (997.28)	HUD CASE #251-301555 (763.5)
49 WARREN ST	SELECT PROPERTIES (1,798.54)	THE MERRIMACK VALLEY YMCA (591.21)	73 BROMFIELD ST	429 HOWARD ST
ROSARIO ELEANA (851.71)	323 WATER ST	40 LAWRENCE ST	VELAZQUEZ PEDRO (1,085.92)	326-334 LAWRENCE STREET REALTY TRUST (809.33), 326 LAWRENCE ST
45 PEARL ST	SELECT PROPERTIES (1,408.03)	THEN DEVISTO (722.43)	33 RHINE ST	32-34 WATER ST, LLC (542.95)
ROSARIO GEOVANI (525.2)	11 HOLT ST.	33 MONMOUTH ST	64 BENNINGTON ST	32 WATER ST
62 MILTON ST	SELECT PROPERTIES (834.84)	THEN JOSE (766.27)	VELEZ PEDRO (756.11)	67-69 ABBOTT ST, CONDO ASSO (508.97)
ROSARIO KEDI (1,296.42)	1 HOLT ST	24 CROSS ST	465 BROADWAY ST	67 ABBOTT ST
442 LOWELL ST	SEPUVEDA EMELINDA (2,175.69)	THOMAS JOCELYNE (1,107.37)	VENTURA MAYRA (640.63)	114-116 BAILEY STREET CONDOS (2,891.24), 114 BAILEY ST
ROSARIO ROBERTO (832.8)	144 JACKSON ST	5 WILMOT ST	115 SARATOGA ST	15-17 BOXFORD ST. CONDOMINIUM TRUST (836.18)
6 RESERVOIR TERR	SEROLL WILLIAM (1,405.82)	SERRANO ALVINO & ALEXANDRA (1,100.13)	VERAS ROSA (605.08)	15 BOXFORD ST
ROSE NDUNGU (1,955.09)	30 LAWRENCE ST	9 WINSLOW PL	51 NESMITH ST	308-310 PROSPECT ST REALTY TRUST (1,824.02), 13 WEBSTER CT
101 BOXFORD ST	SERRANO ET UX FRANK J. (831.68)	TINE ERIC (677.08)	VIEL EDWARD (1,381.59)	308-310 PROSPECT ST REALTY TRUST (1,825.17), 310 PROSPECT ST
ROYAL PARK LLC (8,167.83)	15 ALLYN TERR	323 SO.BROADWAY	55 PORTLAND ST	308-310 PROSPECT ST REALTY TRUST (1,128.24), 3 WEBSTER CT
4 INMAN ST	SEVERINO MILVIO (729.39)	TOBALINO JAVIER (1,639.50)	VIEWEG DANIEL (538.03)	66-68 E. HAVERHILL ST. TRUST (746.12)
ROYAL PARK LLC CHACHYAMMA (10,290.46)	140 ANDOVER ST	3 FLORAL ST	VILLA MATIAS (710.4)	66 EAST HAVERHILL ST
2 INMAN ST	SHAY MARIA (559.41)	TOPI AGRON & RAPOSA DENISE (647.07)	158 UNION ST	74-76 ABBOTT ESTATE CONDOS (790.92)
ROYAL PARK LLC CHYAMMA & SONNY ABRAHAM (9,915.56)	20 SHERMAN ST	10 GENESEE ST	VILLA MOISES (1,819.90)	74 ABBOTT ST
8 INMAN ST	SHOCHAT EVAN & SANDRA (610.7)	TORRES ANGEL L. (693.55)	49 MYRTLE ST	8TH A.&P. CO. (2,218.59)
ABRAHAM (9,915.56)	62 IRENE ST	24 ALDER ST	VILLA MOISES (1,499.41)	45 BROADWAY ST
8 INMAN ST	SHUMAN ROBERT (1,998.99)	TORRES LUIS & AMERICA (992.45)	27 SUMMER ST	12 DAISY ST REALTY TRUST (794.93)
RUBEN E CASTILLO (932.05)	102 OXFORD ST	135 HOWARD ST	VILLA MOISES (1,088.89)	46 WASHINGTON ST
5 GRAFTON ST	SHUTMAN KEN (819.74)	TORRES MRITZA (515.39)	25 SUMMER ST	21 TREMONT STREET REALTY TRUST (1,299.04), 21 TREMONT ST
RUIZ GISSEL (776.55)	3 STEVENS ST	176 PHILLIPS ST	VILLA MOISES (841.34)	32 GALE ST
65 CHESTER ST	SIFFERLEN MICHAEL T. (699.34)	TORRES PEDRO (7,590.46)	153 BENNINGTON ST	32 GALE ST
RUIZ NATALIO (892.88)	3 CRESTWOOD CIR	354 BROADWAY	VILLA RICARDO (936.09)	32 INTERNATIONAL WAY (2,962.01)
79 NESMITH ST	SIMMONDS DAWN (876.68)	TORRES RUBEN (2,114.83)	168 SARATOGA ST	32 INTERNATIONAL WAY
RUIZ SUGEIRY (574.16)	151 MAY ST	257 FARNHAM ST	VILLA SANTIAGO (654.09)	41 CROSS ST. RLTY TR (969.39)
40 OREGON AVE	SIMON ORTEGA (658.42)	TOSCANO JOSEPH (1,491.18)	123 WALNUT ST	91 SUMMER ST. CONDO ASSOCIATION (887.44), 91 SUMMER ST
RUPRECHT SHARYN (629.4)	11 BUNKERHILL ST	11 HOFFMAN AVE	VILLA SILVERIO (621.96)	106 E HAVERHILL ST. TRUST (3,861.45)
42 EXETER ST	SLATTERY SHAWN (581.92)	TOUMA REALTY (15,932.19)	92 PARK ST	106 EAST HAVERHILL ST
RUSSO EDUARDO (811.43)	13 WINSLOW PL	84 TREMONT ST	VILLAGRAN ETUXOSCAR (650.18)	106 E HAVERHILL ST. TRUST (1,112.21)
12 SCHOOL ST	SNIEZEK LIDIA (538.71)	TRIGUEROS JOSE (1,011.48)	18 BOXFORD ST	19 SARGENT ST
RUTHERFORD DONALD A (849.86)	93 COMMON ST	173 SALEM ST	VILLALBA REGINA (1,050.14)	106 E HAVERHILL ST. TRUST (703.65)
356 WATER ST	SNIEZEK LYDIA (936.11)	TRINIDAD KELVIN (1,241.21)	508 HAMPSHIRE ST	17 TYLER ST
SAAD GEORGE (1,012.83)	2 RAILROAD ST	101 WOODLAND ST	VIVIANE BAEZ (749.99)	CITY OF LAW RM 202 (870.04)
29 SHERMAN ST	SOLAR GERALD (1,791.07)	16 HAWLEY ST	W X WALL (3,236.82)	200 COMMON ST
SABATINO ALAN (600.33)	28 AVON ST	TRUFEL ANSELMO (956.35)	37 SHATTUCK ST	
47 TREMONT ST	SOLER CARMEN R. (899.61)	194 SARATOGA ST	WALTER PROPOSKI (688.61)	
SACHS ET UX MONICA (723.44)	142 CHESTER ST		49 BOWDOIN ST	
60 SARGENT ST	SOLIS HUGO (1,028.09)		WANDA LOPEZ (718.2)	
SALAMA GAMAL (508.97)	23 EASTSIDE ST		246 BRUCE ST	
75 BUNKERHILL ST	SOLIVANE ANNA (668.76)		WARCHOT JOHN M (816.15)	
SALCEDO DANELO (1,383.36)	110 ARLINGTON ST		32 JEFFERSON ST	
192 LAWRENCE ST	SOSA RAMONA E (1,070.21)			
SALTMAN MICHAEL (569.52)	18 BIRCH ST			
10 STEVENS AVE				
SAMMATARO JOHN (1,015.75)				
86 MAPLE ST				
SAMUEL & MIGDALIA SANTOS (512.15)				
50 BASSWOOD ST				

BY DALIA DÍAZ
daliadiaz@rumbonews.com

■ LÉALO EN ESPAÑOL EN LA PÁGINA 4

From My Corner



Delinquent water bills

We are publicizing in this edition a list of delinquent water and sewer bills as of February 14, 2011. We obtained it through a Freedom of Information Act Request and it is being published free of charge to the City of Lawrence as a public service.

Unions and health insurance

Governor Deval Patrick is requiring all cities and towns to join the Group Insurance Commission or GIC plan by next fiscal year as a way of saving money. While the City of Haverhill is struggling with that decision because most employees are adamant to change, I checked with the Lawrence Teachers Union President and Frank Bonet, personnel director because Lawrence adopted the GIC plan since last November.

Mr. McLaughlin insists that, "The union is trying to work with the city. We are fully aware of the difficult situation the city finds itself in; however, the city needs to respect our rights to be treated fairly. That's why there are municipal unions and collective bargaining laws. In these difficult economic times, the more prudent course of action is to work together instead of demonizing each other," concluded Mr. McLaughlin. Frank Bonet responded by writing an article, Signs of Change, that you will find on page 5.

Your freedoms and radio

Frequently we hear on Spanish radio complaints freedom of expression and first

amendment rights being violated. The issue is that radio some producers pick and choose the topics to be dealt with and the people whose telephone calls they will allow on the air.

Radio producers are responsible for all content during their programming, including opinions so they have to be careful how the audience perceives them and the veracity of the information being provided. The Federal Communications Commission (FCC) has very specific rules about that; it's a shame that they seem to totally overlook Spanish-language programs and that is why they get away with so many wrongful actions.

I have been involved in the media (television, radio and newspaper) since 1975 and in that time, I acquired tips that have served me well. For example, live radio should not be used for personal communications such as allowing someone to call on an individual to call him back and give out his or her telephone number. We see that a lot among our people.

We just have to look toward a local personality, Hall of Famer Bruce Arnold on WCCM-AM 1110. When Bruce is taking someone's telephone number, he does it off the air. He used to have a show where people were selling, buying and trading by giving their telephone number to interested parties, but only their initials. That was acceptable but the FCC believes that identifying people with their telephone numbers on the air could lead to major problems so it's forbidden.

For those who are so concerned about their rights being violated, the answer is simple: get your own show and spew whatever you want without jeopardizing

anyone's livelihood.

Know when you belong

I attended the unveiling of the weathervane at Lawrence Public Library last Thursday. It was a very nice event with many Lawrencians who remember the history of that symbol until it disappeared several years ago. I recommend you read the story by Jonas Stundzia on page 10.

While enjoying the camaraderie of local residents, I noticed that my husband and I were the only Latinos visiting that evening. When I noticed another fellow helping himself to the fruit plate and cheese and crackers, I was pleased. I always pay attention to that wherever I go.

Then, I saw him retreating to a computer where he proceeded to do personal work. A library employee told me that he is there often using their services.

We must learn to butt off if we don't belong. Unless you are invited, the table of goodies is out of reach.

Mayor Lantigua was out of line

During the \$6.6 million presentation at the Central Fire Station, in front of a large gathering of members of the community and politicians Mayor William Lantigua was introducing the city councilors in attendance when he came to District F and pretended to make a mistake calling for Marie Gosselin instead of Marc Laplante. He corrected himself immediately to the chuckles of many in the audience but I believe it was unprofessional and in poor taste.

Marcos embarrasses all of us

Also at that event which was slated for 1:30 PM, was our State Representative Marcos Devers. I have criticized him before for always being late, not just a few minutes but arriving at the end of the presentations, in time for the photo op.

This time, Marcos showed up at 2:10, actually running and placing himself smack in the middle of the speakers behind the podium. If he was running late, he would be doing us all a favor by not showing up at all. Besides Senator John Kerry, State Senator Barry Finegold also attended but Congresswoman Niki Tsongas was not there. Senator Scott Brown was not there, neither were State Representatives David Torrisi and Paul Adams and nobody missed them. But everyone was whispering about Devers being late or on Dominican time.

■ CONTINUE FROM PAGE 9

GARCÍA: Mrs. Snow White and the 7 mice

"Hi Mrs. Snow White! How are you today? I greeted her enthusiastically.

"Very well, Alfonso; I'm glad to see you again! Mrs. Snow White replied in perfect Spanish and a tone so gentle that seemed to me to be conversing with an old friend of mine. And the truth is that I don't understand how she can still treat me with much affection, if so far this year, I pushed her out of the front of my house dozens of times.

Somewhat surprised, I cried, "Wow! So, my dear lady speaks Spanish?"

"Sure, and that's not all, my favorite dish is rice and beans with a slice of avocado, I also like platano con chicharron (plantain served with fried pork), cassava, sweet potatoes, scrambled eggs with little tomatoes and when I go to the beach, I always take with me a pot full of spaghetti with bread. That is because as I have to come here every year, I should learn not only the language of this people, but also their culture and customs."

"For example," the nice lady continued talking, "I think that the new Lawrencians are incredibly funny. They like to dance merengue and bachata down the streets and have parties everywhere. I tell you, they are a cheerful and festive people.

"Do you think so my Lady? Don't tell me that you also oppose the existence of more bars and nightclubs in the city? Many of our people feed their families from there."

"No, no, no." Snow White replied hastily, and added, "I say this because before, when someone slipped and fell down on me, they got up from the ground screaming obscenities and pure nonsense and proudly showing his middle finger to anyone who will stay around. Now, however, when someone slips and falls on me, stays on the ground a few moments looking at all sides and gets up from the ground as if trying to lay down the dust and shouting, "This freaking mayor did not clean my snow!" As I said, they are very funny. By the way, I also love to dance merengue.

Surprised by the strange Mrs. Snow White's sense of humor, I smiled slightly and then added, "We should go to the next question please. Mrs. Snow White, what do you consider are your best achievements in Lawrence this year?"

"Well, my accomplishments are many. I will list some of them for you: On just a month after my arrival in Lawrence, I had swallowed the tiny city budget to clear the streets and buy salt and sand, there is not a nickel left. But at the same time, I gave Mayor Lantigua the opportunity to prove his leadership to lead the city government and demonstrate his wisdom and courage to contend with vultures, crows and poisonous snakes, like a great vet. I got a tremendous job (\$85,000 a year) to my former friend Greg Morris to oversee the DPW workers on their special treatment to me and he lasted in his post less than a cockroach in a chicken coop. I thought this guy was a little smarter, not only for being a prominent member of the School Committee, but by the goatee bear of regretful scientist that he has grown and which he constantly caresses during meetings. I'll tell you that, after one of my big storms, while people slept,



Lawrence Family Development Charter School



Accepting applications through March 4, 2011

EARLY-KINDERGARTEN PROGRAM

404 Haverhill Street, Lawrence

Must be 4 years old by September 1, 2011

ADMISSION BY LOTTERY ~ WEDNESDAY, MARCH 9TH

For information and application,
contact Zori Davidovich, 978 689-9863, ext. 140
or visit our website at www.lfdfs.org

PLEASE SEE **GARCÍA**
■ CONTINUES ON PAGE 18

NOTES FROM YOUR LIBRARIAN

BY/POR MAUREEN NIMMO
Lawrence Public Library Director

Hello Rumbo readers! Well it looks like little by little we are starting to dig, melt or otherwise drag ourselves out from under the deluges of the first six weeks of the year. It has actually been a full two weeks since we have had any measurable accumulation. We have passed the midpoint of February; Red Sox players are officially practicing in Fort Myers. Can spring be far behind?

Well, as I mentioned in my last article, I have been feeling less like a library director than an auxiliary of the DPW with the constant worries about shoveling, salting, plowing etc., so I am happy to have my real job back! I am very happy to announce to everybody that the library received its official state waiver last week. What that means is that we continue to function as a state supported municipal agency. We will not lose our state funding despite being underfunded at the municipal level. The importance of this cannot be overestimated. Currently the city pays for the personnel and the maintenance of the physical plant. All our books, DVDs, online programs (Tutor.com, Job Accelerator, Learning express,

Ancestry.com etc) music, children's programs all are paid directly or indirectly through state funds.

It has now become such that more libraries than not are finding themselves in need of state waivers. I am happy to say that The Massachusetts Board of Library Commissioners has been realistic in its expectations of what cities can do in this time of economic stress and has been liberal in granting waivers. It is always a difficult question: Does the Board lower its requirements and allow a city not to support its library without any repercussions or does it pull the trigger and allow citizens across the state to be left without library services? I think the best choices have been made in our situation—recognize that we are in an exceptionally bad economy and allow extremely liberal interpretation of the rules. Once the financial situation has improved the old rules will still be in place and communities will still have to support their libraries if they intend to keep them.

Alas, just as we have resolved our issues with the state for fiscal year 2011, the city has commenced meetings to put together a

budget for fiscal year 2012! I sure hope we can find a way to get through the process without having to lay off more staff. I mean that not just for my department but for the whole city.

As many of you know, the city is planning a giant series of events for next year to celebrate the centennial of the Bread and Roses strike. There is a committee in place with members of the city's various cultural and historic organizations and they are already hard at work planning events to span the year. The library will be running a "community read" featuring Katherine Paterson's Bread and Roses Too and we are in the process of applying for grant funding for this project. I'll be keeping you up-to-date on this and all the events of the Centennial as they take shape but it looks like 2012 will be quite a year for Lawrence.

In the mean time, as of release of this edition of Rumbo there will be only 28 days till the first of spring. See you at the library!

NOTAS DE SU BIBLIOTECARIA

Saludos Amigos Lectores. Bueno, parece que poco a poco estamos comenzando a excavar, derretirnos o hasta arrastrarnos de la gran cantidad de nieve que nos trajo las primeras seis semanas del año. En realidad, ya han pasado dos semanas desde que recibimos nieve en acumulación mensurable. Hemos pasado el punto medio del mes de febrero; los jugadores de los Medias Rojas ya se encuentran oficialmente practicando en Fort Myers. ¿Puede estar muy lejos la primavera?

Como mencioné en mi último artículo, me he sentido menos como directora de la biblioteca y más como un auxiliar del Departamento de Obras Públicas con la preocupación constante acerca de palear la nieve, echar sal y arena, etc., así que estoy muy feliz de tener mi trabajo real de vuelta! Estoy muy contenta de anunciar a todo el mundo que la biblioteca recibió su exención oficial del estado la semana pasada. Esto significa que seguiremos funcionando como agencia municipal apoyada por el estado. No vamos a perder la financiación estatal a pesar de tener insuficientes fondos a nivel municipal. La importancia de esta noticia no puede ser sobrestimada. Actualmente, la ciudad paga el personal y el mantenimiento de la planta física. Todos nuestros libros, DVDs, programas en línea (Tutor.com, Job Accelerator, Learning Express, Ancestry.com, etc.) música, programas infantiles, todos son pagados directa o indirectamente a través de fondos estatales.

Las cosas están de tal manera que muchas bibliotecas se encuentran con la necesidad de las exenciones del estado. Estoy feliz de informarles que la Junta de Comisionados de Bibliotecas de Massachusetts ha sido realista en sus expectativas referentes a lo que las ciudades pueden hacer en este momento de dificultades económicas y han sido generosos en el otorgamiento de exenciones. Como siempre, es una pregunta difícil: ¿Debe la junta bajar sus requisitos y

Daughter of Slain Dominican Heroine to Speak in Lawrence

■ LÉALO EN ESPAÑOL EN LA PÁGINA 4

Fifty years after the murder of her mother and aunts, Minou Tavarez Mirabal, a member of the Congress of the Dominican Republic, will reflect on that tragic event and political violence against women at a Tuesday, March 1 presentation as part of the White Fund Lecture Series presented by Northern Essex Community College. Titled "Political Participation in Combating Violence toward Women: A Reflection 50 Years After the Assassination of the Mirabal Sisters", the presentation is free and open to the public and will begin at 12:30 p.m. at the Lawrence Senior Center, 155 Haverhill St., Lawrence.

On December 17, 1999, the United Nations General Assembly designated November 25, as the International Day for the Elimination of Violence against Women. The designation is in honor of Mirabel's mother Minerva and her aunts Patria and Maria Teresa Mirabal, Dominican heroines who were assassinated on that date in 1960 during the dictatorship of Rafael Leonidas Trujillo, one of the bloodiest in Latin America.

Tavarez Mirabal will discuss gender and political violence against women in the Dominican Republic as well as globally. She will also present what she considers urgent actions to be implemented in order to help end one of the greatest scourges of humanity today.

The White Fund's purpose is to have a free series of interactive presentations for Lawrence area adults, youth, and children. The audience is encouraged to seek wisdom, cultural enrichment, and intellectual enhancement by attending and participating.

Funded by a generous financial gift from the Honorable Daniel Appleton White, the White Fund Lecture Series has provided cultural conversation featuring well-known lecturers in fields such as history, literature, travel, the arts, and politics. The White Fund is collaborating with Northern Essex on this series.

The views expressed in the White Fund Enlightenment Series Presentations are the views of the speaker and do not necessarily reflect the views or policies of Northern Essex Community College.

For additional information or to receive a calendar of upcoming events in the White Fund Enlightenment Series, call 978-738-



7403 or visit the website www.necc.mass.edu/whitefund.

POR FAVOR VEA **NIMMO**
■ CONTINÚA EN LA PAGINA 22

Free Testing for
Chlamydia
Gonorrhea
Syphilis • Hepatitis C

Knowing is Healthy
Saber es Saludable

Se Ofreceran Pruebas Gratis de:
Vacunación Contra Hepatitis A y B

Free Services for
HIV Testing
Hepatitis A & B
Vaccinations

Se Ofreceran Pruebas Gratis de:
Clamidia • Gonorrrea
Sifilis • Hepatitis C
VIH

Greater Lawrence Family Health Center
CSS Community Based Programs
Prevention & Education Dept.
11 Lawrence Street - 3rd Fl. - Lawrence

978-685-7663 • www.glfhc.org

■ CONTINÚA DE LA PAGINA 9

GARCÍA: Blanca Nieve y los 7 Ratoncitos

que le sobran sagacidad y pantalones para luchar con buitres, cuervos y serpientes venenosas como todo gran veterinario.

—Le conseguí un tremendo picoteo de \$85,000 lágrimas al año a mi ex amigo Greg Morris para supervisar los trabajadores del DPW en su trato especial hacia mi persona y duró en su puesto menos que una cucaracha en un gallinero. Yo hacía a este tipo un poco más inteligente, no solo por ser un miembro prominente del Comité Escolar; sino por esa copiosa chivita (barbita) de científico arrepentido que se ha dejado crecer, la cual acaricia constantemente durante las reuniones. Te cuento que después de una de mis grandes tormentas, mientras el pueblo dormía, ese barbarazo abusaba de mí arrastrándome por las calles sin piedad y sin ningún remordimiento, me empujaba hasta el Río Merrimack para que me comieran los tiburones. Cada año se repetía la misma historia y nadie decía nada; por fin se hizo justicia.

—Otro de mis grandes éxitos sin duda alguna, ha sido el haber logrado fortalecer la relación de hermandad y cooperación entre los vecinos de Lawrence. Estos, se ayudan mutuamente después de cada tormenta y eso es muy bonito. Muchos han organizados grupos de voluntarios para ayudar a los viejitos y a los desvalidos, dirigir el tránsito en calles estrechas donde algunos inconcientes se estacionaban de

ambos lados o en medio de la calle y otros ayudaban a limpiar los hidrantes para facilitar el trabajo de los bomberos en caso de fuego; y todos con un mismo propósito: Apartar de su vida a Doña Blanca Nieve. Pero por otro lado, me he encontrado con algunos que otros ciudadanos mal intencionados que tienen la cachaza y la mala fe de despegarme del frente de su casa y tirarme en medio de la calle después de que éstas están limpias, y luego, como si nada hubiera pasado, llaman a la radio para reportar que las calles están sucias. ¿Qué le parece?

—Me parece increíble Dona Blanca. Le dije, y agregué. — Siga, siga, por favor.

—Otro de mis grandes logros este año fue el gran escándalo que provoqué cuando después de una de las tormentas invernales, quedé tan desparramada por todo el valle que tuve que pedir un ride, una bola, o un aventón, no se como ustedes le llaman, para poder regresar a Lawrence pues, en verdad, no tenía dinero para pagar un taxi. Un buen samaritano, de una ciudad vecina, se ofreció desinteresadamente para traerme de vuelta a Lawrence y puso a mi disposición unos 42 camiones grandotes (mal contados) que sigilosamente entrábamos a la ciudad para esconderme detrás de unos edificios cerca del río. Fue entonces cuando sin saber de dónde, se apareció un tipo alto, calvo; vistiendo un traje negro y botas de

ganadero. Este misterioso personaje llevaba en sus manos una cámara fotográfica de la cual solo alcanzábamos a ver el flash que disparaba repetidamente como en juego de football. Después supimos, aunque demasiado tarde, que se trataba del propio Alcalde Lantigua, quien probablemente desvelado pensando en los problemas que mi ingrata presencia le ha causado a su administración, habría salido a caminar por las calles sin rumbo fijo y accidentalmente se topó con este hombre haciéndome una digna obra de caridad. Por eso es que muchos de nosotros, incluyendo a mis siete ratoncitos, estamos elaborando un proyecto de ley que prohíba a alcaldes de Lawrence vivir en la ciudad o por lo menos, que lo obligue a respetar la cultura y las tradiciones de la ciudad de simplemente hacerse de la vista gorda y dejar la bola correr para evitar escándalos tan vergonzosos como este.

—Doña Blanca Nieve, y ¿quiénes son los siete ratoncitos de su historia? Doña Blanca Nieve bajó la cabeza, pensó por unos instantes como si rebuscara las palabras para contestar y finalmente exclamó.

— Bueno, Alfonso, eso mejor pregúnteselo al Alcalde Lantigua. Por ética profesional yo no debo divulgar los nombres de la gente que me apoya. Escuché que en ocasiones, él se ha referido a ellos como “Los Vagos de Facebook”

— Y por último, Doña Blanca Nieve, y muchas gracias por concedernos tan interesante entrevista. ¿Qué pasará cuando usted se derrita y desaparezca hasta el año que viene? ¿Cree usted que pueda descubrirse algo grande que afecte la imagen del alcalde como sueñan sus siete ratoncitos? Un brillo extraño, un tanto lujurioso, se asomó a los ojos de Doña Blanca Nieve. Me tomó de la mano lentamente; me miró fijamente a los ojos y con cierta picardía murmuró. — Puedo asegurarte que lo que tengo tapado debajo de mi falda es algo grande.

—Doña Blanca por favor, no vaya a dañarlo ahora. Le supliqué un poco sorprendido.

—Es verdad, no te asustes. Me dijo con dulzura mientras me besaba en la mejilla en señal de despedida. Y agregó. —Ahora, como tengo cubiertas partes de las calles y las aceras; casi no se ve por ningún lado a mi comadre Basura pero cuando el Sol me derrita y yo desaparezca, quedarán al descubierto tantos y tantos desperdicios que la gente ha venido escondiendo durante meses, que estoy segura de que mis tormentas de nieve serán “chivitos hartos de jobs” ante las tormentas de críticas que ocasionará mi comadre Basura con la ayuda, como siempre, de mis siete ratoncitos que lamentablemente, no se derretirán como yo para seguir aquí dando leña a diestra y siniestra.

■ CONTINUE FROM PAGE 16

GARCÍA: Mrs. Snow White and the 7 mice

that barbarian abused me crawling through the streets and without pity or remorse, he pushed me to the Merrimack River for the sharks to eat me. Every year he repeated the same story and no one said anything.

“Another one of my big successes no doubt about it, was to have succeeded in strengthening the relationship of brotherhood and cooperation among the residents of Lawrence. They help each other after every storm and that is very nice. Many of them organized volunteer groups to help elderly and disadvantaged people, by directing the traffic on narrow streets where some selfish individuals parked on both sides or in the middle of the street. Others, helped clearing the hydrants to facilitate the work of firefighters in case of a fire; all of

them with only one purpose: Putting Mrs. Snow White aside from their lives. But on the other hand, I found some other people who maliciously were taking me off the front of their houses and throwing me in the street after they were clean, and then, called the radio station to report that the streets are dirty. Can you believe it?

“How about the great scandal which resulted when, after a winter storm, I was so scattered throughout the Valley that I had to ask for a ride to return to Lawrence because I had no money to pay for a taxi. A good Samaritan, from a neighboring city, unselfishly offered himself to bring me back to Lawrence. He made available to me about 42 big trucks that silently drove me to town and hid me behind some buildings

near the river. It was when all of a sudden, appeared this tall, bald guy, wearing a black suit and cowboy boots. This mysterious character had a camera on hand and we could see the flash repeatedly as in football games. I later learned, although too late, that it was Mayor Lantigua himself. He was probably thinking of the problems revealed by my ungrateful presence in Lawrence, and decided to walk down the streets without direction and accidentally found this good man doing his charitable deed with me. That's why many of us, including my seven mice, are preparing a bill prohibiting future mayors of Lawrence to reside in the city or, at least, to force them to respect the culture and traditions of the city of just looking the other way and let the ball run to avoid embarrassing scandals such as this one.”

“Mrs. Snow White, who are the seven mice of your story?”

Mrs. Snow White lowered her head deep in thought for a moment as if fumbling around for words to answer to my question and finally said, “Well, it's better if you ask that question to Mayor Lantigua, because as a matter of professional ethics I should not disclose the names of people who support me. I heard that he has referred to them on the radio as “The Seven Bums of Facebook.”

And finally, “Mrs. Snow White, thank you very much for giving us such an interesting interview. What's going to happen when you melt away and disappear until next year? Do you think we might discover something big that can affect the image of Mayor Lantigua? I know that to be one of your seven mice's dreams?”

There was a strange shine, a little lascivious look in the eyes of Mrs. Snow White. She took my hands slowly, stared

“Sure, and that's not all, my favorite dish is rice and beans with a slice of avocado, I also like platano con chicharrón (plantain served with fried pork), cassava, sweet potatoes, scrambled eggs with little tomatoes and when I go to the beach, I always take with me a pot full of spaghetti with bread. That is because as I have to come here every year, I should learn not only the language of this people, but also their culture and customs.”

into my eyes and murmured with mischief, “You can bet for sure that what I have covered under my skirt is really big.”

“Snow White, please, you are scaring me now!” I begged her a little surprised.

“It is the truth; don't panic,” she said softly and kissed me on the cheek as a sign of farewell. Then she added, “As I have covered parts of the streets and sidewalks, you can rarely see trash and debris anywhere; but in spring time, when the sun has melted me and I disappear, the streets are going to be showing their real faces and exposing the waste that so many people have been hiding under my skirt for months. I'm sure that my snow storms will be a piece of cake compared with the storms of criticism that my godmother, Mrs. Trash will cause, as always with the help of the seven mice. Unfortunately for this community, they will not melt like me staying around for a long time.”



**IS YOUR PRODUCT
IRRESISTIBLE?**

**Let's talk about
spreading the word!**

Rumbo is a FREE bilingual (English-Spanish) newspaper published four (4) times a month by SUDA, Inc.

PUBLICATION DATES:
1st, 8th, 15th & 22nd of Every Month

**The secret is out...
Rumbo Tells Everybody!**

**ADVERTISING
SALES 978.794.5360**

CALENDARIO DE EVENTOS | CALENDAR OF EVENTS

Local Organizations Unite, Charged with Creating Opportunities in Lawrence

Networking night created to introduce innovation to the city through two new organizations

February 2011 – Lawrence, MA – Merrimack Valley Sandbox Initiative and Greater Lawrence Young Professionals Network (GLYPN) are co-hosting a networking night on March 2, 2011 from 5:30 – 7:30 pm at NECC The Riverwalk at 360 Merrimack St, Building 9, through Entry K. With the sponsorship of Enterprise Bank and Northern Essex Community College this event has become possible.

This event is charged with bringing together the community to introduce a new organization, Merrimack Valley Sandbox Initiative, while simultaneously encouraging innovation throughout the city. The Sandbox Initiative has been designed to inspire and motivate individuals and businesses to innovate and invest in Lawrence. The founder and Trustee, Desh Deshpande of Deshpande Foundation will be speaking at the event.

On the same parallel GLYPN (www.glypn.org) is a year old organization with the mission to unite young professional natives of the city to create a professional network, sense of community, and support for our youth. Like the Sandbox Initiative GLYPN is working towards creating opportunities within the city, and a more positive environment for professionals. "This collaboration is exciting on many levels, but mostly because it is encouraging others to step out of the

Senator Barry Finegold and Staff to Hold Office Hours

El Senador Barry Finegold and staff will hold open office hours on Thursday, March 3 in Andover, Dracut, Lawrence and Tewksbury. Office hours will be held at the following locations and times:

DRACUT

Dracut Council on Aging
951 Mammoth Rd.
3:00 p.m. – 4:00 p.m.

TEWKSBURY

A Novel Café, 464 Main St.
4:30 p.m. – 5:30 p.m.

ANDOVER

Memorial Hall Library
2 North Main St. Activity Room
6:00 p.m. – 7:00 p.m.

LAWRENCE

Café Verde, 275 Essex St.
7:30 p.m. – 8:30 p.m.

sidelines and be change agents for our city", says Pati Fernandez, Networking Chair for GLYPN and Media Manager for Elder Services. For more information about the event, please contact Pati Fernandez at pati.fernandez1@gmail.com.

The Greater Lawrence Young Professionals Network represents an effort of dedicated individuals who have come together to organize programs and events that brings attention to the strengths and potential of greater Lawrence area in order to increase the morale and retention of professionals in our communities. We hope to bridge the gap between local governments, business leaders and young professionals, who care about the continued well being of our communities.

Book Signing

On Monday, February 28 at 6:30pm, the LHC will welcome Alfred M. Zappala to discuss his new book *The Reverse Immigrant: Return to My Sicilian Roots*.

Attorney Zappala will give a short talk on Sicily and its culture followed by a question and answer period and book signing. A portion of the proceeds from the sale of his book that evening will be donated to the Lawrence History Center.

Attorney Zappala's popular book is a collection of humorous and serious essays on Sicily that he has written while on his over forty trips there. The author currently splits his time between America and Sicily. He plans on permanently moving there in 2012.

Attorney Zappala has taught for many years at both Suffolk Law School and Northeastern Law School and is considered an expert on the bar examination. He is also President of All Things Sicilian, and allthingsicilian.com an importing company and on-line retailer of products from Sicily.

In May of 2010, the Italian Government awarded him The Distinguished Service Award through the Italian Trade Commission for work he has done with Sicilian companies.

His book is available online at Amazon.com, as an e-book through Kindle as well as through www.allthingsicilian.com.

This event is free and open to the public! Parking is available in the LHC courtyard or in the parking lot of the Corpus Christi/Holy Rosary Parish, 35 Essex St., and parking lot on the other side of the church on Common St.

V-Day Lawrence & DLPZ Design Work Present
Vagina Love
An Adult Novelty Party Event
To Help Raise Funds For V-Day Lawrence 2011!

A Night of Exciting Raffle Prizes, Complimentary Wine & Hors d'oeuvres, Games & Of Course... Vagina Lovin'!

With A Special Live Performance BY:
Wilda Mendez

Friday, February 25, 2011
Chester's at Bell Tower Square
60 Island Street, Lawrence, MA 01841
7 - 11 PM • \$3 Donation at the Door
For More Information: 978.552.8399 or 978.394.8180
www.vday.org • vdaylawrence@gmail.com

"Have You Pampered Your Vagina Today?"
View The Product Line At WWW.TEMPTATIONSPARTIES.COM

THE PARTY CONNECTION | **DUPEZ** Design Work | Lu Specialties

Cleaning for a Reason

If you know any woman currently undergoing chemotherapy, please pass the word to her that there is a cleaning service that provides FREE housecleaning - once per month for 4 months while she is in treatment. All she has to do is sign up and have her doctor fax a note confirming the treatment. Cleaning for a Reason will have a participating maid service in her zip code area arrange for the service. This organization serves the entire USA and currently has 547 partners to help these women. It's our job to pass the word and let them know that there are people out there that care. Be a blessing to someone and pass this information along.

www.cleaningforareason.org

Delamano International Women's Day Dinner

Tuesday, March 08 at 06:00 PM
Andover Country Club 60 Canterbury Street Andover, MA 01810

Proceeds from the dinner and silent auction will go to help fund Delamano's bilingual domestic violence help line and emergency assistance program. Delamano is a 501c 3 nonprofit organization serving the Greater Lawrence area. Tickets for attending this dinner event can be purchased for \$50 per person. To purchase tickets call our office at 978-975-3300 or email Eleanor Turke at ejthomes@comcast.net.

Irish Heritage Month, March, 2011 Lawrence, Massachusetts

Preserving and Fostering our Heritage and Culture
Sona Feile Padraig ort

Sunday, February 27, 2011 LECTURE by MICHAEL QUINLIN OF THE BOSTON IRISH TOURISM ASSOCIATION on "How the Irish Imagined the Civil War" - 2 p.m. Heritage State Park Visitors Center, 1 Jackson St. Lawrence. Sponsored by Division 8 AOH and the Irish Foundation (FREE) – Handicap Accessible

Tuesday, March 1, 2011 IRISH FLAG RAISING Across from City Hall – Common Street at 11:00 a.m. All are Welcome

Wednesday, March 2, 2011 OPEN HOUSE – THE HIBERNIAN COLLECTION - LAWRENCE PUBLIC LIBRARY, South Lawrence Branch, 135 Parker Street, Lawrence. Showcase of Irish Books, CD's and DVD's – All Month (Monday, Wednesday, Saturday 10:00 a.m. – 5:00 p.m.) Sponsored by Division 8 AOH and LAOH and the Irish Foundation - Handicap Accessible

MORE ON OUR MARCH 1ST EDITION

SUDOKU

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 through 9

SOLUTIONS ON PAGE 23

	2	8					5	
3	5				4	6		
4		1						
		4		7				8
1			3		8			2
6				1		9		
						2		5
		2	5				3	1
	9					8	4	

DIFFICULTY: ★☆☆

		4		3	8		6	
		7			2			
6	3							
7	6						5	
2				4		1		3
	8						7	2
							2	7
			5			3		
	4		6	9		8		

DIFFICULTY: ★★☆☆

	4	7		6				3
	6				8			
9			1					6
4						3		6
	9	3		7		4	8	
2		6						5
	2				6			3
			9					2
	3			1		8	7	

DIFFICULTY: ★★★

WOW!

Home Security System!
\$850 Value! ONLY \$99!
Call Now and Help Protect Your Family!

AUTHORIZED DEALER | Protect Your Home | **1-888-687-3975**

All no cost to you for parts and activation with only a \$99 installation fee and the purchase of alarm monitoring services. Call for Terms & Conditions.

Another Charter School in Lawrence

■ LÉALO EN ESPAÑOL EN LA PÁGINA 22

Massachusetts Elementary and Secondary Education Commissioner Mitchell Chester announced he will recommend that the Board of Elementary and Secondary Education grant 17 new charters this month to groups seeking to open schools and among them is Community Day Charter Public School - Riverside in Lawrence.

The Commonwealth charter schools are fully autonomous and operate independently of the local school district.

"I have every expectation that these 17 charter schools, if granted a charter by the Board later this month, are well positioned to succeed academically and become high performing organizations," said Education Commissioner Mitchell Chester. "This

year's group of applicants was impressive in terms of the volume of interested parties; the quality of the proposals; and the potential to provide students with a strong academic program."

Charter schools are open to all Massachusetts students, with enrollment preference given to students in the district or region where the school is located. All

charter schools are chartered for a period of 5 years. At the end of that period, the Board of Elementary and Secondary Education reviews the school's performance in detail before making a decision on whether to renew the charter.

The Board will vote on these recommendations at its February 28, 2011 regular meeting.

■ CONTINUE FROM PAGE 2

SURÍS: Kerry Delivered Grant to Firefighters

their department's equipment, enhancing their ability to respond to emergency situations and improving the safety of both residents and firefighters."

"I am very thankful that the City of Lawrence has been awarded this grant which will allow us to increase our staffing to the level that our community and fire department deserve. I appreciate the collaboration of local, state and federal partners to make this grant a reality for our Great City of Lawrence," stated Mayor William Lantigua.

■ CONTINUE FROM PAGE 5

BONET: Signs of Changes

government not securing our borders. The nation is weary of all the rules that say we can't do something out of common sense. Yep... a change is coming. It's probably here already, in your neighborhood. It all began when people were losing their homes because of foreclosures, maybe even before that when legislatures began to change the financial regulations that led to this housing/financial catastrophe.

On February 18, 2011, CNN conducted a poll in which they asked readers to select an answer to this question: What is your general view of labor unions? 53% of the respondents (151,803) answered "negative"; while 28% (80,902) responded "positive"; and 18% (51,674) responded "neutral".

This is just from 284,379 respondents to the CNN unscientific survey. This leads me to believe that people are sick and tired of always listening to unions complain about their contracts, their grievances and arbitrations and, their cries for additional compensation.

Nobody told these unions to lobby politicians with money for favors. What these politicians did was create laws to help outsource jobs. Now unions want to know why their jobs are outsourced; too much benefits in your collective bargaining agreements. I am sure that I will hear it from all these unions. Why? Because that what they do when someone speaks against unions. We get blasted with a rush of nonsense and complaints. I am personally blaming the unions in all of this craziness.

Just the other night during the City of Lawrence Ordinance Committee meeting a union president was requesting for a home rule petition that would allow police details be provided to retired police officers. I am sure that this union president could not get this passed through in collective bargaining meetings, so the next best thing is try to get the Legislature to change the rules so that he could hook up his retiree friends. I can't believe that the patrolmen let this president do just that - take away their details and their money. It does not make sense, not even safety sense. We have auxiliary police officers and flag details. Why not utilize them? Well the president of the patrolmen union stated that although he respects them, "the auxiliaries just don't know anything." However, I pass by several places in the city and see the auxiliary doing several traffic details.

It was even crazier to hear this retired police officer state that Methuen Police Officers "have been coming to Lawrence to do our details." Your details? Been? Since when? Since that day that a mutual aide agreement was signed - that very same day. He made it seem like it was for the past decade. And two thirds of the ordinance committee ate that up! I know he just wants the money, but did he not retire?

The president of this union also stated that we were sending our police officers to Methuen for details. I can't seem to

Let me just state what I perceived to be taking place. People are exhausted with unstable economies, the union contractual demands and lack of concessions. We are sick and tired of sports players demanding millions to play sports. We can't believe the higher prices for gasoline

understand that one yet. Stay with me; if a home rule petition is being brought forward because the LPD can't keep up with our own details, what make you think we can keep up with our details after sending our own police officers to Methuen. It's not about safety with unions. It's not about the quality of work with unions. It's not about anything except money, money, money.

We are fed up! As a resident of this city I just can't understand all the grievances, arbitrations and, labor charges. Ridiculous! As soon as the city begins to see some cost avoidance, the unions want that money. Cost avoidance, not savings... Hello!

We even had to come to the conclusion that we required legislation to change the health insurance in order to avoid borrowing \$8 million to continue the "Cadillac" health plan that we all had. This city went three times to past city legislation to call for section 19 and 18 without success. Why, because unions lobbied more for it. Look where that took us... almost to bankruptcy. We needed to wait for the State Legislature to tell us how to run this city. Did we need the State Legislature to tell us that after all these years? Were we not running our city? It was the unions. No, we have to dig our way out of this mess and you know what? The unions are not providing the required concessions. Which means that you (the taxpayers from all over Massachusetts) will have to fit the bill even more with your hard earned money?

I say we go the route of Wisconsin. Because even if it does not get approved, it makes a statement that "we are sick and tired of being sick and tired."



When you need a ride...

Eliminate hassle from your daily commute!

Ride the Boston Commuter Bus to and from the city

The Boston Commuter Bus makes your ride to and from Boston easier than ever! Sit back and relax, take a nap or read a book on one of three inbound trips in the morning and three outbound trips in the evening. Climb aboard at one of many conveniently located stops:

- Pelham St. Park & Ride, Methuen
- McGovern Transportation Center
- Mt. Vernon & Broadway, Lawrence
- Shawsheen Square, Andover
- Andover Center Municipal Parking Lot
- Faith Lutheran Church Park & Ride

MVRTA offers the Merrimack Valley more:

 Park at the Patricia McGovern Transportation Center and receive free parking with a valid MVRTA Boston Commuter Bus pass.



   **Point Click Ride**

www.mvrta.com

For Route & Schedule Information: (978) 469-6878



When You're Ready to Quit. We're Ready to Help.

You don't have to quit smoking on your own. Call the American Cancer Society anytime, day or night, at 1-800-ACS-2345. We are here to help.



dish NETWORK **BEST OFFER EVER!**
 Over 120 Channels
\$19.99
 Month
 For 12 Months

Call Now!
Over \$400
New Customer Bonus!
1-877-327-3136

*Requires qualifying commitment and a valid major credit card. Satisfactory credit score required. Call for full details and disclaimer or visit us @ <http://www.4digitaltv.com/disclaimers.html>

stamps.com
 An approved licensed vendor
 UNITED STATES POSTAL SERVICE
 PC Postage

Your Desktop
Post Office™

1 Click → 2 Print → 3 Postage

Print official U.S. postage right from your PC and printer.

- ▶ Never go to the Post Office™ again!
- ▶ Print exact postage and address in one step.
- ▶ The fastest, easiest way to send letters and packages.
- ▶ Save up to 80% compared to a postage meter.

4-week trial plus **\$100 Offer** To get the offer, you MUST enter the promo code **print343**
www.stamps.com/1000



O'de Photography & Art

Deshni Pillay • Onelio Espinal

Event Photography & Paintings
 Weddings
 Birthday Parties
 Any Event

Tel. 978.397.1826

simplicitysofas
 FURNITURE THAT
F.I.T.S.
 Furniture In Tight Spaces



Order your FREE catalog and FREE fabric swatches online at www.simplicitysofas.com/freedelivery131.

Custom-built in High Point, NC. 100 in-stock fabrics available. Large and small sofas fit through narrow doors and stairways. Assembles in 15 minutes with no tools. Ships in 4 weeks.

SIMPLICITY SOFAS
www.simplicitysofas.com/freedelivery131

AmericanAutoProtection.com

Never Pay for Expensive Auto Repairs Again!*

If your car breaks down, you choose the repair shop, we'll cover the bill!

Electrical System \$1,200	Transmission Job \$3,000
New Engine \$4,000	Air Conditioner \$2,355

- ✓ New & Used Vehicle Coverage
- ✓ Rental Car Reimbursement
- ✓ Pays 100% of Covered Repairs
- ✓ 24 Hour Roadside Assistance
- ✓ You Choose the Repair Shop
- ✓ Towing Coverage

FREE Quote at 1(888)589-8064

Auto Manufacturers in this ad are registered trademarks and/or copyrights and owned by their respective corporations and do not sponsor this ad in any way.
 * Depending on vehicle service protection plan chosen, a small deductible payment may apply even for covered repairs. Not all plans cover all types of repairs.

NEW OFFICE LOCATION 211 Broadway
 Methuen, MA 01844

CREDIBLE & CONFIDENTIAL INVESTIGATIONS

Harry Maldonado
 DETECTIVE

New Office Number! 978-688-0351
 Cell: 978-873-0559
hminvestigations.com

dc directorio comercial & profesional

¿Quiere una foto que vio en **Rumbo**?



Por años hemos regalado una copia digital a aquellos que no las han pedido. Ahora tenemos la misma disponibilidad, pero le pedimos que haga una donación de \$5 para el Lawrence Senior Center (El Centro de Ancianos de Lawrence) por cada foto.

Si quiere una foto que vio en Rumbo, solo tiene que llamarnos al (978) 794-5360. Déjenos saber la edición y la página en la que vio la foto.



Over 11 Million Victims of Identity Theft Last Year.

Source: Javelin Strategy & Research. "2010 Identity Fraud Survey Report." February 2010.

ENROLL TODAY AND GET:
30 DAY RISK-FREE* TRIAL

USE PROMO CODE:
ID

CALL NOW:
1-888-295-3197

*At the end of the 30-day free period your card will be billed automatically (\$10.00 monthly/\$110.00 annually) unless you cancel within the 30-day period. You can cancel anytime without penalty by calling 1-800-LifeLock. Offer is for new LifeLock members only.

Help Protect Yourself With LifeLock.

Identity theft is one of the fastest growing crimes in the nation. Over 11 million Americans fell victim to the crime in 2009, at a cost of over \$54 billion. (Source: Javelin Strategy & Research. "2010 Identity Fraud Survey Report." February 2010.)

LifeLock, the leader in identity theft protection, helps protect your identity – even if your information falls into the wrong hands. As a LifeLock member, if you become a victim of identity theft because of a failure in our service, we'll help you fix it at our expense, up to \$1,000,000. (Restrictions apply. Call for details. Due to New York State law restrictions, the LifeLock \$1 Million Total Service Guarantee cannot be offered to the residents of New York.)

Call 1-888-295-3197 and use promo code 'ID' to try LifeLock risk-free* for 30 days.



Otra Escuela Charter en Lawrence

■ READ IT IN ENGLISH ON PAGE 20

El Comisionado de Educación Primaria y Secundaria Massachusetts, Mitchell Chester anunció que recomendará que el Concejo de Educación Primaria y Secundaria conceda a 17 nuevas escuelas tipo charter este mes para grupos que buscan abrir las escuelas y entre ellos está la Community Day Charter Public School - Riverside en Lawrence.

Las escuelas charter de la Commonwealth son totalmente autónomas y funcionan independientemente del distrito escolar local.

"Tengo toda la esperanza de que estas 17 escuelas "charter", si son concedidas por la junta a finales de este mes, están bien posicionadas para tener éxito académico y convertirse en organizaciones de alto desempeño", dijo el Comisionado de Educación Mitchell Chester. "Este año, el grupo de los solicitantes fue impresionante en términos del volumen de las partes interesadas, la calidad de las propuestas, y el potencial para proporcionar a los estudiantes un programa académico sólido."

Las escuelas charter están abiertas a todos los estudiantes de Massachusetts, con preferencia de inscripción a los alumnos en el distrito o la región donde está ubicada la escuela. Todas las escuelas charter son aprobadas por un período de 5 años. Al final de ese período, el Concejo de Educación Primaria y Secundaria evalúa de nuevo el desempeño de la escuela en detalle antes de tomar una decisión sobre si es renovada.

La Junta votará sobre estas recomendaciones en su sesión ordinaria el 28 de febrero 2011.

■ CONTINÚA DE LA PAGINA 5

BONET: Señales de cambios

de "details - (trabajos adicionales)". ¿Sus "trabajos adicionales"? ¿Lo han estado haciendo? ¿Desde cuándo? Desde ese mismo día ya que acababan de firmar un acuerdo de ayuda mutua. En la forma en que lo dijo pareció que fue durante la última década. Y dos tercios de la Comisión de Ordenanza se creyó ese cuento! Yo sé que él sólo quiere el dinero, pero ¿no se retiró ya?

El presidente de este sindicato también dijo que estábamos enviando a nuestros agentes de policía a Methuen para hacer "trabajos adicionales". Yo no puedo llegar a comprender eso todavía. Preste atención. Si están pidiendo una petición de autonomía porque la policía de Lawrence no puede dar abasto con nuestros propios trabajos extras, qué le hace pensar que podemos continuar efectuando estos "details" si seguimos enviando a nuestros oficiales de policía

a trabajar horas extras a Methuen. No se trata de la seguridad con los sindicatos. No se trata de la calidad del trabajo con los sindicatos. No se trata de otra cosa sino dinero, dinero, dinero.

¡Estamos hartos! Como residente de esta ciudad no puedo entender todas las quejas, arbitrajes y acusaciones. ¡Ridículo! Tan pronto como la ciudad empieza a ver alguna eliminación de costos, los sindicatos quieren ese dinero. Es cuestión de evitar gastos... no necesariamente ahorrar. ¡Entienden!

Incluso tuvimos que llegar a la conclusión de que necesitábamos cambiar la legislación del seguro de salud a fin de evitar un préstamo de \$8 millones para continuar con el plan de salud tipo "Cadillac" que todos teníamos. Esta ciudad fue tres veces a los legisladores de la ciudad en el pasado para que ellos aprobaran la sección 18 y 19,

sin éxito. ¿Por qué? Porque los sindicatos cabildaron más para lograrlo. Miren como fue que casi nos llevó a la quiebra. Teníamos que esperar a que la Legislatura del Estado nos dijera cómo manejar esta ciudad. ¿Era necesario que la Legislatura del Estado nos dijera después de tantos años? Nosotros no estábamos operando la ciudad. Eran los sindicatos. Ahora tenemos que buscar la manera de salir de este lío, y ¿sabe qué? Los sindicatos no están proporcionando las concesiones necesarias. Lo que significa que (los contribuyentes de todo Massachusetts) tendrán que cubrir aún más con su dinero duramente ganado.

Yo digo que debemos ir por la ruta de Wisconsin porque incluso si no se logra aprobar, hará una declaración de que estamos cansados.

■ CONTINÚA DE LA PAGINA 4

DÍAZ: Desde Mi Esquina

Sepa cuando está fuera de lugar

Asistí a la inauguración de la veleta en la Biblioteca Pública de Lawrence el pasado jueves. Fue un evento muy agradable con muchos lawrencianos que recuerdan la historia de este símbolo hasta que desapareció hace varios años. Le recomiendo que lea la historia de Jonas Stundzia en la página 10.

Mientras disfrutaba de la camaradería con los residentes locales, me di cuenta de que mi esposo y yo éramos los únicos latinos que visitaban esa noche. Cuando me di cuenta que otro hombre estaba junto a la mesa sirviéndose de la bandeja de frutas y el queso con galletas, y me alegró. Siempre presto atención a la asistencia de los latinos dondequiera que vaya.

Entonces, lo vi retirarse a una

computadora y procedió a hacer un trabajo personal. Un empleado de la biblioteca me dijo que él está allí a menudo usando sus servicios.

Tenemos que aprender a no tomarnos atribuciones que no nos pertenecen. A menos que sea invitado a la mesa de meriendas, está fuera de su alcance.

El Alcalde Lantigua fue inapropiado

Durante la presentación de los \$6.6 millones en la Estación Central de Bomberos, frente a un nutrido grupo de miembros de la comunidad y políticos, el Alcalde William Lantigua estaba introduciendo a los concejales presentes cuando llegó al Distrito F y pretendió cometer un error llamando a Marie Gosselin en lugar de Marc Laplante.

Se corrigió de inmediato en medio de las risas de muchos en la audiencia, pero creo que fue poco profesional y de mal gusto.

Marcos nos abochorna a todos

También en ese evento que fue programado para la 1:30 de la tarde, estuvo nuestro Representante Estatal Marcos Devers. Yo lo he criticado antes por llegar siempre tarde, no sólo por unos minutos, sino que llega al final de las presentaciones, a tiempo para la sesión fotográfica.

Esta vez, Marcos llegó a las 2:10, corriendo y colocándose justo en el centro de los oradores detrás de la tribuna. Si él iba a llegar tarde, nos haría un favor a todos si simplemente no va. Aparte del Senador John Kerry, estaba el Senador Estatal Barry Finegold pero la Congresista Niki Tsongas no estaba allí. El Senador Scott Brown no estaba allí, ni fueron los representantes del Estado David Torrisi y Paul Adams y nadie los echó de menos. Pero todo el mundo hablaba en voz baja de Devers por llegar tarde o en hora dominicana.

■ CONTINÚA DE LA PAGINA 17

NIMMO: Notas de Su Bibliotecaria

permitir que las ciudades no apoyen a sus bibliotecas sin ninguna repercusión o apretar el gatillo y permitir que los ciudadanos de todo el estado se queden sin servicios bibliotecarios? Creo que las mejores opciones se han tomado para nuestra situación – reconocer que estamos en una economía excepcionalmente desfavorable y permitir la interpretación muy liberal de las normas. Una vez que la situación financiera haya mejorado, las viejas reglas todavía estarán en su lugar y las comunidades tendrán que mantener a sus bibliotecas si todavía desean tener una.

¡Ahora que acabamos de resolver nuestra situación con el estado para el año fiscal del 2011, la ciudad ha comenzado a elaborar con su presupuesto para el año fiscal del 2012! Por supuesto, espero que podamos encontrar una manera de pasar por este proceso sin tener que despedir a más personal no tan solo en la biblioteca, sino en todos los departamentos de la ciudad.

Como muchos de ustedes saben, la ciudad está planeando una serie de grandes eventos para la celebración, el próximo año, de la huelga de Pan y Rosas. Existe un comité con miembros de diversas organizaciones culturales e históricas de la ciudad. Ya ellos están trabajando arduamente en la organización de eventos que abarcaran todo un año. La biblioteca ofrecerá una "charla comunitaria" del libro Bread and Roses Too (Pan y Rosas También) de la autora Katherine Paterson. Nos encontramos en el proceso de aplicar para una subvención para la cubrir los costos de este proyecto. Los mantendré al día en este y todos los eventos del centenario. ¡Parece que el 2012 será un buen año para Lawrence!

Por el momento, a partir del lanzamiento de esta edición de Rumbo, solo faltarán 28 días hasta la primavera. ¡Nos vemos en la biblioteca!

■ CONTINUE FROM PAGE 8

SUPPORT: MV Federal Credit Union presents annual support to YMCA

with the Merrimack Valley Federal Credit Union. Thanks to their support we are able to be there for children and families when they need us most. Our staff team truly appreciates the effort put in by Credit Union employees to raise these dollars on our behalf and we look forward to putting these funds to work to deliver much needed programs and services," said Stephen C. Ives, Merrimack Valley YMCA President/CEO.

MVFCU President/CEO Peter Matthews commented, "Our support of the YMCA would not be possible without the dedication of our employees and the generosity of our membership. It's a great partnership, and we plan to continue to support innovative programs like The Music Clubhouse in the future."



When You're Ready to Quit. We're Ready to Help.
You don't have to quit smoking on your own. Call the American Cancer Society anytime, day or night, at 1-800-ACS-2345. We are here to help.

CLASIFICADOS | CLASSIFIEDS



DIRECTV has more of what you want to watch!

The most full-time HD channels—over 160!†



PACKAGES START AT
\$29.99 mo.
Everyday Low Price
The FAMILY™ package

Act now and get:

2 FREE UPGRADES
HD DVR & HD RECEIVER
\$298 Value!

FREE HD
OVER 160 HD CHANNELS AVAILABLE!
With CHOICE XTRA™ package or higher, and Auto Bill Pay.†

FREE FOR 3 MONTHS*
Get 21 movie channels!
starz 12 Channels SHOWTIME 9 Channels
Over \$70 Value!

FREE PRO INSTALL
IN UP TO 4 ROOMS
IT'S FAST! IT'S EASY!

Switch today! 1-888-815-7117

Offer ends 2/9/11. Credit card required (except in MA & PA). New approved customers only (lease required). \$19.95 Handling & Delivery fee may apply. Applicable use tax adjustment may apply on the retail value of the installation.

*24-MO. LEASE AGREEMENT: Must maintain 24 consecutive months of any DIRECTV base programming package (\$29.99/mo. or above) or qualifying international services bundle. FAILURE TO ACTIVATE IN ACCORDANCE WITH THE EQUIPMENT LEASE ADDENDUM MAY RESULT IN A CHARGE OF \$150 PER RECEIVER. IF SERVICE IS TERMINATED EARLY, A CANCELLATION FEE OF \$20/MONTH REMAINING WILL APPLY. ALL EQUIPMENT IS LEASED AND MUST BE RETURNED TO DIRECTV UPON CANCELLATION, OR UNRETURNED EQUIPMENT FEES APPLY. VISIT directv.com OR CALL 1-800-DIRECTV FOR DETAILS. RECEIVER UPGRADES: Second advanced receiver offer requires activation of an HD DVR as the first free receiver upgrade and subscription to Whole-Home DVR service. Advanced receiver instant rebate requires activation of the CHOICE XTRA package or above; MAS ULTRA or above (or for DVR receiver, OPTIMO MAS Package or above); Jadeworld; or any qualifying international service bundle, which shall include the PREFERRED CHOICE programming package (valued at \$38.99/mo.). Additional advanced receiver upgrades available for a charge. †INSTALLATION: Standard professional installation only. Custom installation extra.
*BILL CREDIT/PROGRAMMING OFFER: Free SHOWTIME for 3 months, a value of \$38.97. Free Starz and SHOWTIME for 3 months, a value of \$72. LIMIT ONE PROGRAMMING OFFER PER ACCOUNT. Account must be in "good standing," as determined by DIRECTV in its sole discretion, to remain eligible. IF BY THE END OF PROMOTIONAL PRICE PERIOD(S) CUSTOMER DOES NOT CONTACT DIRECTV TO CHANGE SERVICE THEN ALL SERVICES WILL AUTOMATICALLY CONTINUE AT THE THEN-PREVAILING RATES INCLUDING THE \$5/MO. LEASE FEE FOR THE 2ND AND EACH ADDITIONAL RECEIVER. †FREE HD OFFER: Includes access to HD Channels associated with your programming package. Number and type of HD channels based on package selection. To be eligible for Free HD you must activate and maintain the CHOICE XTRA package or higher, plus enrollment in Auto Bill Pay. Also requires at least one (1) HD Receiver and activation of HD Access. In certain markets, programming/pricing may vary.
†To access DIRECTV HD programming, an HD Access fee (\$10/mo.) and HD television equipment are required. Number of HD channels varies by package selected. Programming, pricing, terms and conditions subject to change at any time. Pricing residential. Taxes not included. Receipt of DIRECTV programming subject to DIRECTV Customer Agreement; copy provided at directv.com/legal and in first bill. PHOTO CREDITS: The Penguins of Madagascar ©2010 Viacom International Inc. and DreamWorks Animation. All Rights Reserved. ©2010 DIRECTV, Inc. DIRECTV and the Cyclone Design logo, FAMILY and CHOICE XTRA are trademarks of DIRECTV, Inc. All other trademarks and service marks are the property of their respective owners.

FOR SALE
CONVENIENCE STORE
Well Stocked, Select Clientele
Conveniently Located
Easy Access
CALL FOR INFORMATION
978-687-7755

EMPLOYMENT OPPORTUNITY
Receptionist/Mystery Shopper position available at Established Construction Management/ Real estate development firm. Flexible 30 hour Monday thru Friday work week. An excellent opportunity for advancement for the right person. Please send your resume to morrisstyne@hotmail.com.

TAILOR SHOP FOR SALE
In business for over 13 years. In a very comfortable location with plenty of parking, heat and electricity included. Call today for more information
(978) 683-5291

rumbonews.com

PUBLIC HEARING
CITY OF LAWRENCE
PUBLIC HEARING
DOC. 24/2011
In City Council
February 15, 2011

Notice is hereby given that the City Council will hold a public hearing on Tuesday, March 1, 2011 at 7:00 p.m. in the City Council Chambers, City Hall, 200 Common St., Lawrence, MA. The purpose of said hearing is to gather testimony, information, and public input concerning the proposed amendment to the Revised Ordinances of the City of Lawrence adding the following new paragraph to Section 10.28.050 of the Municipal Code (One Way Street at Certain Times) to be inserted in the proper alphabetical order: Hamlet Street, from the intersection of South Bowdoin Street to the intersection of Jefferson Street, in an easterly direction, from two o'clock (2:00) PM to three o'clock (3:00) PM, beginning September first through June thirtieth of each year or any day school is in session.
Persons wishing to be heard on this matter will be afforded the opportunity.
Attest: William J. Maloney, City Clerk

PUBLIC HEARING
CITY OF LAWRENCE
PUBLIC HEARING
DOC. 14/2011
In City Council
February 15, 2011

Notice is hereby given that the City Council will hold a public hearing on Tuesday, March 1, 2011 in City Council Chambers, 200 Common Street, Lawrence, MA at 7:00 p.m. The purpose of said hearing is to gather testimony, information, and public input concerning the proposed adoption of Ch. 188, sec. 68 of the Legislative Acts of the Commonwealth of Massachusetts by the City of Lawrence which provides for the implementation of a Tax Amnesty Program in the City of Lawrence, MA.
Persons wishing to be heard on this matter will be afforded the opportunity.
Attest: William J. Maloney, City Clerk

SUDOKU

9	2	8	6	3	7	1	5	4
3	5	7	1	8	4	6	2	9
4	6	1	2	9	5	3	8	7
2	3	4	9	7	6	5	1	8
1	7	9	3	5	8	4	6	2
6	8	5	4	1	2	9	7	3
7	1	6	8	4	3	2	9	5
8	4	2	5	6	9	7	3	1
5	9	3	7	2	1	8	4	6

DIFFICULTY: ★☆☆

5	2	4	9	3	8	7	6	1
8	1	7	4	6	2	5	3	9
6	3	9	1	7	5	2	4	8
7	6	3	2	8	1	9	5	4
2	9	5	7	4	6	1	8	3
4	8	1	3	5	9	6	7	2
9	5	6	8	1	3	4	2	7
1	7	8	5	2	4	3	9	6
3	4	2	6	9	7	8	1	5

DIFFICULTY: ★★☆☆

1	4	7	2	6	9	5	3	8
3	6	2	7	5	8	9	4	1
9	5	8	1	4	3	2	6	7
4	7	1	8	2	5	3	9	6
5	9	3	6	7	1	4	8	2
2	8	6	3	9	4	7	1	5
7	2	9	4	8	6	1	5	3
8	1	5	9	3	7	6	2	4
6	3	4	5	1	1	8	7	9

DIFFICULTY: ★★★☆☆

Rumbo
"The Bilingual Newspaper of the Merrimack Valley"

rumbonews.com

mspca
Kindness and Care for Animals®
nevins farm
Reduced Cost
Spay & Neuter Program
For Dogs & Cats

In conjunction with Lawrence Animal Control and Merrimack River Feline Rescue Society, the MSPCA at Nevins Farm can assist with the spay or neuter of your cat or dog. If you are a resident of Lawrence and need financial assistance, please contact us at the numbers below to learn more.
For Dogs: MSPCA at Nevins Farm (978) 687-7453 x6101 www.mspca.org/nevins
For Cats: Merrimack River Feline Rescue Society (888) 495-7729 www.mrfrs.org

dish NETWORK
Over 120 Channels
\$24.99 MONTH
(For 12 Months, Offer requires Agreement)
FREE HD FOR LIFE!
(Offer requires 24-month Agreement and AutoPay with Paperless Billing)
Local Channels Included Everywhere!

- FREE for 3 Months - **HBO®** & **SHOWTIME**
- FREE Installation with DVR - Up to 6 Rooms!
- Lowest Price Nationwide!
- FREE HD DVR Upgrade! (\$6/mo DVR service fee applies)
- No Equipment to Buy!

AMERICA'S TOP 120 INCLUDES HD CHANNELS FREE FOR LIFE!
\$24.99 MONTH
Reg. Price \$39.99/mo
Lock in your Savings for 12 Months!
Over 120 Digital Channels!

PLUS MORE HUNDREDS MORE CHANNELS AVAILABLE

\$500 BONUS! 1-877-563-8237
Call 7 Days a week - 8am - 11pm EST Promo Code: MB74

Digital Home Advantage plan requires 24-month agreement and credit qualification. If service is terminated before the end of agreement, a cancellation fee of \$17.50/month remaining applies. Programming credits apply during first 12 months. \$10/mo HD add-on fee waived for life of current account; requires Agreement, AutoPay with Paperless Billing; HBO/Showtime offer requires AutoPay with Paperless Billing; credits apply during first 3 months (\$72 value); customer must downgrade or then-current price applies. Requires continuous enrollment in AutoPay and Paperless Billing. Free Standard Professional Installation only. All equipment is leased and must be returned to DISH Network upon cancellation or unreturned equipment fees apply. Limit 6 leased tuners per account; lease upgrade fees apply for select receivers; monthly fees may apply based on type and number of receivers. HD programming requires HD television. All prices, packages and programming subject to change without notice. Local channels may not be available in all areas. Offer is subject to the terms of applicable Promotional and Residential Customer Agreements. Additional restrictions may apply. First-time DISH Network customers only. Offer ends 01/31/11. HBO® and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. SHOWTIME and related marks are registered trademarks of Showtime Networks Inc., a CBS Company. All new customers are subject to a one-time Non-Refundable Processing Fee. DirectV savings based on choice package plus HD programming for 2 TV Set UP, current price as of 5/10/10. Digital Cable cost based on CNN Money article "Why cable is going to cost you even more" - 01/09/10 99.9% signal reliability applies to transmission of DISH Network signal to customers. Reception may vary for individual customers.

DENTAL *dreams*

dentistry for KIDS and ADULTS

**Aceptamos
MASSHEALTH***
**para niños
y adultos.**

**700 Essex St.
LAWRENCE**

*Al lado de Family Dollar y Market
Basket Shopping Center*

978.683.2200



- Video juegos
- Cine para niños
- Area de juegos

**UP
TO 50%** de Descuento
En todos los trabajos
dentales

***Aun quedan beneficios
para adultos, llame
para detalles.**

Hablamos Español

- Aceptamos la mayoría de seguros privados y MassHealth/Commonwealth Care.
- Servicio dental general para niños y adultos
- Lo atendemos sin cita
- Abrimos los Sábados y de noche
- Atendemos emergencias

\$589
**Dentaduras
completas o
parciales**
Financiamiento disponible

**OFERTA
INTRODUCTORIA**

Adultos **\$124**
Niños **\$124**

*Incluye: Examen, pulida de
dientes, 2 rayos-x y consulta
(es un valor de \$140)*

Dr Sameera Hussain DMD and Assoc.

DENTAL *dreams*
dentistry for KIDS and ADULTS

Al lado de Family Dollar y Market
Basket Shopping Center

700 Essex Street
Lawrence

Tel. 978.683.2200